

LIBRA

SCAVOLINI™



# LIBRA

*Il modello Libra fa parte di un più ampio progetto d'arredo che comprende anche i modelli Lumina e Musa. Con questo programma è possibile costruire gli spazi con interessanti modularità; disegnare la zona giorno con eleganti linee geometriche; proporre nuove finiture e raffinate nuance che si aggiungono ai tanti materiali disponibili in gamma. Ambienti che sanno affascinare e rispondere a ogni esigenza, questa la filosofia che racconta la nostra ricerca.*

*Attenzione ai dettagli e qualità dei materiali, tutto firmato Vuesse Design.*

The Libra model is part of a broader furnishing project which also includes the Lumina and Musa models. This striking collection makes it possible to build spaces oozing eye-catching modularity; to design the living area with stylish geometrical silhouettes; to propose new finishes and sophisticated hues that supplement the many materials available in the range. Settings that are devised to mesmerise and accommodate every need - this is the philosophy behind our research. Attention to detail and quality materials, all signed by Vuesse Design.

Le modèle Libra fait partie d'un projet d'ameublement plus vaste qui comprend également les modèles Lumina et Musa. Avec ce programme, il est possible de construire les espaces avec des modularités intéressantes ; dessiner l'espace séjour avec des lignes géométriques élégantes ; proposer de nouvelles finitions et des nuances raffinées qui s'ajoutent aux nombreux matériaux disponibles dans la gamme. Des espaces qui savent charmer et répondre à toutes les exigences, c'est la philosophie que raconte notre recherche. Attention aux détails et qualité des matériaux, le tout signé design Vuesse.

Das Modell Libra ist Teil eines größeren Möbelprojekts, zu dem auch die Modelle Lumina und Musa gehören. Dieses Programm bietet folgende Möglichkeiten: Räume mit interessanter Modularität bauen; den Wohnbereich mit eleganten geometrischen Linien gestalten; neue Oberflächen und raffinierte Nuancen zusätzlich zu den vielen Materialien anbieten, die in der Palette verfügbar sind. Umgebungen, die faszinieren und allen Bedürfnissen gerecht werden, das ist die Philosophie, die hinter unserer Forschung steht. Liebe zum Detail und hochwertige Materialien, alles von Design Vuesse.

El modelo Libra forma parte de un proyecto de decoración más amplio que también incluye los modelos Lumina y Musa. Con este programa es posible construir espacios con una interesante modularidad; diseñar la sala de estar con elegantes líneas geométricas; ofrecer nuevos acabados y sofisticadas tonalidades que se suman a los numerosos materiales disponibles en la gama. Ambientes que saben fascinar y responder a cualquier necesidad, esta es la filosofía que guía nuestra investigación. Atención al detalle y materiales de calidad, todo firmado por Vuesse Design.

Модель Libra входит в состав более крупного мебельного проекта, также включающего модель Lumina и Musa. Благодаря этой коллекции можно создавать пространства с интересными модульными композициями, проектировать интерьер гостиной с элегантными геометрическими линиями, внедрять новые варианты отделки и изысканные акценты, которые дополняют широкий выбор материалов. Эффектные интерьеры, адаптирующиеся под все актуальные потребности — это цель нашей исследовательской деятельности. Внимание к деталям и качеству материалов присуще всем проектам, разрабатываемым студией Vuesse Design.

Libra是大型家具项目之一,该项目还包括Lumina和Musa系列。使用此家具项目,您可以采用有趣的模块化构建空间;用优雅的几何线条设计起居区;提出新的饰面和精致的色调,将它们添加到其范围的许多可用材料中。使环境变得引人入胜且能回应各种需求是我们致力研究背后的哲学。对细节和材料的品质一丝不苟,由Vuesse设计精心设计。



# LIBRA

Pulizia e rigore caratterizzano la nostra cucina Libra: anta piana squadrata da 22 mm, apertura con gola Round e finiture che raccontano un arredo dal volto ricercato e contemporaneo. Tra le varianti di colore disponibili risaltano tre nuance dall'effetto perlato – Cuvée, Pas Dosé e Perlage – che donano un'allure sofisticata all'ambiente.

Particolarità del modello è anche l'anta telaio vetro, disponibile nella versione liscia e dogata verticale e orizzontale, nei colori tinta unita e nei tre colori perlati; oppure, sempre con effetto dogato, si può attingere a una gamma di quattro interessanti colori impiallacciati.

Per chi ama texture materiche è possibile introdurre nella configurazione una lamiera forata per pensili o per elementi scorrevoli in appoggio oppure sospesi, nelle due versioni Round e Linear, disegno esclusivo Vuesse Design.

Clean-cut, rigorous shapes distinguish our Libra kitchen: 22 mm squared plain door, opening with Round recessed grip profile and finishes that illustrate a furnishing collection featuring an exquisite and contemporary look. Among the colour variants available, three pearl-effect shades stand out – Cuvée, Pas Dosé and Perlage – which lend their surroundings a sophisticated allure. Another distinguishing feature of this model is the framed glass door, which is available in smooth and vertical and horizontal slat version, in plain and three pearl-effect colours; otherwise, still with slat effect, a range of four charming veneered colours are also available. For fans of textured materials, the configuration can be supplemented with a perforated sheet metal for wall units or for resting or hanging sliding elements, in the two versions, Round and Linear, exclusively by Vuesse Design.

Caractère épuré et rigueur caractérisent notre cuisine Libra : porte lisse de 22 mm d'épaisseur avec chants à angle droit, ouverture avec gorge Round et finitions qui racontent un ameublement au visage raffiné et contemporain. Parmi les coloris disponibles, trois nuances effet nacré – Cuvée, Pas Dosé et Perlage – ressortent et apportent un cachet sophistiqué à la pièce. Le modèle se caractérise également par la porte en verre avec cadre, disponible dans les versions lisse et à lamelles verticales et horizontales, dans les coloris unis et les trois coloris nacrés. Elle est également disponible, toujours avec effet à lamelles, dans une gamme de quatre coloris plaqués intéressants. Pour ceux qui aiment les textures matérielles, il est possible d'introduire dans la configuration une tôle percée pour meubles hauts ou éléments coulissants en appui ou suspendus, dans les deux versions Round et Linear, Vuesse Design.

Linearität und Strenge kennzeichnen unsere Küche Libra: flache, rechteckige 22 mm-Front, Öffnung mit Griffrihle Round und Finishes erzählen die Geschichte dieser ausgesuchten und modernen Kücheneinrichtung. Unter den verfügbaren Farbvarianten stechen drei Nuancen mit Perleffekt - Cuvée, Pas Dosé und Perlage - hervor, mit welchen die Umgebungen besonders raffiniert gestaltet werden können. Eine der Besonderheiten dieses Modells ist die Glasrahmenfront in glatter und waagrecht bzw. senkrecht gestreifter Version, welche in Unifarben und drei Perleffektfarben erhältlich ist. Die gestreifte Version ist außerdem auch in vier interessanten Furnierfarben verfügbar. Für diejenigen, die stoffliche Strukturen bevorzugen, kann eine perforierte Platte in die Konfiguration für Oberschränke oder für freistehende oder hängende Schiebelemente in den beiden Versionen Round und Linear, exklusives Vuesse-Design, eingefügt werden.

Limpieza y sobriedad caracterizan nuestra cocina Libra: puerta lisa escuadrada de 22 mm, apertura con gola Round y acabados que le dan forma a este mobiliario con un rostro sofisticado y contemporáneo. Entre las variantes de color disponibles destacan tres tonos de efecto nacarado, Cuvée, Pas Dosé y Perlage, que aportan un encanto refinado al ambiente. Una característica particular del modelo es también la puerta con bastidor de cristal, disponible en la versión lisa y con duelas verticales y horizontales, en colores lisos y en los tres colores nacarados; o bien, de nuevo con efecto duelas, se puede aplicar una gama de cuatro interesantes colores enchapados. Para los entusiastas de las texturas, es posible introducir en la configuración una chapa perforada para muebles altos o para elementos correderos de apoyo o suspendidos, en las dos versiones Round y Linear, un diseño exclusivo de Vuesse Design.

Чистота и строгость линий характеризуют кухню Libra: квадратная плоская створка 22 мм, открывающаяся с помощью врезного паза Round, и отделка раскрывают изысканную и современную грань этой модели. Среди доступных вариантов цвета выделяются три оттенка с перламутровым эффектом — Cuvée, Pas Dosé и Perlage, которые придают утонченную привлекательность интерьеру. Особенностью модели являются также стеклянные створки с рамочным фасадом, представленные в гладкой и рифленой версии с горизонтальной и вертикальной текстурой, в однотонных цветах и в трех перламутровых оттенках. Створки с дощатой текстурой могут быть выполнены в четырех интересных цветах шпонированной отделки. Центители текстурной отделки могут внедрить в конфигурации перфорированный лист для стеновых панелей, а также для выдвижных элементов на опоре или подвесных элементов, в двух версиях Round и Linear с эксклюзивным дизайном от Vuesse Design.

简洁而严谨是Libra厨房的特征:22mm方形平板门板,采用Round把手槽开启,各种饰面使家具呈现雅致而现代的外观。在各种色调之中,以Cuvée、Pas Dosé和Perlage三种带珠光效果的颜色最突出,为环境赋予精致考究的迷人魅力。系列还以其玻璃框架门板为特色,它提供平滑版本和带垂直与水平板条版本,有单色和三种珍珠颜色可选;此外带板条效果的门板可以从四种实木贴皮颜色范围中选择。对于喜爱精致质感的人来说,可以在配置中为吊柜、台上或悬挂式的滑动式元素加入穿孔金属薄板,有Round或Linear两个版本,由Vuesse Design独家设计。

INTRODUZIONE A LIBRA  
INTRODUCING LIBRA  
INTRODUCTION À LIBRA  
PRÄSENTATION  
DER KÜCHE LIBRA  
INTRODUCCIÓN A LIBRA  
ВСТУПЛЕНИЕ К LIBRA  
LIBRA厨房简介

01 / 03

SEGGI PARTICOLARI  
DISTINGUISHING FEATURES  
SIGNES PARTICULIERS  
BESONDERHEITEN  
RASGOS CARACTERÍSTICOS  
ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ  
ОСОБЕННОСТИ  
特征

06 / 07

1



08 / 15

Composizione con isola, ante laccate opache effetto perlato Cuvée, laccate dogate lucide effetto perlato Cuvée, laccate opache Tortora e ante telaio Alluminio finitura Acciaio Scuro con vetro Stopsol Chiaro. Sistema Parete "Fluida" con struttura decorativo Grigio Gabbiano e ante telaio Alluminio finitura Acciaio Scuro con vetro Stopsol Chiaro.

Composition with island, Cuvée pearl-effect matt lacquered, Cuvée pearl-effect glossy lacquered slat, Dove Grey matt lacquered and Dark Steel finish Aluminium frame with Clear Stopsol glass doors. "Fluida" Wall System with Seagull Grey Decorative Melamine structure and Dark Steel finish Aluminium frame doors with Clear Stopsol glass.

Composition en îlot avec portes Laqué mat effet nacré Cuvée, Laqué brillant à listels effet nacré Cuvée, Laqué mat Tourterelle et portes en verre Stopsol Clair avec cadre Aluminium finition Acier Foncé. Système paroi « Fluida » avec structure Revêtement décoratif en mélaminé Gris Mouette et portes en verre Stopsol Clair avec cadre Aluminium finition Acier Foncé.

Komposition mit Insel, mit Perleffekt Cuvée matt lackierten, Perleffekt Cuvée matt lackierten gestreiften, in Taubengrau matt lackierten Fronten und mit Rahmenfronten aus Aluminium im Finish Stahl Dunkel mit hellem Stopsol Glas. Stollenwandssystem „Fluida“ mit Korpus aus Melaminharz Möwengrau und Rahmenfronten aus Aluminium im Finish Stahl Dunkel mit hellem Stopsol Glas.

Composición con isla, puertas lacadas mate efecto nacarado Cuvée, lacadas brillo con duelas efecto nacarado Cuvée, lacadas mate Tórtola y puertas con bastidor Aluminio acabado Acero Oscuro con cristal Stopsol claro. Sistema modular de pared "Fluida" con estructura en melamina decorativa Gris Gaviota y puertas con bastidor Aluminio acabado Acero Oscuro con cristal Stopsol claro.

Островная композиция с лакированными матовыми створками с перламутровым эффектом Cuvée, рифлеными лакированными гляцевыми створками с перламутровым эффектом Cuvée, лакированными матовыми створками цвета Серо-юрииченый и рамочными створками из алюминия с отделкой цвета Сталь Темная и прозрачным стеклом Stopsol. Система стены Fluida с корпусом с декоративной облицовкой цвета Серая Чайка и створкой с рамочным фасадом из алюминия с отделкой цвета Сталь Темная с прозрачным стеклом Stopsol.

组合带有岛台，配有Cuvée珠光效果哑光烤漆门板、带板条的Cuvée珠光效果亮光烤漆门板、鸽灰哑光烤漆门板和深色钢饰面铝制框架配浅色Stopsol反射玻璃门板。"Fluida"墙面系统配有海鸥灰三聚氰胺饰面柜体和深色钢饰面铝制框架配浅色Stopsol反射玻璃门板。

2



22 / 29

Composizione lineare con ante vetro opache e vetro dogate Perlage con supporto in alluminio finitura Argento; ante telaio Alluminio finitura Acciaio Scuro con rete metallica Round.

Linear composition with matt glass and Perlage slat glass doors with Silver finish aluminium support; Dark Steel finish Aluminium frame doors with Round wire mesh.

Composition linéaire avec portes en verre opaque et verre à lamelles Perlage avec support Aluminium finition Argent ; portes avec cadre Aluminium finition Acier Foncé avec grillage métallique Round.

Lineare Komposition mit Fronten mit mattem und gestreiftem Glas Perlage mit Halterung aus Aluminium im Finish Silber; Rahmenfronten aus Aluminium im Finish Stahl Dunkel mit Metallgitter Round.

Composición lineal con puertas de cristal mate y cristal con duelas Perlage con soporte en aluminio acabado Plata; puertas con bastidor Aluminio acabado Acero Oscuro con malla metálica Round.

Линейная композиция с матовыми стеклянными створками и рифлеными стеклянными створками с эффектом Perlage с алюминиевой опорой с отделкой Серебро; рамочными створками из алюминия с отделкой Сталь Темная и металлической сеткой Round.

线性组合配有哑光玻璃门板、带板条的Perlage珠光效果玻璃门板配银色饰面铝支撑和带Round金属网的深色钢饰面铝框架门板。

3



30 / 37

Composizione lineare con ante laminato Urban Bronze e decorativo Oriental Light. Sistema Parete "Fluida" con struttura decorativo Grigio Gabbiano e ante decorativo Oriental Light.

Linear composition with Urban Bronze laminate and Oriental Light decorative melamine doors. "Fluida" Wall System with Seagull Grey decorative melamine structure and Oriental Light decorative melamine doors.

Composition linéaire avec portes Stratifié Urban Bronze et Revêtement décoratif en mélaminé Oriental Light. Système paroi « Fluida » avec structure Revêtement décoratif en mélaminé Gris Mouette et portes Revêtement décoratif en mélaminé Oriental Light.

Lineare Komposition mit Fronten aus Laminat Urban Bronze und Melaminharz Oriental Light. Stollenwandssystem „Fluida“ mit Struktur aus Melaminharz Möwengrau und Fronten aus Melaminharz Oriental Light.

Composición lineal con puertas en laminado Urban Bronze y melamina decorativa Oriental Light. Sistema modular de pared "Fluida" con estructura en melamina decorativa Gris Gaviota y puertas en melamina decorativa Oriental Light.

Линейная композиция со створками из ламината цвета Urban Bronze и декоративной облицовкой цвета Oriental Light. Система стены Fluida с корпусом с декоративной облицовкой цвета Серая Чайка и створками с декоративной облицовкой цвета Oriental Light.

线性组合配有Urban青铜色层压门板和Oriental Light三聚氰胺饰面门板。"Fluida"墙面系统配有海鸥灰三聚氰胺饰面柜体和Oriental Light三聚氰胺饰面门板。

4



38 / 45

Composizione a golfo con ante laccate opache Bianco Prestige, laccate dogate opache Grigio Airone e decorativo Oriental.

U-shaped composition with Prestige White matt lacquered, Heron Grey matt lacquered slat and Oriental decorative melamine doors.

Composition en forme d'anse avec portes Laqué mat Blanc Prestige, Laqué mat à listels Gris Héron et Revêtement décoratif en mélaminé Oriental.

C-förmige Komposition mit in Prestige Weiß mattlackierten, in Hellgrau mattlackierten gestreiften und Melaminharzfronten Oriental.

Composición en forma de U con puertas lacadas mate Bianco Prestige, lacadas mate con duelas Gris Garza y melamina decorativa Oriental.

Композиция «залив» с лакированными матовыми створками цвета Белый Prestige, рифлеными лакированными матовыми створками цвета Серая Чайка и декоративной облицовкой цвета Oriental.

弧形组合配有高贵白哑光烤漆门板、带板条的苍鹭灰色哑光烤漆门板和Oriental三聚氰胺饰面门板。

Complementi: tavoli, sedie e sgabelli  
Matching furniture: tables, chairs and stools  
Compléments : tables, chaises et tabourets  
Zubehöre: Tische, Stühle und Hocker  
Complementos: mesas, sillas y taburetes  
Дополнительные предметы интерьера: столы, стулья и табуреты  
配套家具: 餐桌、椅子和吧凳

46 / 49

Cucina: ante, colori e zoccoli  
Kitchen: doors, colours and plinths  
Cuisine : portes, coloris et socles  
Küche: Fronten, Farbe und Sockel  
Cocina: puertas, colores y zócalos  
Кухня: створки, цвета и цоколи  
厨房: 门板、颜色和踢脚板

50 / 63

Modularità  
Modularity  
Modularité  
Modulbauweise  
Modularidad  
Модульность  
模块化

Scheda prodotto  
Product specifications  
Fiche produit  
Produktdatenblatt  
Ficha producto  
Спецификации продукта  
产品规格

64 / 75

76 / 79

**SEGNI PARTICOLARI  
I MUST DI LIBRA**DISTINGUISHING FEATURES  
LIBRA'S ESSENTIALSSIGNES PARTICULIERS  
LES MUST DE LIBRABESONDERHEITEN  
DIE MUSTS VON LIBRARASGOS CARACTERÍSTICOS  
LOS IMPRESCINDIBLES DE LIBRAОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ  
ОСОБЕННОСТИ ХАРАКТЕРНЫЕ  
ЭЛЕМЕНТЫ LIBRA特征  
LIBRA系列的必备要素

A

**Anta telaio Alluminio finitura Acciaio Scuro con rete metallica Round o Linear**

Dark Steel finish Aluminium frame door with Round or Linear wire mesh

Porte avec cadre Aluminium finition Acier Foncé et grillage métallique Round ou Linear

Rahmenfront aus Aluminium im Finish Stahl Dunkel mit Metallgitter Round oder Linear

Puerta con bastidor Aluminio acabado Acero Oscuro con malla metálica Round o Linear

Створка с рамочным фасадом из алюминия с отделкой цвета Сталь Темная с металлической сеткой Round или Linear

带Round和Linear金属网的深色钢饰面铝框架门板

E

**Armadi Switch con gola verticale**

Switch Cupboards with vertical recessed grip profile

Armoires Switch avec gorge verticale

Switch-Schränke mit senkrechter Griffrielle

Armarios Switch con gola vertical

Шкафы Switch с вертикальным пазом

带垂直把手槽的Switch储物柜

F

**Soluzione "ponte" sopra pensile**

"Overhead" solution above wall unit

Solution en 'pont' au-dessus du meuble haut

Brückenlösung über Oberschrank

Solución "puente" sobre mueble alto

Решение «мост» над навесным шкафом

"Ponte" 吊柜上解决方案

B

**Modularità L.75 cm**

W.75 cm modularity

Modularité de L.75 cm

Modularität L. 75 cm

Modularidad A.75 cm

Модульность от ш.75 см

宽75cm模块化

C

**Vano a giorno tra basi e top**

Open-fronted compartment between base units and top

Niche ouverte entre meubles bas et plans

Offenes Fach zwischen Unter- und Oberschränke

Nicho abierto entre muebles bajos y encimera

Открытая ниша между тумбами и столешницей

地柜和台面之间的开放式隔间

D

**Elementi con ante telaio Alluminio finitura Acciaio Scuro con vetro Stopsol Chiaro o Fumè**

Elements with Dark Steel finish Aluminium frame doors with Smoked or Clear Stopsol Glass

Éléments avec portes en verre Stopsol Clair ou Fumé et cadre en Aluminium finition Acier Foncé

Elemente mit Rahmenfronten aus Aluminium im Finish Stahl Dunkel mit hellem Stopsol- oder Fumè-Glas

Elementos con puertas con bastidor Aluminio acabado Acero Oscuro con cristal Stopsol Claro o ahumado

Элементы со створками с рамой из алюминия с отделкой Сталь Темная и прозрачным стеклом Stopsol или дымчатым

元素带有深色钢饰面铝框架配浅色或烟熏色Stopsol反射玻璃门板

G

**Pensile cappa "Clopen" 180x20x45 cm**

"Clopen" hood wall unit 180x20x45 cm

Haut pour hotte "Clopen" 180x20x45 cm

Oberschrank mit Dunstabzugshaube „Clopen“ 180x20x45 cm

Mueble alto campana "Clopen" 180x20x45 cm

Навесной шкаф вытяжки Clopen 180x20x45 cm

"Clopen" 抽油烟机吊柜 180x20x45cm

H

**Sistema Setup con ante scorrevoli**

Setup system with sliding doors

Système Setup avec portes coulissantes

Setup-System mit Schiebefronten

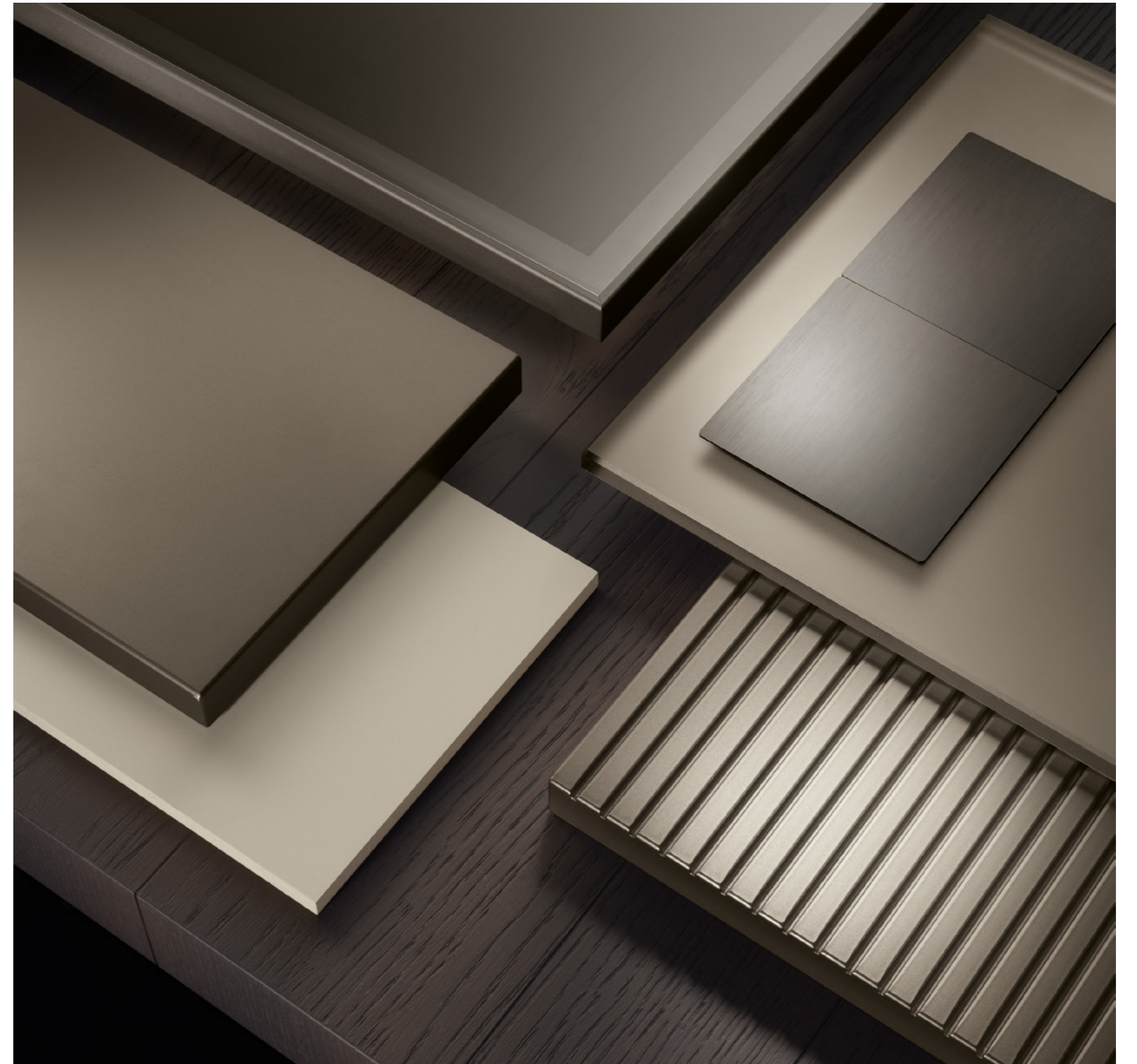
Sistema Setup con puertas correderas

Система Setup с раздвижными створками

带滑动门的Setup系统



## DRESS CODE 1



**ANTA: Laccato opaco effetto perlato Cuvée SCAV 326 . DOOR: Cuvée SCAV 326 pearl-effect matt lacquered . PORTE : Laqué mat effet nacré Cuvée SCAV 326 . FRONT: In Perleffekt Cuvée mattlackiert SCAV 326 . PUERTA: Lacado mate efecto nacarado Cuvée SCAV 326 . СТВОРКА: Лакированная матовая с перламутровым эффектом Cuvée SCAV 326 . 门板: Cuvée珠光效果哑光烤漆 SCAV 326**

**ANTA: Laccato lucido effetto perlato dogato Cuvée SCAV 326 . DOOR: Cuvée SCAV 326 pearl-effect glossy lacquered slat . PORTE : Laqué brillant effet nacré à listels Cuvée SCAV 326 . FRONT: In Perleffekt Cuvée Hochglanz lackiert gestreift SCAV 326 . PUERTA: Lacado brillo efecto nacarado con duelas Cuvée SCAV 326 . СТВОРКА: лакированная глянцевая с перламутровым эффектом Cuvée SCAV 326 . 门板: 带板条的Cuvée SCAV 326 珠光效果亮光烤漆**

**ANTA: Laccato opaco Tortora SCAV 855 . DOOR: Dove Grey SCAV 855 matt lacquered . PORTE : Laqué mat Tourterelle SCAV 855 . FRONT: In Taubengrau mattlackiert SCAV 855 . PUERTA: Lacado mate Tórtola SCAV 855 . СТВОРКА: Лакированная матовая цвета Серо-коричневый SCAV 855 . 门板: 鸽灰色哑光烤漆 SCAV 855**

**ANTA: Telaio Alluminio finitura Acciaio Scuro con vetro Stopsol Chiaro . DOOR: Dark Steel finish aluminium frame with Clear Stopsol glass . PORTE : En verre Stopsol Clair avec cadre Aluminium finition Acier Foncé . FRONT: Rahmenfront aus Aluminium im Finish Stahl Dunkel mit hellem Stopsol Glas . PUERTA: Bastidor**

**Aluminio acabado Acero Oscuro con cristal Stopsol claro . СТВОРКА: С рамочным фасадом из алюминия с отделкой цвета Сталь Темная с прозрачным стеклом Stopsol . 门板: 深色钢饰面铝制框架配浅色Stopsol 反射玻璃**

**PIANO CUCINA E PIANO ISOLA: Acciaio Inox finitura Acciaio Scuro profilo 3C sp.2 cm . KITCHEN WORKTOP AND ISLAND TOP: 2 cm thick Dark Steel finish Stainless Steel, profile 3C . PLAN CUISINE ET PLAN ÎLOT : Acier Inox finition Acier Foncé profil 3C ép.2 cm . KÜCHENPLATTE UND INSELARBEITSPLATTE: Edelstahl mit Finish Stahl Dunkel Profil 3C St. 2 cm . ENCIMERA COCINA Y ENCIMERA ISLA: Acero Oscuro inoxidable acabado Acero perfil 3C esp.2 cm . КУХОННАЯ СТОЛЕШНИЦА И ОСТРОВНАЯ СТОЛЕШНИЦА: нержавеющая сталь с отделкой Сталь Темная, профиль 3C, т.2 см . 厨房台面和岛台台面: 深色钢饰面不锈钢, 轮廓3C, 厚2cm.**

**PIANO SNACK: Impialacciato Rovere Nabuk profilo 2L sp.6 cm . SNACK TOP: 6 cm thick Nabuk Oak Veneered, profile 2L . PLAN SNACK : Plaqué Chêne Nabuk profil 2L ép.6 cm . PLATTE DER FRÜHSTÜCKSTHEKE: Furnier Eiche Nabuk Profil 2L St. 6 cm . ENCIMERA SNACK: Enchapado Roble Nabuk perfil 2L esp.6 cm . БАРНАЯ СТОЙКА: Шпонированная цвета Дуб Nabuk, профиль 2L, т.6 см . Snack吧台台面: Nabuk橡木实木贴皮台面, 轮廓2L, 厚6cm**





ANTA LACCATA DOGATA LUCIDA E LACCATA OPACA EFFETTO PERLATO  
 CUVÉE SCAV 326; GOLA ROUND ORIZZONTALE E VERTICALE LACCATA  
 OPACA NELLO STESSO COLORE DELL'ANTA.

Cuvée SCAV 326 pearl-effect matt lacquered and glossy lacquered slat door; Round horizontal and vertical recessed grip profile matt lacquered in the same colour as the door.

Porte Laqué brillant à listels et Laqué mat effet nacré Cuvée SCAV 326; gorge Round horizontale et verticale Laqué mat dans le même coloris que la porte.

In perleffekt Cuvée hochglanz- und mattleackierte gestreifte Front SCAV 326 mit senkrechter; waagrecht Griffrille in der gleichen Farbe der Front mattleackiert.

Puerta lacada brillo con duelas y lacada mate efecto nacarado Cuvée SCAV 326; gola horizontal y vertical Round lacada mate del mismo color que la puerta.

Рифленая створка с лакированной глянцевой и матовой отделкой с перламутровым эффектом Cuvée SCAV 326; горизонтальным и вертикальным пазом Round с лакированной матовой отделкой в цвете створки.

带板条的亮光烤漆和Cuvée珠光效果哑光烤漆门板SCAV 326配与门板同色的Round哑光烤漆水平和垂直把手槽。





SISTEMA PARETE "FLUIDA" CON STRUTTURA GRIGIO GABBIANO SCAV 380, ANTE ALLUMINIO FINITURA ACCIAIO SCURO CON VETRO STOPSOL CHIARO E CASSETTI ASSIST LACCATO OPACO CUVÉE SCAV 326.



"Fluida" wall system with Seagull Grey SCAV 380 structure, dark steel finish aluminium doors with clear Stopsol glass and Cuvée SCAV 326 matt lacquered Assist drawers.

Système paroi « Fluida » avec structure Gris Mouette SCAV 380, portes en verre Stopsol Clair et cadre Aluminium finition Acier foncé et tiroirs Assist Laqué mat Cuvée SCAV 326.

Stollenwandssystem „Fluida“, Struktur Möwengrau SCAV 380, Fronten aus Aluminium im Finish Stahl Dunkel mit hellem Stopsol Glas und mattlackierten Schubladen Assist Cuvée SCAV 326.

Sistema modular de pared "Fluida" con estructura Gris Gaviota SCAV 380, puertas aluminio acabado Acero oscuro con cristal Stopsol claro y cajones Assist lacado mate Cuvée SCAV 326.

Система стелки Fluida с корпусом цвета Серая Чайка SCAV 380, створками из алюминия с отделкой Сталь Темная с прозрачным стеклом Stopsol и ящиками Assist с лакированной матовой отделкой Cuvée SCAV 326.

"Fluida" 墙面系统配有SCAV 380海鸥灰柜体、深色钢饰面铝制框架配浅色Stopsol反射玻璃门板和Assist系列Cuvée珠光效果哑光烤漆抽屉 SCAV 326。



## DRESS CODE 1.1



**ANTA:** Laccato lucido Perlage SCAV 328 . **DOOR:** Perlage SCAV 328 glossy lacquered . **PORTE :** Laqué brillant Perlage SCAV 328 . **FRONT:** Hochglanz lackiert Perlage SCAV 328. **PUERTA:** Lacado brillo Perlage SCAV 328 . **СТВОРКА:** Лакированная глянцевая Perlage SCAV 328 . **门板:** Perlage亮光烤漆 SCAV 328

**ANTA:** Impiallacciato dogato Rovere Pepper SCAV 999 . **DOOR:** Pepper Oak SCAV 999 veneered slat . **PORTE :** Plaqué à listels Chêne Pepper SCAV 999 . **FRONT:** Furniert gestreift Eiche Pepper SCAV 999 . **PUERTA:** Enchapado con duelas Roble Pepper SCAV 999 . **СТВОРКА:** Дощатая шпонированная цвета Дуб Pepper SCAV 999 . **门板:** Pepper橡木带板条的实木贴皮 SCAV 999

**ANTA:** Telaio Alluminio finitura Acciaio Scuro e vetro Stopsol Chiaro . **DOOR:** Dark Steel finish Aluminium frame and clear Stopsol glass . **PORTE :** En verre Stopsol Clair avec cadre Aluminium finition Acier Foncé . **FRONT:** Rahmenfront im Finish Stahl Dunkel und hellem Stopsol Glas . **PUERTA:** Bastidor Aluminio acabado Acero Oscuro y cristal Stopsol claro . **СТВОРКА:** С рамой из алюминия с отделкой цвета Сталь Темная и прозрачным стеклом Stopsol. **门板:** 深色钢饰面铝制框架配浅色Stopsol反射玻璃

**PIANO CUCINA:** Vetro opaco Perlage profilo 3M59 sp.1,2 cm . **KITCHEN WORKTOP:** 1.2 cm thick Perlage matt glass, profile 3M59 . **PLAN CUISINE :**

Verre opaque Perlage profil 3M59 ép.1,2 cm . **KÜCHENPLATTE:** Mattes Glas Perlage Profil 3M59 St. 1,2 cm . **ENCIMERA COCINA:** Cristal mate Perlage perfil 3M59 esp.1,2 cm . **СТОЛЕШНИЦА КУХНИ:** Стекло матовая Perlage, профиль 3M59, т.1,2 см . **厨房台面:** Perlage哑光玻璃, 轮廓3M59, 厚1.2cm

**PIANO ISOLA:** Acciaio inox finitura Acciaio Scuro profilo 4X59 sp.4 cm . **ISLAND TOP:** 4 cm thick Dark Steel finish Stainless Steel, profile 4X59 . **PLAN ÎLOT :** Acier Inox finition Acier Foncé profil 4X59 ép.4 cm . **INSELPLATTE:** Edelstahl mit Finish Stahl Dunkel Profil 4X59 St. 4 cm . **ENCIMERA ISLA:** Acero inoxidable acabado Acero Oscuro perfil 4X59 esp.4 cm . **СТОЛЕШНИЦА ОСТРОВА:** нержавеющей сталь с отделкой Сталь Темная, профиль 4X59, т.4 см . **岛台台面:** 深色钢饰面不锈钢, 轮廓4X59, 厚4cm

**PIANO VANO A GIORNO:** Laccato lucido Perlage profilo 3E sp.1,2 cm . **OPEN-FRONTED COMPARTMENT TOP:** 1.2 cm thick Perlage glossy lacquered, profile 3E . **PLAN AVEC NICHE OUVERTE :** Laqué brillant Perlage profil 3E ép.1,2 cm . **PLATTE DES OFFENEN FACHS:** Hochglanzlackiert Perlage Profil 3E St. 1,2 cm . **ENCIMERA NICHU ABIERTO:** Lacado brillo Perlage perfil 3E esp.1,2 cm . **СТОЛЕШНИЦА ОТКРЫТОЙ НИШИ:** лакированная глянцевая отделка Perlage, профиль 3E, т.1,2 см . **开放式隔间台面:** Perlage亮光烤漆, 轮廓3E, 厚1.2cm



BASI SOSPESE E PIANO LACCATO LUCIDO EFFETTO PERLATO COLORE PERLAGE SCAV 328,  
 PENSILI TELAIO ALLUMINIO FINITURA ACCIAIO SCURO CON RETE METALLICA LINEAR.  
 PIANO PROFILO 3E SP.1,2 CM.

Perlage SCAV 328 colour Pearl-effect glossy lacquered top and wall-mounted base units, wall units with dark steel finish aluminium frame doors with Linear wire mesh. 1.2 cm thick top, profile 3E . Bas suspendus et plan Laqué brillant effet nacré coloris Perlage SCAV 328, meubles hauts avec cadre Aluminium finition Acier Foncé et grillage métallique Linear. Plan profil 3E ép.1,2 cm . Wandhängende Unterschränke und in perleffekt Perlage hochglanzlackierte Arbeitsplatte 328, Oberschränke mit Aluminiumrahmen im Finish Stahl Dunkel mit Metallgitter Linear. Arbeitsplatte Profil 3E St. 1,2 cm. Platte mit profil 3E st. 1,2 cm . Muebles bajos suspendidos y encimera en lacado brillo efecto nacarado color Perlage SCAV 328, muebles altos bastidor aluminio acabado acero oscuro con malla metálica Linear. Encimera perfil 3E esp.1,2 cm . Навесные тумбы и столешница с лакированной глянцевой отделкой с перламутровым эффектом цвета Perlage SCAV 328, Навесные шкафы с рамой из алюминия с отделкой цвета сталь темная с металлической сеткой Linear. Столешница, профиль 3Е, т.1,2 см . Perlage珠光效果亮光烤漆悬挂式地柜和台面 SCAV 328, 带Linear金属网的深色钢饰面铝框架吊柜。台面轮廓3E, 厚1.2CM。





## DRESS CODE 2



**ANTA:** Vetro opaco Perlage SCAV 328\_V con supporto in alluminio finitura Argento . DOOR: Perlage SCAV 328\_V matt glass with Silver finish aluminium support . PORTE : Verre opaque Perlage SCAV 328\_V avec support Aluminium finition Argent . PUERTA: Cristal mate Perlage SCAV 328\_V con soporte en aluminio acabado Plata . СТВОРКА: Матовое стекло Perlage SCAV 328\_V с опорой из алюминия с отделкой Серебро . 门板: Perlage哑光玻璃 SCAV 328\_V, 配银色饰面铝支撑

**ANTA:** Vetro dogato Perlage SCAV 328\_V con supporto in alluminio finitura Argento . DOOR: Perlage SCAV 328\_V slat glass with Silver finish aluminium support . PORTE : Verre à lamelles Perlage SCAV 328\_V avec support Aluminium finition Argent . FRONT: Gestreiftes Glas Perlage SCAV 328\_V mit Aluminiumstütze im Finish Silber . PUERTA: Cristal con duelas Perlage SCAV 328\_V con soporte en aluminio acabado Plata . СТВОРКА: Рифленое стекло Perlage SCAV 328\_V с опорой из алюминия с отделкой Серебро . 门板: 带板条的Perlage玻璃 SCAV 328\_V, 配银色饰面铝支撑

**ANTA:** Telaio Alluminio finitura Acciaio Scuro con rete metallica Round . DOOR: Dark Steel finish Aluminium frame with Round wire mesh . PORTE : Cadre Aluminium finition Acier Foncé et grillage métallique Round

. FRONT: Aluminiumrahmen mit Finish Stahl Dunkel mit Metallgitter Round . PUERTA: Bastidor Aluminio acabado Acero Oscuro con malla metálica Round . СТВОРКА: Рамa из алюминия с отделкой Сталь Темная с металлической сеткой Round . 门板: 带Round金属网的深色钢饰面铝框架

**PIANO CUCINA:** Gres Porcellanato Calacatta Oro profilo 2G59 sp.6 cm . KITCHEN WORKTOP: 6 cm thick Calacatta Oro Porcelain Stoneware, profile 2G59 . PLAN CUISINE : Grès Cérame Calacatta Oro profil 2G59 ép.6 cm . KÜCHENPLATTE: Feinsteinzeug Calacatta Gold Profil 2G59 St. 6 cm . ENCIMERA COCINA: Gres porcelánico Calacatta Oro perfil 2G59 esp.6 cm . СТОЛЕШНИЦА КУХНИ: Керамогранит Calacatta Oro, профиль 2G59, т.6 см . 厨房台面: 金色Calacatta岩板, 轮廓2G59, 厚6cm

**PIANO VANO A GIORNO:** Laccato opaco Perlage profilo 3E sp.1,2 cm . OPEN-FRONTED COMPARTMENT: 1.2 cm thick Perlage matt lacquered, profile 3E . PLAN AVEC NICHE OUVERTE : Laqué brillant Perlage profil 3E ép.1,2 cm . PLATTE DES OFFENEN ELEMENTS: Perlage mattlackiert Profil 3E St. 1,2 cm . ENCIMERA NICHО ABIERTO: Lacado mate Perlage perfil 3E esp.1,2 cm . СТОЛЕШНИЦА ОТКРЫТОЙ НИШИ: лакированная матовая отделка Perlage, профиль 3E, т.1,2 см . 开放式隔间台面: Perlage哑光烤漆, 轮廓3E, 厚1.2cm





ARMADIO SWITCH  
CON STRUTTURA,  
RIPIANI E CASSETTI  
LACCATO OPACO  
EFFETTO PERLATO  
NEL COLORE  
PERLAGE SCAV 328.  
ANTA VETRO DOGATA  
VERTICALE PERLAGE  
SCAV 328\_V. GOLA  
VERTICALE ROUND  
LACCATO NELLO  
STESSO COLORE  
DELL'ANTA.



Switch cupboard with Perlage SCAV 328 pearl-effect matt lacquered structure, shelves and drawers. Perlage SCAV 328\_V vertical slat glass door. Round vertical recessed grip profile lacquered the same colour as the door.

Armoire Switch avec structure, rayons et tiroirs Laqué mat effet nacré dans le coloris Perlage SCAV 328. Porte en verre à lamelles verticales Perlage SCAV 328\_V. Gorge verticale Round Laqué dans le même coloris que la porte.

Switch-Schrank mit in Perleffekt Perlage SCAV 328 mattlackiertem Korpus, Einlegeböden und Schubladen senkrecht gestreifte Glasfront Perlage SCAV 328\_V. Senkrechte Griffrihle Round in der Farbe der Front lackiert.

Armario Switch con estructura, baldas y cajones lacado mate efecto Nacarado en el color Perlage SCAV 328. Puertas de cristal con duelas verticales Perlage SCAV 328\_V. Gola vertical Round lacado del mismo color que la puerta.

Шкаф switch с корпусом, полками и ящиками с лакированной матовой отделкой с перламутровым эффектом цвета Perlage SCAV 328. Стеклопанель с вертикальной рифленой отделкой Perlage SCAV 328\_V. Вертикальный паз Round с лакированной отделкой в цвете створки.

Switch储物柜配有Perlage珠光效果哑光烤漆柜体、层板和抽屉 SCAV 328。带垂直板条的Perlage玻璃门板 SCAV 328\_V。Round烤漆垂直把手槽，与门板同色。



**BASI SOPPESE  
CON ANTE IN VETRO  
DOGATO VERTICALE  
E ORIZZONTALE  
CUVÉE SCAV 326\_V  
PIANO IN VETRO  
OPACO CUVÉE  
SCAV 326\_V PROFILO  
3E SP.1,2 CM.**

Wall-mounted base units with Cuvée SCAV 326\_V horizontal and vertical slat glass doors. 1.2 cm thick Cuvée SCAV 326\_V matt glass top, profile 3E.

Bas suspendus avec portes en verre à lamelles verticales et horizontales Cuvée SCAV 326\_V. Plan en verre opaque Cuvée SCAV 326\_V profil 3E ép.1,2 cm.

Wandhängende Unterschränke mit Fronten mit senkrecht und waagrecht gestreiftem Glas Cuvée SCAV 326\_V. Matte Glasplatte Cuvée SCAV 326\_V Profil 3E St. 1,2 cm.

Muebles bajos suspendidos con puertas de cristal con duelas verticales y horizontales Cuvée SCAV 326\_V. Encimera de cristal mate cuvée SCAV 326\_V perfil 3E esp.1,2 cm.

Навесные тумбы со стеклянными створками с вертикальной и горизонтальной рифленой отделкой Cuvée SCAV 326\_V. Столешница из матового стекла Cuvée SCAV 326\_V, профиль 3е, т.1,2 см.

悬挂式地柜配有带垂直和水平板条的Cuvée玻璃门板SCAV 326\_V。Cuvée哑光玻璃台面 SCAV 326\_V, 轮廓3E, 厚1.2CM。







## DRESS CODE 3



**ANTA:** Laminato Urban Bronze SCAV 1001 . DOOR: Urban Bronze SCAV 1001 Laminato . PORTE : Stratiifié Urban Bronze SCAV 1001 . FRONT: Laminat Urban Bronze SCAV 1001 . PUERTA: Laminado Urban Bronze SCAV 1001 . СТВОРКА: Ламинат Urban Bronze SCAV 1001 . 门板: Urban青铜色层压板 SCAV 1001  
**ANTA:** Decorativo Oriental Light SCAV 995 . DOOR: Oriental Light SCAV 995 Decorative Melamine . PORTE : Revêtement décoratif en mélaminé Oriental Light SCAV 995 . FRONT: Melaminharz Oriental Light SCAV 995 . PUERTA: Melamina decorativa Oriental Light SCAV 995 . СТВОРКА: Декоративная облицовка Oriental Light SCAV 995 . 门板: Oriental Light三聚氰胺饰面 SCAV 995

**PIANO CUCINA:** Laminato Top Bronze profilo 4N59 sp.2 cm . KITCHEN WORKTOP: 2 cm thick Bronze Laminato Top, profile 4N59 . PLAN CUISINE : Stratiifié Top Bronze profil 4N59 ép.2 cm . KÜCHENPLATTE: Laminat Top Bronze Profil 4N59 St. 2 cm . ENCIMERA COCINA: Laminado Top Bronze perfil 4N59 esp.2 cm . СТОЛЕШНИЦА КУХНИ: Ламинат Top Bronze, профиль 4N59, т.2 см . 厨房台面: 青铜色层压板台面, 轮廓 4N59, 厚2cm

**PIANO SNACK:** Quarz Motley profilo 3G Sp.4 cm . SNACK TOP: 4 cm thick Motley Quarz, profile 3G . PLAN SNACK : Quarz Motley profil 3G ép.4 cm . PLATTE DER FRÜHSTÜCKSTHEKE: Quarz Motley Profil 3G St. 4 cm . ENCIMERA SNACK: Quarz Motley perfil 3G esp.4 cm . БАРНАЯ СТОЙКА: Кварц Motley, профиль 3G, т.4 cm . Snack吧台台面: Motley石英石, 轮廓3G, 厚4cm



SISTEMA SETUP CON ANTE SCORREVOLI,  
TELAIO ALLUMINIO FINITURA ACCIAIO SCURO  
E RETE METALLICA LINEAR.



Setup system with sliding doors, dark steel finish Aluminium frame and Linear wire mesh.

Système Setup avec portes coulissantes avec cadre Aluminium finition Acier foncé et grillage métallique Linear.

Setup-System mit Schiebefronten, Aluminiumrahmen im Finish Stahl Dunkel und Metallgitter.

Sistema Setup con puertas correderas, bastidor Aluminio acabado Acero oscuro y malla metálica Linear.

Система Setup с раздвижными створками, рамой из алюминия цвета Сталь Темная и металлической сеткой Linear.

Setup系统配有带Linear金属网的深色钢饰面铝框架滑动门。





SISTEMA PARETE "FLUIDA" CON STRUTTURA GRIGIO GABBIANO SCAV 380, ANTE SCORREVOLI E BASI DECORATIVO ORIENTAL LIGHT SCAV 995. PIANO LAMINATO GRIGIO GABBIANO PROFILO 3E SP.1,2 CM.



"Fluida" wall system with Seagull Grey SCAV 380 structure, Oriental Light SCAV 995 decorative melamine base units and sliding doors. 1.2 cm thick Seagull Grey laminate top, profile 3E . Système paroi « Fluida » avec structure Gris Mouette, portes coulissantes et bas Revêtement décoratif en mélaminé Oriental Light SCAV 995. Plan Stratifié Gris Mouette profil 3E ép.1,2 cm . "Fluida" Wandsystem mit Möwengrau SCAV380 Korpus, Oriental light SCAV995 Melaminharz Schiebetüren und Unterschränke. Möwengrau Melaminharz Arbeitsplatte. Profil 3E ST. 1,2CM . Sistema modular de pared "Fluida" con estructura Gris Gaviota, puertas correderas y muebles bajos melamina decorativa Oriental Light SCAV 995. Encimera de laminado Gris Gaviota SCAV 380 perfil 3E esp.1,2 cm . Система стенок Fluida с корпусом цвета Серая Чайка, раздвижными створками и тумбами с декоративной облицовкой Oriental Light SCAV 995. Столешница из ламината цвета Серая Чайка, профиль 3E, т.1,2 см . "Fluida" 墙面系统配有海鸥灰柜体、滑动门和Oriental Light三聚氰胺饰面地柜 SCAV 995。海鸥灰层压板台面，轮廓3E，厚1.2cm。



## DRESS CODE 4



**ANTA**: Laccato opaco Bianco Prestige SCAV 028 . DOOR: Prestige White SCAV 028 matt lacquered . PORTE : Laqué mat Blanc Prestige SCAV 028 . FRONT: In Prestige Weiß mattleckiert SCAV 028 . PUERTA: Lacado mate Bianco Prestige SCAV 028 . СТВОРКА: Лакированная матовая цвета Белый Prestige SCAV 028 . 门板:高贵的哑光烤漆 SCAV 028

**ANTA**: Laccato dogato opaco Grigio Airona SCAV 325 . DOOR: Heron Grey SCAV 325 matt lacquered slat . PORTE : Laqué mat à listels Gris Héron SCAV 325 . FRONT: In Reihergrau mattleckiert gestreift SCAV 301 . PUERTA: Lacado mate con duelas Gris Garza SCAV 325 . СТВОРКА: Рифленая лакированная матовая цвета Серая Цапля SCAV 301 . 门板:带板条的苍鹭灰色哑光烤漆 SCAV 301

**ANTA**: Decorativo Oriental SCAV 994 . DOOR: Oriental SCAV 994 decorative melamine . PORTE : Revêtement décoratif en mélaminé Oriental SCAV 994 . FRONT: Melaminharz Oriental SCAV 994 . PUERTA: Melamina decorativa Oriental SCAV 994 . СТВОРКА: Декоративная облицовка Oriental SCAV 994 . 门板:Oriental三聚氰胺饰面 SCAV 994

**PIANO CUCINA**: Gres Porcellanato Brown Earth profilo 3M59 sp.1,2 cm . KITCHEN WORKTOP: 1.2 cm thick Brown Earth Porcelain Stoneware, profile 3M59. PLAN CUISINE : Grès cérame Brown Earth profil 3M59 ép.1,2 cm . KÜCHENPLATTE: Feinsteinzeug Brown Earth Profil 3M59 St. 1,2 cm . ENCIMERA COCINA: Gres porcelánico Brown Earth perfil 3M59 esp.1,2 cm . СТОЛЕШНИЦА КУХНИ: Керамогранит Brown Earth, профиль 3M59, т.1,2 см . 厨房台面:Brown Earth岩板, 轮廓3M59, 厚1.2cm



**CLOPEN: PENSILE IN DECORATIVO ORIENTAL SCAV 994 L.180 - H.20 - P.45 CM  
CON CAPPA INTEGRATA.**

Clopen: Oriental SCAV 994 decorative melamine wall unit W.180- H.20- D.45 cm with integrated hood.

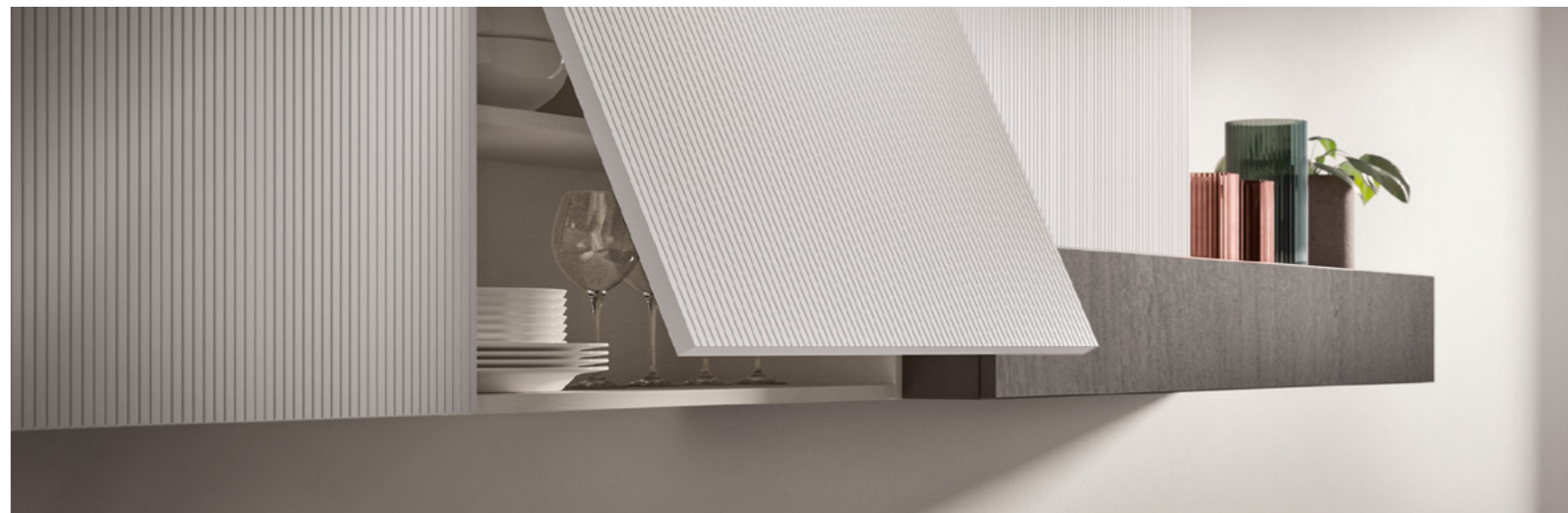
Clopen : meuble haut Revêtement décoratif en mélaminé Oriental SCAV 994 L.180 - H.20 - P.45 cm avec hotte intégrée.

Clopen: Oberschrank aus Melaminharz Oriental SCAV 994 L. 180- H. 20- T. 45 cm mit integrierter Dunstabzugshaube.

Clopen: mueble alto en melamina decorativa Oriental SCAV 994 A.180 - H.20 - P.45 cm con campana integrada.

Clopen: навесной шкаф с декоративной облицовкой Oriental SCAV 994 Ш.180 - В.20 - Г.45 с интегрированной вытяжкой.

Clopen: oriental三聚氰胺饰面吊柜 SCAV 994, 宽180-高20-深45cm, 配有一体式抽油烟机。





**BASI SOSPESSE CON ANTE PIANE E DOGATE LACCATO OPACO ROSSO MAROCCO SCAV 515, ELEMENTI A GIORNO IN METALLO BIANCO SCAV 031. PIANO LACCATO OPACO BIANCO PRESTIGE SCAV 028 PROFILO 3E SP.1,2 CM.**

Wall-mounted base units with Morocco Red SCAV 515 matt lacquered slat and plain doors, White SCAV 031 metal open-fronted elements. 1.2 cm thick Prestige White SCAV 028 matt lacquered top, profile 3E. Bas suspendus avec portes lisses et à listels Laqué mat Rouge Maroc, éléments ouverts en métal Blanc SCAV 031. Plan en laqué opaque Blanc Prestige SCAV 028 profil 3E ép.1,2 cm. Wandhängende in Marokkorot mattlackierte Unterschränke SCAV 515, offene Elemente aus Metall in Weiß SCAV 031. Prestige Weiße matte lackiertplatte SCAV 028 Profil 3E St. 1,2 cm. Muebles bajos suspendidos con puertas lisas y con duelas lacado mate Rojo Marruecos SCAV 515, elementos abiertos de metal Blanco SCAV 031. Encimera de lacado mate Blanco Prestige SCAV 028 perfil 3E esp.1,2 cm. Навесные тумбы с плоскими и рифлеными створками, с лакированной матовой отделкой цвета красный марокканский scav 515, открытые элементы из металла цвета белый SCAV 031. Столешница с лакированной матовой отделкой цвета белый prestige scav 028, профиль 3e, т.1,2 см. 悬挂式地柜, 配有SCAV 515摩洛哥红哑光烤漆带板条和平板门板, 以及SCAV 031白色开放式元素。SCAV 028高贵白哑光烤漆台面, 轮廓3E, 厚1.2cm。







**TAVOLI**  
TABLES  
TABLES  
TISCHE  
MESAS  
СТОЛЫ  
餐桌

**SEDIE**  
CHAIRS  
CHAISES  
STÜHLE  
SILLAS  
СТУЛЬЯ  
椅子

**SGABELLI**  
STOOLS  
TABOURETS  
HOCKER  
TABURETES  
ТАБУРЕТЫ  
吧凳

**FINITURE**  
FINISHES  
FINITIONS  
FINISHS  
ACABADOS  
ОТДЕЛКИ  
饰面

## TAVOLI . TABLES . TABLES . TISCHE . MESAS . СТОЛЫ . 餐桌

HOVER



KEI



MARY



SHANGAI



## TAVOLI CONSIGLIATI . RECOMMENDED TABLES . TABLES CONSEILLÉES . EMPFOHLENE TISCHE . MESAS RECOMENDADAS . РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СТОЛЫ . 推荐的餐桌

CONTEXT



DESKO



FLAWLESS



NORWEGIAN



QUADRIFOGLIO



TAI



TIMELESS



WINTER



Per la cucina Libra sono disponibili anche altri modelli di tavoli e sedie e una grande varietà di piani, di accessori e di elettrodomestici. Per la scelta e le loro disponibilità si possono consultare, presso i Rivenditori, i relativi Cataloghi "Cucine e complementi: Affinità elettive", "Accessori: Spazio alla funzione" e "Elettrodomestici" pubblicati dalla Scavolini.

Other models of tables and chairs and a wide range of worktops, accessories and appliances are also available for the Libra kitchen. For details and availability please consult Scavolini's "Kitchen and accessories: Elective affinities" and "Accessories: Functionality at your disposal" catalogues available at our authorised dealers.

D'autres modèles de tables et de chaises et une grande variété de plans, d'accessoires et d'appareils électroménagers sont également disponibles pour la cuisine Libra. Pour les choisir et pour en vérifier la disponibilité, vous pouvez consulter les catalogues publiés par Scavolini, « Cuisine et compléments : Affinités électives » et « Accessoires : Place à la fonctionnalité », que vous trouverez chez les revendeurs.

Weitere Tisch- und Stuhlmodelle für die Küche Libra sowie eine große Auswahl an Platten und Zubehör finden Sie bei Ihrem Scavolini-Händler in den Katalogen "Küche und Zubehör Wahlverwandtschaften", "Zubehör: Raum für Funktionalität" und "Elektrogeräte".

Para la cocina Libra están disponibles, además, otros modelos de mesas y sillas y una gran variedad de encimeras, de accesorios y de electrodomésticos. Para su selección y su disponibilidad puede consultar en los Revendedores los Catálogos correspondientes "Cocina y complementos: Afinidades electivas", "Accesorios: Espacio a la función" y "Electrodomésticos", publicados por Scavolini.

Для кухни Libra имеются также и другие модели столов и стульев, а также большое разнообразие столешниц, аксессуаров и бытовых электроприборов. Для их выбора в магазинах дилеров можно воспользоваться каталогами "Кухня и дополнения: избирательная общность", "Аксессуары: свободу практичности", "Бытовые электроприборы", опубликованными компанией Scavolini.

另有其他餐桌椅系列以及广泛的台面、配件和电器可用于 Libra 厨房。详情请参阅 Scavolini 的《厨房与配件: 可选的亲密伙伴》(Kitchen and accessories: Elective affinities) 和《配件: 功能由你决定》(Accessories: Functionality at your disposal) 画册目录, 可于我们的授权经销商处获取。

## SEDIE . CHAIRS . CHAISES . STÜHLE . SILLAS . СТУЛЬЯ . 椅子

CHATTY



DOME 265



MORE



NOUVELLE



## SEDIE CONSIGLIATE . RECOMMENDED CHAIRS . CHAISES CONSEILLÉES . EMPFOHLENE STÜHLE . SILLAS RECOMENDADAS . РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СТУЛЬЯ . 推荐的餐椅

DOME 260



DOME 266



FLAIR



GARDEN



HERO



METALLIC



PAINTER



SCHOOL



UNIQUE



## SGABELLI . STOOLS . TABOURETS . HOCKER . TABURETES . ТАБУРЕТЫ . 吧凳

FREESBY



NOVEL



PAINTER



WEIMAR



## SGABELLI CONSIGLIATI . RECOMMENDED STOOLS . TABOURETS CONSEILLÉS . EMPFOHLENE HOCKER . TABURETES RECOMENDADOS . РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ТАБУРЕТЫ . 推荐的吧凳

CHATTY



ENDLESS



GREAT A SLITTA



HOMY



PAINTER YOUNG



UNIQUE

# STRUTTURA CUCINA . KITCHEN CABINET STRUCTURE . CAISSON CUISINE . KÜCHEN-KORPUS . ESTRUCTURA COCINA . КОРПУС КУХНИ . 厨房柜体



Per disponibilità aggiornate dei colori di strutture e ante consultare il seguente QR Code:

For up-to-date available door and structure colours, consult the following QR Code:

Pour voir la disponibilité mise à jour des coloris de caissons et portes, consulter le QR code :

Für die aktualisierte Verfügbarkeit der Farben von Korpusen und Fronten wird auf den folgenden QR Code verwiesen:

Para ver la disponibilidad actualizada de los colores de estructuras y puertas, consulte el siguiente código QR:

Для получения актуальной информации о наличии цветов и корпусов створок, воспользуйтесь этим QR-кодом:

想要获取有关门板和柜体颜色的最新信息, 请扫描此处的二维码进行查询:

# ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

ANTA LACCATA  
LACQUERED DOOR  
PORTE LAQUÉ  
LACKIERTE FRONT  
PUERTA LACADA  
ЛАКИРОВАННАЯ СТВОРКА  
烤漆门板



## ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

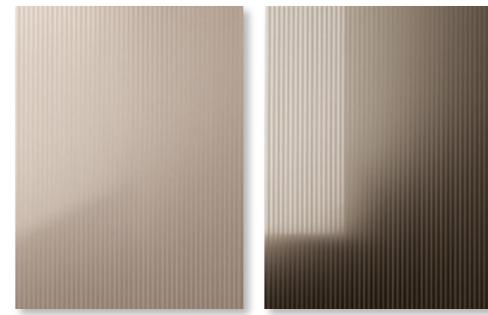
Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

ANTA LACCATA EFFETTO PERLATO  
PEARL-EFFECT LACQUERED DOOR  
PORTE LAQUÉ EFFET NACRÉ  
LACKIERT FRONT IN GEPERLTER OPTIK  
PUERTA LACADO EFECTO NACARADO  
СТВОРКА С ЛАКИРОВАННОЙ  
ОТДЕЛКОЙ С ПЕРЛАМУТРОВЫМ  
ЭФФЕКТОМ  
珠光效果烤漆门板



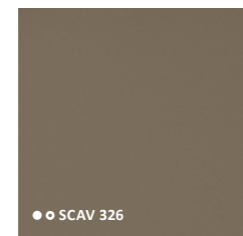
PIANA OPACA  
Matt plain  
Lisse mat  
Glatt matt  
Lisa mate  
Плоская, Матовая  
平板哑光

PIANA LUCIDA  
Glossy plain  
Lisse brillant  
Glatt hochglanz  
Lisa brillo  
Плоская, глянецвая  
平板亮光



DOGATA OPACA  
Matt slat  
À listels mat  
Gestreift matt  
Con duelas mate  
Ридленая, матовая  
带板条哑光

DOGATA LUCIDA  
Glossy slat  
À listels brillant  
Gestreift hochglanz  
Con duelas brillo  
Ридленая, глянецвая  
带板条亮光



● OPACO  
Matt . Mat . Matt .  
Mate . Матовая  
. 哑光

● LUCIDO  
Glossy . Brillant .  
Glänzend . Brillo .  
Глянцевая . 亮光

● SCAV 326

Cuvée



● SCAV 327

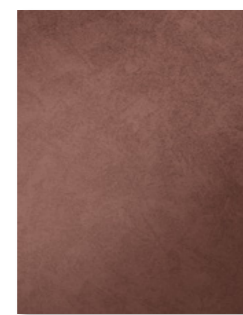
Pas Dosé



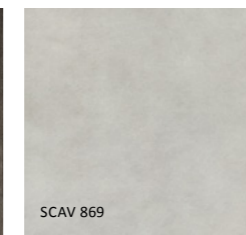
● SCAV 328

Perlage

ANTA LACCATA EFFETTO METALLO  
METAL EFFECT LACQUERED DOOR  
PORTE LAQUÉ EFFET MÉTAL  
LACKIERTE FRONT IN METALLOPTIK  
PUERTA LACADO EFECTO METAL  
СТВОРКА С ЛАКИРОВАННОЙ  
ОТДЕЛКОЙ С ЭФФЕКТОМ МЕТАЛЛА  
金属效果烤漆门板



SCAV 884  
Acciaio Scuro  
Dark Steel  
Acier Foncé  
Stahl Dunkel  
Acero Oscuro  
Сталь Темная  
深色钢



SCAV 869  
Stained Aluminium



SCAV 804  
Stained Brass



SCAV 512  
Stained Copper

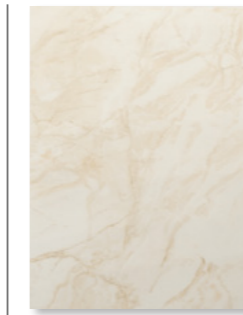


SCAV 868  
Stained Steel

## ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

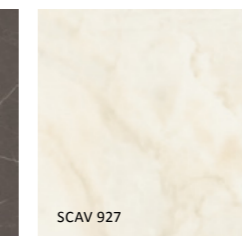
ANTA LAMINATO  
LAMINATE DOOR  
PORTE EN STATIFIÉ  
FRONT LAMINAT  
PUERTA LAMINADO  
СТВОРКА ИЗ ЛАМИНАТА  
层压板门板



OPACA CON BORDO ABS  
Matt with ABS edging  
Mat avec chant ABS.  
Matt mit ABS-Kante  
Mate con canto de ABS  
Матовая отделка, кромка из АБС  
哑光, ABS封边



SCAV 926  
Pietra Grey  
Grey Stone  
Pierre Grey  
Stein Grey  
Piedra Grey  
Камень Grey  
灰色石



SCAV 927  
Calacatta



SCAV 928  
Statuario



SCAV 1001  
Urban Bronze



SCAV 1002  
Urban Gold

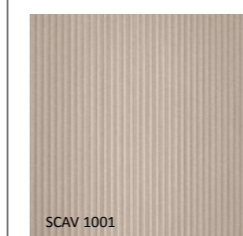


SCAV 1003  
Urban Steel

ANTA LAMINATO STRIPS  
STRIPS LAMINATE DOOR  
PORTE EN STATIFIÉ STRIPS  
FRONT LAMINAT STRIPS  
PUERTA LAMINADO STRIPS  
СТВОРКА ИЗ ЛАМИНАТА STRIPS  
STRIPS层压板门板



OPACA CON BORDO ABS  
Matt with ABS edging  
Mat avec chant ABS.  
Matt mit ABS-Kante  
Mate con canto de ABS  
Матовая отделка, кромка из АБС  
哑光, ABS封边



SCAV 1001  
Urban Bronze\*



SCAV 1002  
Urban Gold\*



SCAV 1003  
Urban Steel\*

\* Finitura MOV  
MOV finish. Finition  
MOV . Finish MOV .  
Acabado MOV . Отделка  
MOV . MOV饰面

# ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

ANTA VETRO CON SUPPORTO  
IN ALLUMINIO  
GLASS DOOR WITH ALUMINIUM  
SUPPORT

PORTE EN VERRE AVEC SUPPORT  
EN ALUMINIUM

GLASFRONT MIT ALUMINIUMHALTER  
PUERTA DE CRISTAL CON SOPORTE EN  
ALUMINIO

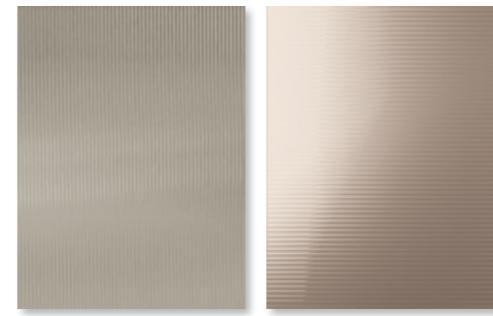
СТВОРКА ИЗ СТЕКЛА С ОПОРОЙ ИЗ  
АЛЮМИНИЯ

带铝制支撑的玻璃门板



**PIANA OPACA**  
Matt plain  
Lisse mat  
Glatt matt  
Lisa mate  
Плоская, Матовая  
平板哑光

**PIANA LUCIDA**  
Glossy plain  
Lisse brillant  
Glatt hochglanz  
Lisa brillo  
Плоская, гляцевая  
平板亮光



**DOGATA VERTICALE**  
Vertical slat  
À lamelles verticales  
Senkrecht gestreift  
Con duelas verticales  
Рифленая с вертикальной текстурой  
带垂直板条

**DOGATA ORIZZONTALE**  
Horizontal slat  
À lamelles horizontales  
Waagrecht gestreift  
Con duelas horizontales  
Рифленая с горизонтальной текстурой  
带水平板条

DISPONIBILITÀ COLORI SUPPORTI IN ALLUMINIO  
(DETTAGLI RETRO ANTA)  
Available Aluminium support colours (details of back of door)  
. Coloris supports en Aluminium disponibles (détails arrière porte) . Verfügbarkeit der Farben aus Aluminium (detail frontrückseite) . Disponibilidad de colores para soportes en Aluminio (detalles parte posterior puerta) . Варианты цветов опор из алюминия (фрагменты обратной стороны створки) . 带铝制支撑的颜色可用性(门板背面细节)

**ANODIZZATO FINITURA ARGENTO**  
Silver finish anodised  
Anodisé finition Argent  
Eloxieret finish silber  
Anodizado acabado Plata  
Анодированная, отделка серебро  
银色饰面阳极氧化

**VERNICIATO BIANCO**  
Painted White  
Peint Blanc  
Weiß lackiert  
Pintado Blanco  
Окрашенная в цвет белый  
白色喷漆

**VERNICIATO GRIGIO FERRO**  
Painted Iron Grey  
Peint Gris Fer  
Eisengrau lackiert  
Pintado Gris Hierro  
Окрашенная в цвет серый  
железный  
铁灰色喷漆

●● SCAV 028\_V  
**Bianco Prestige**  
Prestige White  
Blanc Prestige  
Prestige Weiß  
Blanco Prestige  
Белый Prestige  
高贵白

●● SCAV 041\_V  
●● SCAV 042\_V  
**Panna Porcellana**  
Porcelain Cream  
Crème Porcelaine  
Crème Porzellan  
Crema Porcelana  
Кремовый Фарфор  
奶瓷色

●● SCAV 453\_V  
**Cipria**  
Powder Pink  
Poudre  
Puder  
Polvos  
Пудра  
嫩粉色

●● SCAV 805\_V  
**Giallo Senape**  
Mustard Yellow  
Jaune Moutarde  
Senf gelb  
Amarillo Mostaza  
Желтый Горчичный  
芥末黄

●● SCAV 301\_V  
●● SCAV 302\_V  
**Grigio Chiaro**  
Light Grey  
Gris Clair  
Hellgrau  
Gris Claro  
Светло-Серый  
浅灰

●● SCAV 325\_V  
**Grigio Airone**  
Heron Grey  
Gris Héron  
Reihergrau  
Gris Garza  
Серая Цапля  
苍鹭灰

●● SCAV 855\_V  
**Tortora**  
Dove Grey  
Tourterelle  
Taubengrau  
Tórtola  
Серо-коричневый  
鸽灰

●● SCAV 856\_V  
**Visone**  
Mink  
Vison  
Nerz  
Visón  
Бежево-коричневый  
貂色

●● SCAV 328\_V  
**Perlage**

●● SCAV 327\_V  
**Pas Dosé**

●● SCAV 899\_V  
**Grigio Matera**  
Matera Grey  
Gris Matera  
Materagrau  
Gris Matera  
Серый Matera  
Matera灰

●● SCAV 326\_V  
**Cuvée**

●● SCAV 375\_V  
**Grigio Titanio**  
Titanium Grey  
Gris Titane  
Titangrau  
Gris Titanio  
Серый Титановый  
钛灰

●● SCAV 324\_V  
**Grigio Vulcano**  
Volcano Grey  
Gris Volcan  
Vulkangrau  
Gris Volcán  
Серый Вулканический  
火山灰

●● SCAV 374\_V  
**Grigio Ferro**  
Iron Grey  
Gris Fer  
Eisengrau  
Gris Hierro  
Серый Железный  
铁灰

●● SCAV 557\_V  
**Azzurro Laguna**  
Blue Lagoon  
Bleu Lagune  
Lagunenblau  
Celeste Laguna  
Голубая Лагуна  
湖蓝

●● SCAV 569\_V  
**Blu Agave**  
Agave Blue  
Bleu Agave  
Agaveblau  
Azul Agave  
Голубая Агава  
龙舌兰蓝

●● SCAV 279\_V  
**Verde Aloe**  
Aloe Green  
Vert Aloe  
Aloegrün  
Verde Aloe  
Зеленый Алоэ  
芦荟绿

●● SCAV 570\_V  
**Verde Ottanio**  
Teal Green  
Vert Octane  
Oktangrün  
Verde Azulado  
Зелено-Синий  
水鸭绿

●● SCAV 277\_V  
**Verde Minerale**  
Mineral Green  
Vert Minéral  
Mineralgrün  
Verde Mineral  
Зеленый Минерал  
矿石绿

●● SCAV 568\_V  
**Blu Moon**  
Moon Blue  
Bleu Moon  
Moon Blau  
Azul Moon  
Синий Moon  
月亮蓝

●● SCAV 514  
**Rosso Corallo**  
Coral Red  
Rouge Corail  
Korallrot  
Rojo Coral  
Красный Коралловый  
珊瑚红

●● SCAV 515\_V  
**Rosso Marocco**  
Morocco Red  
Bleu Maroc  
Marokkorot  
Rojo Marruecos  
Красный Марокканский  
摩洛哥红

●● SCAV 406\_V  
**Ruggine**  
Rust  
Rouille  
Rost  
Óxido  
Ржавый  
铁锈色

●● SCAV 505\_V  
**Rosso Rubino**  
Ruby Red  
Rouge Rubis  
Rubinrot  
Rojo Rubí  
Красный Рубин  
宝石红

●● SCAV 424\_V  
**Nero Ardesia**  
Slate Black  
Noir Ardoise  
Schiefer  
Negro Pizarra  
Черный Сланец  
板岩黑

# ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

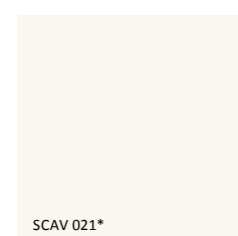
Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

## ANTA DECORATIVO

DECORATIVE MELAMINE DOOR  
PORTE REVÊTEMENT DÉCORATIF  
EN MÉLAMINÉ  
FRONT AUS MELAMINHARZ  
PUERTA EN MELAMINA DECORATIVA  
СТВОРКИ С ДЕКОРАТИВНОЙ  
ОБЛИЦОВКОЙ  
三聚氰胺饰面门板



**OPACA CON BORDO ABS**  
Matt with ABS edging  
Mat avec chant ABS.  
Matt mit ABS-Kante  
Mate con canto de ABS  
Матовая отделка, кромка из ABS  
哑光, ABS封边



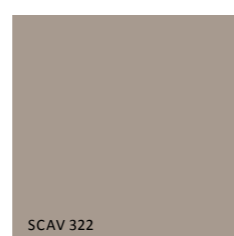
SCAV 021\*

**Bianco Puro**  
Pure White  
Blanc Pur  
Reinweiß  
Bianco Puro  
Белый Чистый  
纯白色



SCAV 321

**Grigio Terra**  
Earth Grey  
Gris Terre  
Grau Erde  
Gris Tierra  
Серый Земля  
大地灰



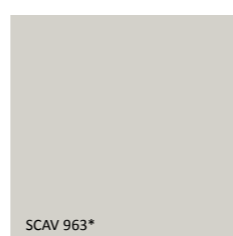
SCAV 322

**Grigio Selce**  
Flint Grey  
Gris Silex  
Flintgrau  
Mövingrau  
Gris Adoquin  
Серый Кремневый  
火石灰



SCAV 380\*

**Grigio Gabbiano**  
Seagull Grey  
Gris Mouette  
Mövingrau  
Gris Gaviota  
Серый Чайка  
海鸥灰



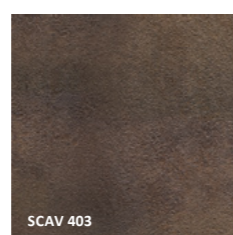
SCAV 963\*

**Grigio Velo**  
Veil Grey  
Gris Voile  
Velo Grau  
Gris Velo  
Серый Вуаль  
纱灰



SCAV 964

**Grigio Seppia**  
Sepia Grey  
Gris Sépia  
Dunkelgrau  
Gris Sepia  
Серый Сепия  
乌贼灰



SCAV 403

**Oxide Bronze**  
氧化青铜



SCAV 863

**Azimut**



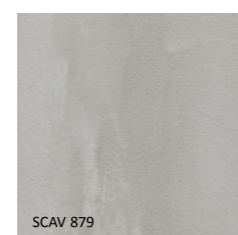
SCAV 864

**Vertigo**



SCAV 878

**Concrete Jersey**  
Jersey混凝土色



SCAV 879

**Concrete Brooklyn**  
Brooklyn混凝土色



SCAV 880

**Concrete Harlem**  
Harlem混凝土色



SCAV 881

**Oxide Steel**  
氧化铜色



SCAV 966\*

**Wall Matter**



SCAV 967

**Gate Matter**



SCAV 968  
**Home Matter**



SCAV 969  
**Key Matter**



SCAV 987  
**Shadow**



SCAV 988  
**Cloud**



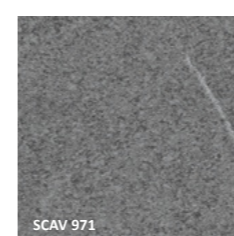
SCAV 989  
**Mist**

\* **OPACA BORDO LASER**  
Matt with laser edging . Mat chant  
au laser . Matt-finish lasergeschn  
kante . Mate canto a láser .  
Матовая, кромка с лазерной  
обработкой . 哑光激光封边



SCAV 970

**Pietra Salina**  
Salina Stone  
Pierre Salina  
Stein Salina  
Piedra Salina  
Камень Салина  
Salina石色



SCAV 971

**Pietra Linosa**  
Linosa Stone  
Pierre Linosa  
Stein Linosa  
Piedra Linosa  
Камень Линоза  
Linosa石色



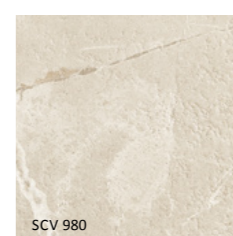
SCAV 973

**Pietra Abyss**  
Abyss Stone  
Pierre Abyss  
Stein Abyss  
Piedra Abyss  
Камень Abyss  
Abyss石色



SCAV 974

**Pietra Solar**  
Solar Stone  
Pierre Solar  
Stein Solar  
Piedra Solar  
Камень Solar  
Solar石色



SCV 980

**Pietra Venus**  
Venus Stone  
Pierre Venus  
Stein Venus  
Piedra Venus  
Камень Venus  
Venus石色



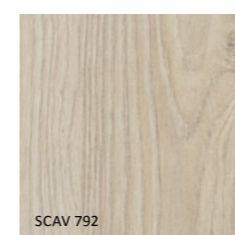
SCAV 790

**Rovere Season**  
Season Oak  
Chêne Season  
Eiche Season  
Roble Season  
Дуб Season  
Season橡木



SCAV 791

**Rovere Along**  
Along Oak  
Chêne Along  
Eiche Along  
Roble Along  
Дуб Along  
Along橡木



SCAV 792

**Rovere Bright**  
Bright Oak  
Chêne Bright  
Eiche Bright  
Roble Bright  
Дуб Bright  
Bright橡木



SCAV 793

**Rovere Fade**  
Fade Oak  
Chêne Fade  
Eiche Fade  
Roble Fade  
Дуб Fade  
Fade橡木



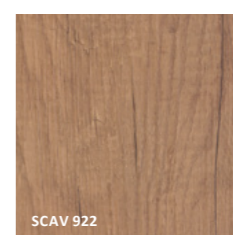
SCAV 794

**Rovere Actual**  
Actual Oak  
Chêne Actual  
Eiche Actual  
Roble Actual  
Дуб Actual  
Actual橡木



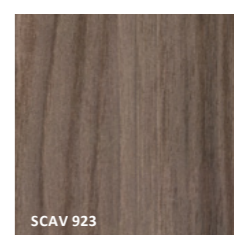
SCAV 795

**Rovere Voyage**  
Voyage Oak  
Chêne Voyage  
Eiche Voyage  
Roble Voyage  
Дуб Voyage  
Voyage橡木



SCAV 922

**Rovere Landscape**  
Landscape Oak  
Chêne Landscape  
Eiche Landscape  
Roble Landscape  
Дуб Landscape  
Landscape橡木



SCAV 923

**Noce Steady**  
Steady Walnut  
Noyer Steady  
Nussbaum Steady  
Nogal Steady  
Орех Steady  
Steady胡桃木



SCAV 924

**Noce Stage**  
Stage Walnut  
Noyer Stage  
Nussbaum Stage  
Nogal Stage  
Орех Stage  
Stage胡桃木



SCAV 925

**Noce Fair**  
Fair Walnut  
Noyer Fair  
Nussbaum Fair  
Nogal Fair  
Орех Fair  
Fair胡桃木



SCAV 939

**Rovere Laguna**  
Laguna Oak  
Chêne Lagune  
Nussbaum Fair  
Roble Laguna  
Орех Laguna  
Laguna橡木



SCAV 940

**Rovere Lavagna**  
Slate Oak  
Chêne Ardoise  
Eiche Lavagna  
Roble Pizarra  
Дуб Lavagna  
Slate橡木



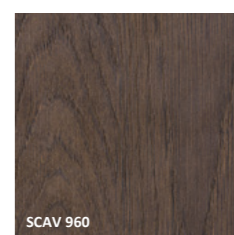
SCAV 942

**Noce Garden**  
Garden Walnut  
Noyer Garden  
Nussbaum Garden  
Nogal Garden  
Орех Garden  
Garden胡桃木



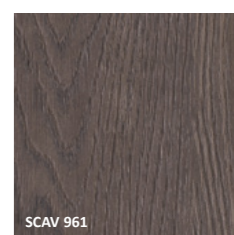
SCAV 943

**Rovere Gessato**  
Pinstripe Oak  
Chêne Rayé  
Eiche gestreift  
Roble Rayado  
Дуб Известковый  
细条纹橡木



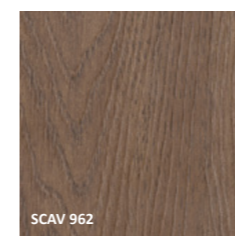
SCAV 960

**Rovere Gessato Castano**  
Chestnut Pinstripe Oak  
Chêne Rayé Châtain  
Eiche gestreift Kastanie  
Roble Rayado Castaño  
Дуб Изв.Каштановый  
栗色细条纹橡木



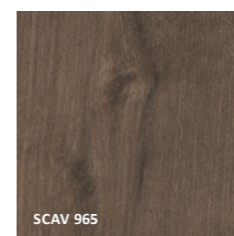
SCAV 961

**Rovere Gessato Bruno**  
Brown Pinstripe Oak  
Chêne Rayé Brun  
Eiche gestreift Braun  
Roble Rayado Negro  
Дуб Изв.Тем.-кор.  
褐色细条纹橡木



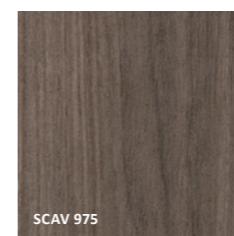
SCAV 962

**Rovere Gessato Biondo**  
Blond Pinstripe Oak  
Chêne Rayé Blond  
Eiche gestreift Blond  
Roble Rayado Rubio  
Дуб Изв.Светлый  
金黄色细条纹橡木



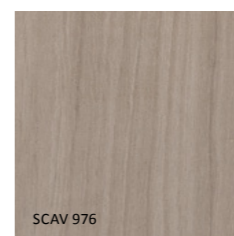
SCAV 965

**Rovere Cortina**  
Cortina Oak  
Chêne Cortina  
Eiche Cortina  
Roble Cortina  
Дуб Cortina  
Cortina橡木



SCAV 975

**Noce Arabica**  
Arabica Walnut  
Noyer Arabica  
Nussbaum Arabica  
Nogal Arabica  
Орех Arabica  
Arabica胡桃木



SCAV 976

**Noce Banca**  
Banca Walnut  
Noyer Banca  
Nussbaum Banca  
Nogal Banca  
Орех Banca  
Banca胡桃木



SCAV 993

**Rovere Gold**  
Gold Oak  
Chêne Gold  
Eiche Gold  
Roble Gold  
Дуб Gold  
Gold橡木



SCAV 994

**Oriental**



SCAV 995

**Oriental Light**

## ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

ANTA IMPIALLACCIATA  
VENEERED DOOR  
PORTE PLAQUÉ  
FURNIERTE FRONT  
PUERTA ENCHARADA  
ШПОНИРОВАННАЯ СТВОРКА  
实木贴皮门板

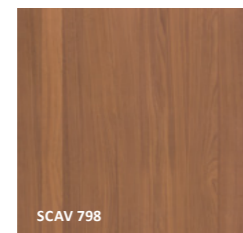
COLORI DISPONIBILI SOLO  
PER ANTA IMPIALLACCIATA PIANA  
Colours only available for veneered plain door.  
Coloris disponibles uniquement pour porte Plaqué lisse.  
Nur für furnierte glatte Front verfügbare Farben.  
Colores disponibles solo para puerta encharada lisa.  
Варианты цветов только для плоской шпонированной створки.  
仅可用于带板条的实木贴皮门板。



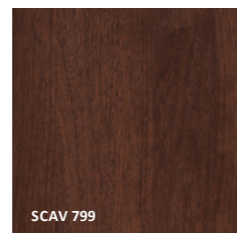
PIANA  
Plain  
Lisse  
Glatt  
Lisa  
Плоская  
平板



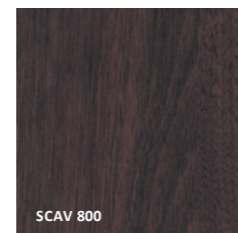
DOGATA  
Slat  
À listels  
Gestreift  
Con duelas  
Рифленая  
带板条



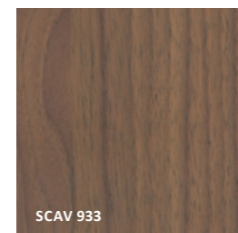
SCAV 798  
Noce Tussah  
Tussah Walnut  
Noyer Tussah  
Nussbaum Tussah  
Nogal Tussah  
Opex Tussah  
Tussah胡桃木



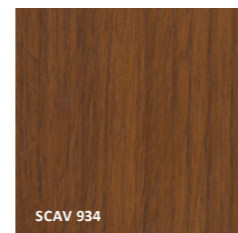
SCAV 799  
Noce Ulster  
Ulster Walnut  
Noyer Ulster  
Nussbaum Ulster  
Nogal Ulster  
Opex Ulster  
Ulster胡桃木



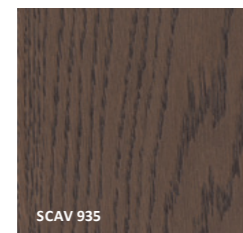
SCAV 800  
Noce Saxony  
Saxony Walnut  
Noyer Saxony  
Nussbaum Saxony  
Nogal Saxony  
Opex Saxony  
Saxony胡桃木



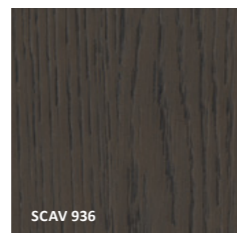
SCAV 933  
Noce Royal  
Royal Walnut  
Noyer Royal  
Nussbaum Royal  
Nogal Royal  
Opex Royal  
皇家胡桃木



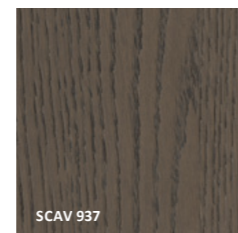
SCAV 934  
Noce Sunset  
Sunset Walnut  
Noyer Sunset  
Nussbaum Sunset  
Nogal Sunset  
Opex Sunset  
日落胡桃木



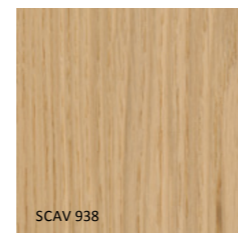
SCAV 935  
Rovere Caffè  
Coffee Oak  
Chêne Café  
Eiche Kaffee  
Roble Café  
Дуб Кофейный  
咖啡色橡木



SCAV 936  
Rovere Carbone  
Coal Oak  
Chêne Charbon  
Eiche Carbon  
Roble Carbón  
Дуб Угольный  
煤色橡木



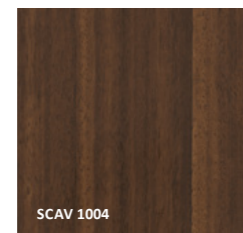
SCAV 937  
Rovere Grafite  
Graphite Oak  
Chêne Graphite  
Eiche Graphit  
Roble Gráfico  
Дуб Графитовый  
石墨色橡木



SCAV 938  
Rovere Grano  
Wheat Oak  
Chêne Blé  
Eiche Korn  
Roble Grano  
Дуб Пшеничный  
麦色橡木



SCAV 941  
Rovere Dune  
Dune Oak  
Chêne Dune  
Eiche Duna  
Roble Duna  
Дуб Дюна  
沙丘色橡木

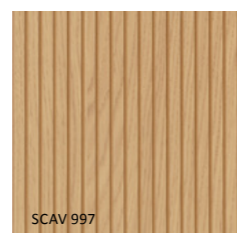


SCAV 1004  
Eucalipto  
Eucalyptus  
Eucalyptus  
Eucalyptus  
Eucalipto  
Эвкалипт  
桉木

COLORI DISPONIBILI SOLO  
PER ANTA IMPIALLACCIATA DOGATA  
Colours only available for veneered slat door.  
Coloris disponibles uniquement pour porte Plaqué à listels.  
Nur für furnierte gestreift Front verfügbare Farben.  
Colores disponibles solo para puerta encharada con duelas.  
Варианты цветов только для рифленой шпонированной створки.  
仅可用于带板条的实木贴皮门板。



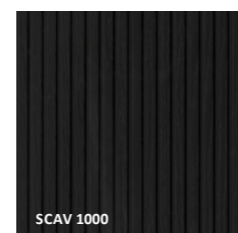
SCAV 996  
Rovere Pecan  
Pecan Oak  
Chêne Pecan  
Eiche Pecan  
Roble Pecan  
Дуб Pecan  
Pecan橡木



SCAV 997  
Rovere Barley  
Barley Oak  
Chêne Barley  
Eiche Barley  
Roble Barley  
Дуб Barley  
Barley橡木



SCAV 999  
Rovere Pepper  
Pepper Oak  
Chêne Pepper  
Eiche Pepper  
Roble Pepper  
Дуб Pepper  
Pepper橡木



SCAV 1000  
Rovere Berry  
Berry Oak  
Chêne Berry  
Eiche Berry  
Roble Berry  
Дуб Berry  
Berry橡木

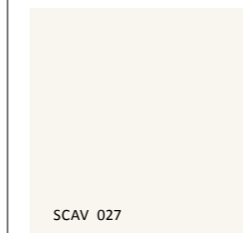
## ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

ANTA FENIX NTM®  
FENIX NTM® DOOR  
PORTE FENIX NTM®  
FRONT FENIX NTM®  
PUERTA FENIX NTM®  
СТВОРКА FENIX NTM®  
FENIX NTM®门板



OPACA CON BORDO LASER  
Matt with ABS laser edging  
Mat avec chant ABS au laser  
Matt mit ABS-Laser-Kante  
Mate con canto ABS a láser  
Матовая с кромкой с лазерной обработкой  
哑光激光封边



SCAV 027  
Bianco Malè  
Malè White  
Blanc Malé  
Weiß Malé  
Blanco Malé  
Белый Malé  
Malé白



SCAV 030  
Bianco Kos  
Kos White  
Blanc Kos  
Weiß Kos  
Blanco Kos  
Белый Kos  
Kos白



SCAV 278  
Verde Comodoro  
Comodoro Green  
Vert Comodoro  
Comodoro Grün  
Verde Comodoro  
Зеленый Comodoro  
Comodoro绿



SCAV 398  
Castoro Ottawa  
Ottawa Beaver  
Castor Ottawa  
Biber Ottawa  
Castor Ottawa  
Темно-коричневый Ottawa  
Ottawa海狸色



SCAV 404  
Cacao Orinoco  
Orinoco Cocoa  
Cacao Orénoque  
Orinoco Kakao  
Cacao Orinoco  
Какао Orinoco  
Orinoco可可色



SCAV 426  
Nero Ingo  
Ingo Black  
Noir Ingo  
Schwarz Ingo  
Negro Ingo  
Черный Ingo  
Ingo黑



SCAV 513  
Rosso Jaipur  
Jaipur Red  
Rouge Jaipur  
Jaipur Rot  
Rojo Jaipur  
Красный Jaipur  
Jaipur红



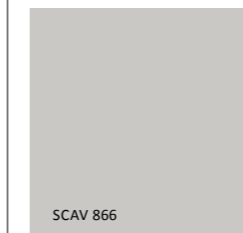
SCAV 567  
Blu Fes  
Fez Blue  
Bleu Fès  
Fes Blau  
Azul Fez  
Синий Fes  
Fes蓝



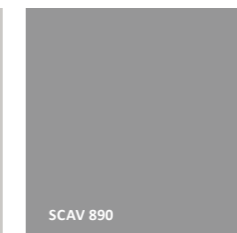
SCAV 861  
Grigio Londra  
London Grey  
Gris Londres  
London Grau  
Gris Londres  
Серый Лондон  
伦敦灰



SCAV 865  
Grigio Bromo  
Bromine Grey  
Gris Brome  
Brom-Grau  
Gris Bromo  
Серый Бром  
溴灰



SCAV 866  
Grigio Efeso  
Ephesus Grey  
Gris Ephesus  
Ephesus Grau  
Gris Efeso  
Серый Эфес  
Ephesus灰

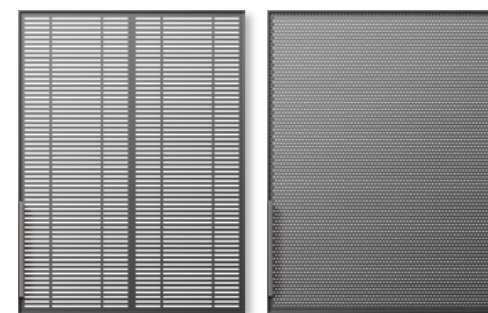
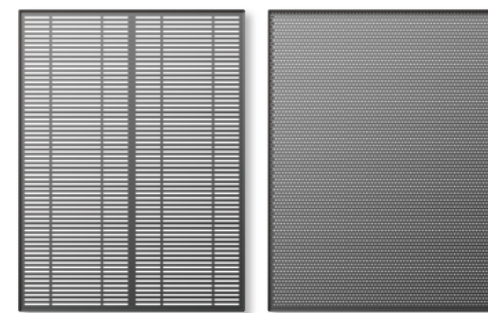


SCAV 890  
Grigio Antrim  
Antrim grey  
Gris Antrim  
Antrim Grau  
Gris Antrim  
Серый Antrim  
Antrim灰

## ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

ANTA TELAIO ALLUMINIO  
RETE METALLICA  
ALUMINIUM FRAME DOOR  
WITH WIRE MESH  
PORTE AVEC CADRE EN  
ALUMINIUM ET GRILLAGE  
MÉTALLIQUE  
RAHMENFRONT AUS ALUMINIUM  
MIT METALLGITTER  
PUERTA CON BASTIDOR ALUMINIO  
MALLA METÁLICA  
СТВОРКА С РАМОЙ ИЗ  
АЛЮМИНИЯ С МЕТАЛЛИЧЕСКОЙ  
СЕТКОЙ  
金属网铝框架门板



LINEAR

ROUND

ANTA CON MANIGLIA INTEGRATA  
DOOR WITH BUILT-IN HANDLE . PORTE AVEC POIGNÉE  
INTÉGRÉE . FRONT MIT INTEGRIERTEM GRIFF .  
PUERTA CON TIRADOR INTEGRADO . СТВОРКА С  
ИНТЕГРИРОВАННОЙ РУЧКОЙ . 带一体式把手的门板

ANTA TELAIO ALLUMINIO FINITURA  
ACCIAIO SCURO CON VETRO  
DARK STEEL FINISH ALUMINIUM  
FRAME DOOR WITH GLASS  
PORTE EN VERRE AVEC CADRE  
ALUMINIUM FINITION ACIER FONCÉ  
RAHMENFRONT AUS ALUMINIUM  
IM FINISH STAHL DUNKEL MIT GLAS  
PUERTA CON BASTIDOR ALUMINIO  
ACABADO ACERO OSCURO CON  
CRISTAL  
СТВОРКА С РАМОЙ ИЗ АЛЮМИНИЯ  
С ОТДЕЛКОЙ СТАЛЬ ТЕМНАЯ СО  
СТЕКЛОМ  
深色钢饰面铝框架玻璃门板



VETRO STOPSOL CHIARO  
CLEAR STOPSOL GLASS  
VERRE STOPSOL CLAIR  
STOPSOL-GAS HELL  
CRISTAL STOPSOL CLARO  
СВЕТЛОЕ СТЕКЛО STOPSOL  
浅色STOPSOL反射玻璃门板

VETRO FUMÉ  
SMOKED GLASS  
VERRE FUMÉ  
FUMÉ-GLAS  
CRISTAL AHUMADO  
ДЫМЧАТОЕ СТЕКЛО  
烟熏色玻璃门板

ANTA CON MANIGLIA INTEGRATA  
DOOR WITH BUILT-IN HANDLE . PORTE AVEC POIGNÉE  
INTÉGRÉE . FRONT MIT INTEGRIERTEM GRIFF .  
PUERTA CON TIRADOR INTEGRADO . СТВОРКА С  
ИНТЕГРИРОВАННОЙ РУЧКОЙ . 带一体式把手的门板

**GOLE**  
RECESSED GRIP PROFILE  
GORGES  
GRIFFRILLE  
GOLAS  
ПАЗ  
把手槽

**ZOCCOLI**  
PLINTHS  
SOCLES  
SOCKET  
ZÓCALOS  
ЦОКОЛИ  
踢脚线



## GOLA ROUND . ROUND RECESSED GRIP PROFILE . GORGE ROUND . GRIFFRILLE ROUND . GOLA ROUND . ПАЗ ROUND . ROUND把手槽



**GOLA ORIZZONTALE ROUND**  
HORIZONTAL ROUND RECESSED GRIP PROFILE  
GORGE HORIZONTALE ROUND  
HORIZONTALE GRIFFRILLE ROUND  
GOLA HORIZONTAL ROUND  
ГОРИЗОНТАЛЬНЫЙ ПАЗ ROUND  
ROUND水平把手槽



**GOLA VERTICALE ROUND**  
VERTICAL ROUND RECESSED GRIP PROFILE  
GORGE VERTICALE ROUND  
SENKRECHTE GRIFFRILLE ROUND  
GOLA VERTICAL ROUND  
ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ПАЗ ROUND  
ROUND垂直把手槽



**GOLA IN ALLUMINIO VERNICIATO BIANCO**  
WHITE PAINTED ALUMINIUM RECESSED GRIP PROFILE.  
GORGE EN ALUMINIUM PEINT BLANC.  
GRIFFRILLE AUS WEISS LACKIERTEM ALUMINIUM.  
GOLA EN ALUMINIO PINTADO BLANCO.  
ПАЗ ИЗ АЛЮМИНИЯ, ОКРАШЕННОГО В ЦВЕТ БЕЛЫЙ.  
白色喷漆铝把手槽



**GOLA IN ALLUMINIO VERNICIATO BRONZO**  
BRONZE PAINTED ALUMINIUM RECESSED GRIP PROFILE.  
GORGE EN ALUMINIUM PEINT BRONZE.  
GRIFFRILLE AUS ELOXIERTEM ALUMINIUM IM BRONZEFINISH.  
GOLA EN ALUMINIO PINTADO BRONZE.  
ПАЗ ИЗ АЛЮМИНИЯ, ОКРАШЕННОГО В ЦВЕТ БРОНЗА.  
青铜色喷漆铝把手槽



**GOLA IN ALLUMINIO VERNICIATO OTTONE**  
BRASS PAINTED ALUMINIUM RECESSED GRIP PROFILE.  
GORGE EN ALUMINIUM PEINT LAITON.  
GRIFFRILLE AUS IN DER FARBE MESSING LACKIERTEM ALUMINIUM.  
GOLA EN ALUMINIO PINTADO LATÓN.  
ПАЗ ИЗ АЛЮМИНИЯ, ОКРАШЕННОГО В ЦВЕТ ЛАТУНЬ.  
黄铜色喷漆铝把手槽



**GOLA IN ALLUMINIO VERNICIATO TITANIO**  
TITANIUM PAINTED ALUMINIUM RECESSED GRIP PROFILE.  
GORGE EN ALUMINIUM PEINT TITANE  
GRIFFRILLE AUS IN TITANERZ LACKIERTEM ALUMINIUM.  
GOLA EN ALUMINIO PINTADO TITANIO.  
ПАЗ ИЗ АЛЮМИНИЯ, ОКРАШЕННОГО В ЦВЕТ ТИТАН.  
钛色喷漆铝把手槽



**GOLA IN ALLUMINIO ANODIZZATO FINITURA ARGENTO**  
SILVER FINISH ANODISED ALUMINIUM RECESSED GRIP PROFILE.  
GORGE EN ALUMINIUM ANODISÉ FINITION ARGENT.  
GRIFFRILLE AUS ELOXIERTEM ALUMINIUM IM SILBERFINISH.  
GOLA EN ALUMINIO ANODIZADO ACABADO PLATA.  
ПАЗ ИЗ АНОДИРОВАННОГО АЛЮМИНИЯ С ОТДЕЛКОЙ СЕРЕБРО.  
银色饰面阳极氧化铝把手槽



**GOLA IN ALLUMINIO ANODIZZATO NERO OPACO**  
MATT BLACK ANODISED ALUMINIUM RECESSED GRIP PROFILE.  
GORGE EN ALUMINIUM ANODISÉ NOIR MAT.  
GRIFFRILLE AUS ELOXIERTEM ALUMINIUM IN MATTEM SCHWARZ.  
GOLA EN ALUMINIO ANODIZADO NEGRO MATE.  
ПАЗ ИЗ АНОДИРОВАННОГО АЛЮМИНИЯ ЦВЕТА ЧЕРНЫЙ МАТОВЫЙ.  
哑光黑色阳极氧化铝把手槽



**GOLA IN ALLUMINIO LACCATO LUCIDO O OPACO NEI COLORI LACCATI**  
GLOSSY OR MATT LACQUERED ALUMINIUM RECESSED GRIP PROFILE IN THE LACQUERED COLOURS.  
GORGE EN ALUMINIUM LAQUÉ BRILLANT OU MAT DANS LES COLORIS LAQUÉ.  
GRIFFRILLE AUS IN LACKFARBEN MATT ODER HOCHGLANZ LACKIERTEM ALUMINIUM.  
GOLA EN ALUMINIO LACADO BRILLO O MATE EN LOS COLORES LACADOS.  
ПАЗ ИЗ АЛЮМИНИЯ С ЛАКИРОВАННОЙ ГЛЯНЦЕВОЙ ИЛИ МАТОВОЙ ОТДЕЛКОЙ В ЦВЕТАХ ЛАКИРОВАННЫХ ОТДЕЛОК.  
采用烤漆颜色的亮光或哑光喷漆铝把手槽

## FONDO SAGOMATO . SHAPED BOTTOM . FOND FAÇONNÉ . GEFORMTER BODEN . FONDO MOLDURADO . ФИГУРНАЯ НИЖНЯЯ ПАНЕЛЬ . 造型底板

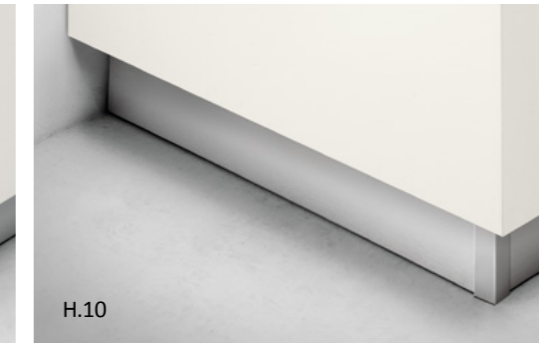


**FONDO SAGOMATO PER PENSILI CON ANTA SQUADRATA**  
SHAPED BOTTOM FOR WALL UNITS WITH SQUARED DOOR  
FOND FAÇONNÉ POUR MEUBLES HAUTS AVEC PORTE AVEC CHANTS À ANGLES DROITS  
GEFORMTER BODEN FÜR OBERSCHRÄNKE MIT QUADRATISCHER FRONT  
FONDO MOLDURADO PARA MUEBLES ALTOS CON PUERTA ESCUADRADA  
ФИГУРНАЯ НИЖНЯЯ ПАНЕЛЬ НАВЕСНЫХ ШКАФОВ СО СТОРКАМИ С КВАДРАТНОЙ КРОМКОЙ  
方形门板吊柜的造型底板

## ZOCCOLI . PLINTHS . SOCLES . SOCKEL . ZÓCALOS . ЦОКОЛИ . 踢脚线



H.7



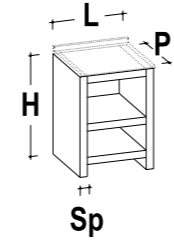
H.10

**ZOCCOLO H.10 CM ALLUMINIO FINITURA ACCIAIO - ZOCCOLO H.7 CM ARGENTO FINITURA SATINATA - ZOCCOLO H.7/10 CM DISPONIBILE IN FINITURA OPACO NEI COLORI: BIANCO, NERO, BRONZO, GRIGIO FERRO, GRIGIO GABBIANO, OTTONE, TITANIO O LACCATO LUCIDO E OPACO NEI COLORI DELL'ANTA**  
H.10 CM STEEL FINISH ALUMINIUM PLINTH - H.7 CM SATIN FINISH SILVER PLINTH - H.7/10 CM PLINTH AVAILABLE IN MATT FINISH IN THE FOLLOWING COLOURS: BLACK, WHITE, BRONZE, IRON GREY, SEAGULL GREY, BRASS, TITANIUM OR GLOSSY AND MATT LACQUERED IN THE DOOR COLOURS . SOCLE H.10 CM ALUMINIUM FINITION ACIER - SOCLE H.7 CM ARGENT FINITION SATINÉE - SOCLE H.7/10 CM DISPONIBILE EN FINITION MATE DANS LES COLORIS : BLANC, NOIR, BRONZE, GRIS FER, GRIS MOUETTE, LAITON, TITANE OU LAQUÉ BRILLANT ET MAT DANS LES COLORIS DE LA PORTE . SOCKEL H. 10 CM AUS ALUMINIUM IM FINISH STAHL - SOCKEL H. 7 CM SILBER IM FINISH SATINIERT - SOCKEL H. 7/10 CM IM MATTEN FINISH IN DEN FARBEN: WEISS, SCHWARZ, BRONZE, EISENGRAU, MÖWENGRAU, MESSING, TITANERZ ODER IN FRONTFARBEN HOCHGLANZ- UND MATTLACKIERT . ZÓCALO H.10 CM ALUMINIO ACABADO ACERO - ZÓCALO H.7 CM PLATA ACABADO SATINADO - ZÓCALO H.7/10 CM DISPONIBILE EN ACABADO MATE EN LOS COLORES: BLANCO, NEGRO, BRONCE, GRIS HIERRO, GRIS GAVIOTA, LATÓN, TITANIO O LACADO BRILLO Y MATE EN LOS COLORES DE LA PUERTA . ЦОКОЛЬ В.10 CM С АЛЮМИНИЕВОЙ ОТДЕЛКОЙ СТАЛЬ - ЦОКОЛЬ В.7 CM СЕРЕБРО С САТИНИРОВАННОЙ ОТДЕЛКОЙ - ЦОКОЛЬ В.7/10 CM С МАТОВОЙ ОТДЕЛКОЙ В СЛЕДУЮЩИХ ЦВЕТАХ: БЕЛЫЙ, ЧЕРНЫЙ, БРОНЗА, СЕРЫЙ ЖЕЛЕЗНЫЙ, СЕРАЯ ЧАЙКА, ЛАТУНЬ, ТИТАН ИЛИ С ГЛЯНЦЕВОЙ И МАТОВОЙ ЛАКИРОВАННОЙ ОТДЕЛКОЙ В ЦВЕТАХ СТОРКИ . 高10CM钢饰面铝制踢脚线 - 高7CM缎面饰面银色踢脚线 - 高7/10CM踢脚线带有哑光饰面, 颜色有白色、黑色、青铜色、铁灰色、海鸥灰、黄铜色、钛色或门板采用的亮光和哑光烤漆颜色。

**MODULARITÀ**  
MODULARITY  
MODULARITÉ  
MODULBAUWEISE  
MODULARIDAD  
МОДУЛЬНОСТЬ  
模块

## CUCINA . KITCHEN . CUISINE . KÜCHE . COCINA . КУХНИ . 厨房

Modularità . Modularity . Modularité . Modulbauweise . Modularidad . Модульность . 模块



Note . Notes . Notes . Anmerkungen . Notas . Примечания . 注释

H Altezza . Height . Hauteur . Höhe . Altura . Высота . 高度  
 L Larghezza . Width . Largeur . Breite . Ancho . Ширина . 宽度  
 P Profondità . Depth . Profondeur . Tiefe . Profundidad . Глубина . 深度  
 Sp Spessore . Thickness . Épaisseur . Stärke . Espesor . Толщина . 厚度

**N.B.** . NB: . NB: . NOTA: . ПРИМ.: . 注释:  
 La profondità e l'altezza indicate sono riferite al fianco dell'elemento  
 The depth and height specified refer to the side panel of the element  
 La profondeur et la hauteur indiquées se réfèrent au côté de l'élément  
 Die Angaben zu Tiefe und Höhe beziehen sich auf das Seitenpaneel des Elements  
 La profundidad y la altura indicadas se refieren al costado del elemento  
 Указанная высота и глубина относятся к боковой панели элемента  
 标示的深度和高度为元素侧板的深度和高度

- \* Disponibile anche con anta vetro
- \*\* Inseribili anche sospesi
- \*\*\* Disponibile anche con profondità 43 cm
- \* Also available with glass door
- \*\* Can also be wall-mounted
- \*\*\* Also available with D. 43 cm
- \* Également disponible avec porte en verre
- \*\* Peut également être intégrés suspendus
- \*\*\* Également disponible avec profondeur 43 cm
- \* Auch verfügbar mit Glasfront
- \*\* With under base unit frame
- \*\*\* Auch verfügbar mit Tiefe 43 cm

- \* Disponible también con puerta de cristal
- \*\* También pueden instalarse suspendidos
- \*\*\* Disponible también con profundidad 43 cm
- \* Возможен вариант исполнения со стеклянной створкой
- \*\* Устанавливаются также в подвешном варианте
- \*\*\* Возможен вариант исполнения с глубиной 43 см
- \* 也可用玻璃门板
- \*\* 可悬挂式安装
- \*\*\* 另可选深度.43cm

- ① Disponibile anche con inserto vetro cassetto/cestello  
 Also available with glass drawer/basket insert  
 Également disponible avec insert en verre tiroir/panier  
 Auch mit Glaseinsatz für Schublade/Korb erhältlich  
 Disponible también con aplicación de cristal cajón/cesto  
 Выполняется также со стеклянной вставкой для ящика/корзины  
 也提供带有玻璃组件的抽屉/拉篮

BASI CON RUOTE BASE UNITS MEUBLES BAS MUEBLES BAS MUEBLES BAOS MUEBLES BAOS CON RUEDAS ТУМБЫ НА КОЛЕСИКАХ 地柜	H.60	P55,4	H.1,8														
	H.10	H.20	H.20	H.20													
BASI BASE UNITS MEUBLES BAS MUEBLES BAS MUEBLES BAOS ТУМБЫ 地柜	H.40	P34	H.60	P34	H.57	H.57			H.17								
	H.7/10	H.37	H.37	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40		
		L.45			L.45	L.45	L.90			L.45	L.60	L.75	L.90	L.120			

BASI BASE UNITS MEUBLES BAS MUEBLES BAS MUEBLES BAOS ТУМБЫ 地柜	H.80	P34	H.77	H.77		H.37	①	H.37	①	H.17	①	H.17	①	H.17	①	H.17	①	H.17	①	H.17	①		
	H.7/10	H.77	H.77	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.60	H.57	H.20	①	H.20	①	H.20	①	H.20	①	H.20	①	H.20	①
		L.30	L.45	L.60	L.75	L.90	L.120	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45

BASI BASE UNITS MEUBLES BAS MUEBLES BAS MUEBLES BAOS ТУМБЫ 地柜	H.40	P56,3	H.60	P56,3	H.80	P56,3	H.77	H.77			H.37	①	H.37	①									
	H.7/10	H.37	H.37	H.20	H.17	①	H.57	H.57	H.57	H.57	H.57	H.57	H.57	H.57	H.57	H.57	H.57	H.57	H.57	H.57	H.57	H.57	H.57
		L.45	L.60	L.75	L.90	L.120	L.45	L.45	L.90	L.15	L.25	L.30	L.40	L.45	L.60	L.75	L.90	L.120	L.45	L.45	L.60	L.60	L.60

BASI BASE UNITS MEUBLES BAS MUEBLES BAS MUEBLES BAOS ТУМБЫ 地柜	H.80	P56,3	H.17	①	H.17	①	H.17	①	H.17	①	H.17	①	H.17	①	H.17	①	H.17	①	H.17	①				
	H.7/10	H.60	H.57	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	
		L.45	L.60	L.75	L.90	L.120	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	

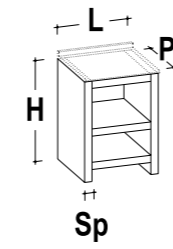
BASI - BASI PER ELETTRODOMESTICO BASE UNITS - APPLIANCE BASE UNITS MEUBLES BAS - MEUBLES BAS POUR ELECTROMENAGER MUEBLES BAS - MUEBLES BAS PARA ELECTRODOMESTICO ТУМБЫ - ТУМБЫ ДЛЯ БЫТОВОЙ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ 地柜 - 电器地柜	H.80	P56,3	H.8	H.8	H.8	H.8	H.8	H.8	H.8	H.8	H.8	H.8	H.8	H.8	H.8	H.8	H.8	H.8	H.8	H.8	H.8	H.8	H.8	H.8
	H.7/10	H.20	H.20	H.20	H.20	H.20	H.20	H.20	H.20	H.20	H.20	H.20	H.20	H.20	H.20	H.20	H.20	H.20	H.20	H.20	H.20	H.20	H.20	H.20
		L.60	L.75	L.90	L.60	L.60	L.60	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45	L.45

**PENSILI - SCOLARIATI - CAPPE**  
 WALL UNITS - DRAINER UNITS - HOODS  
 MEUBLES HAUTS - EGOUTTOIRS - HOTTES  
 ÜBERSCHRÄNKE - ABTROPFSCHRÄNKE - DUNSTARZUGSHAUBEN  
 MUEBLES ALTOS - ESCURRIPLATOS - CAMPANAS  
 НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ - СУШИЛИЦЫ ДЛЯ ПОСУДЫ - ВЫТЯЖКИ  
 吊柜-沥水柜-抽油烟机

BASI BASE UNITS MEUBLES BAS MUEBLES BAS MUEBLES BAOS ТУМБЫ 地柜	H.20	P34	H.40	P34	H.60	P34	H.80	P34	H.80	H.80			H.40			H.40								
	H.20	H.20	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	H.40	
		L.45	L.60	L.75	L.90	L.45*	L.60*	L.75*	L.90*	L.120*	L.15	L.25	L.30	L.40	L.45*	L.60*	L.75*	L.90*	L.120*	L.15	L.25	L.30	L.40	L.45

# CUCINA . KITCHEN . CUISINE . KÜCHE . COCINA . КУХНИ . 厨房

Modularità . Modularity . Modularité . Modulbauweise . Modularidad . Модульность . 模块



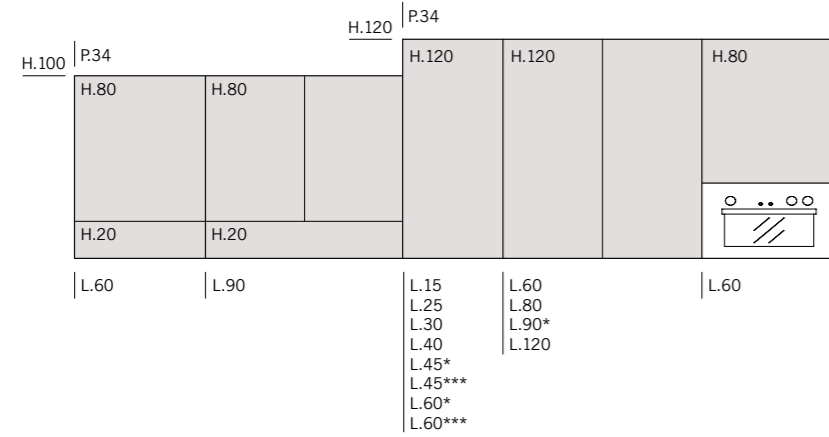
**Note . Notes . Notes . Anmerkungen . Notas . Примечания . 注釋**  
**H** Altezza . Height . Hauteur . Höhe . Altura . Высота . 高度  
**L** Larghezza . Width . Largeur . Breite . Ancho . Ширина . 宽度  
**P** Profondità . Depth . Profondeur . Tiefe . Profundidad . Глубина . 深度  
**Sp** Spessore . Thickness . Épaisseur . Stärke . Espesor . Толщина . 厚度

**N.B. . NB: . NB: . NOTA: . ПРИМ.: . 注釋:**  
 La profondità e l'altezza indicate sono riferite al fianco dell'elemento  
 The depth and height specified refer to the side panel of the element  
 La profondeur et la hauteur indiquées se réfèrent au côté de l'élément  
 Die Angaben zu Tiefe und Höhe beziehen sich auf das Seitenpanel des Elements  
 La profundidad y la altura indicadas se refieren al costado del elemento  
 Указанная высота и глубина относятся к боковой панели элемента  
 标示的深度和高度为元素侧板的深度和高度

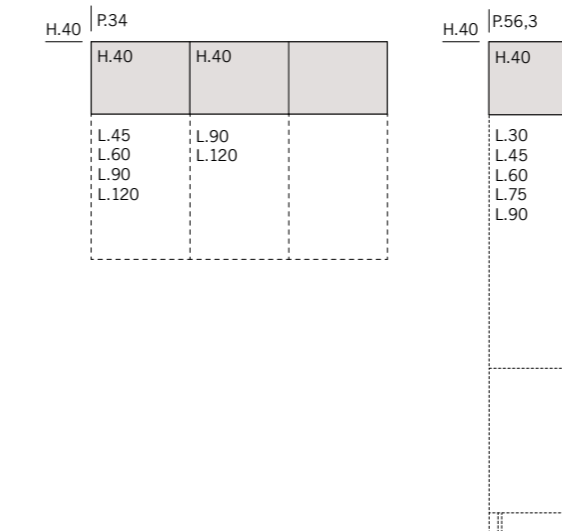
- \* Disponibile anche con anta vetro
- \*\* Inseribili anche sospesi
- \*\*\* Disponibile anche con profondità 43 cm
- \* Also available with glass door
- \*\* Can also be wall-mounted
- \*\*\* Also available with D. 43 cm
- \* Également disponible avec porte en verre
- \*\* Peut également être intégrés suspendus
- \*\*\* Également disponible avec profondeur 43 cm
- \* Auch verfügbar mit Glasfront
- \*\* With under base unit frame
- \*\*\* Auch verfügbar mit Tiefe 43 cm
- \* Disponible también con puerta de cristal
- \*\* También pueden instalarse suspendidos
- \*\*\* Disponible también con profundidad 43 cm
- \* Возможен вариант исполнения со стеклянной створкой
- \*\* Устанавливаются также в подвесном варианте
- \*\*\* Возможен вариант исполнения с глубиной 43 см
- \* 也可用玻璃门板
- \*\* 可悬挂式安装
- \*\*\* 另可选深度 43cm

① **Disponibile anche con inserto vetro cassetto/cestello**  
 Also available with glass drawer/basket insert  
 Également disponible avec insert en verre tiroir/panier  
 Auch mit Glaseinsatz für Schublade/Korb erhältlich  
 Disponible también con aplicación de cristal cajón/cesto  
 Выполняется также со стеклянной вставкой для ящика/корзины  
 也提供带有玻璃组件的抽屉/拉篮

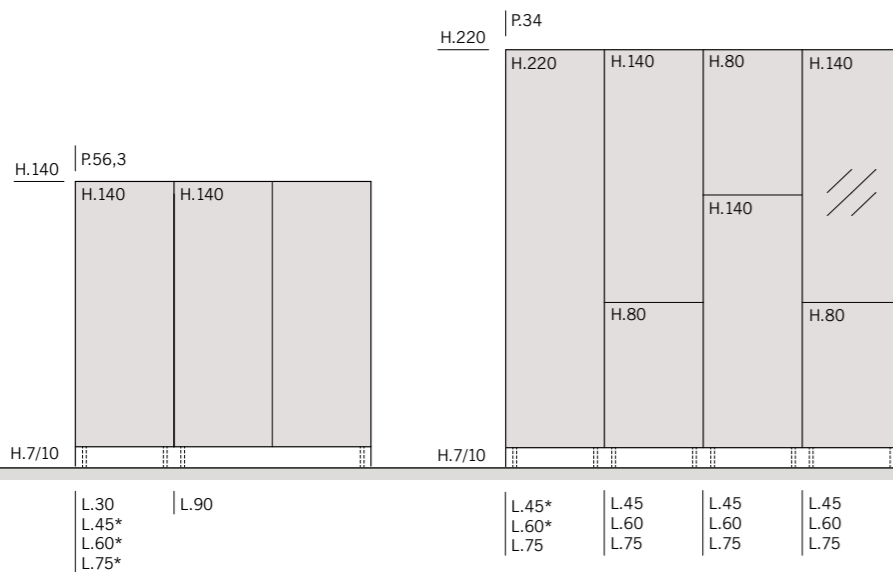
PENSILI - SCOLAPIATTI - CAPPE  
 WALL UNITS - DRAINER UNITS - HOODS  
 MEUBLES HAUTS - EGOUTTOIRS - HOTTES  
 吊柜 - 沥水柜 - 油烟机  
 МИБЕЛЕС АЛТОС - ЕСЛУБЕРАТОС - САМАРАС  
 НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ - СУШИЛИЦЫ ДЛЯ ПОСУДЫ - ВЫТЯЖКИ  
 吊柜 - 沥水柜 - 抽油烟机



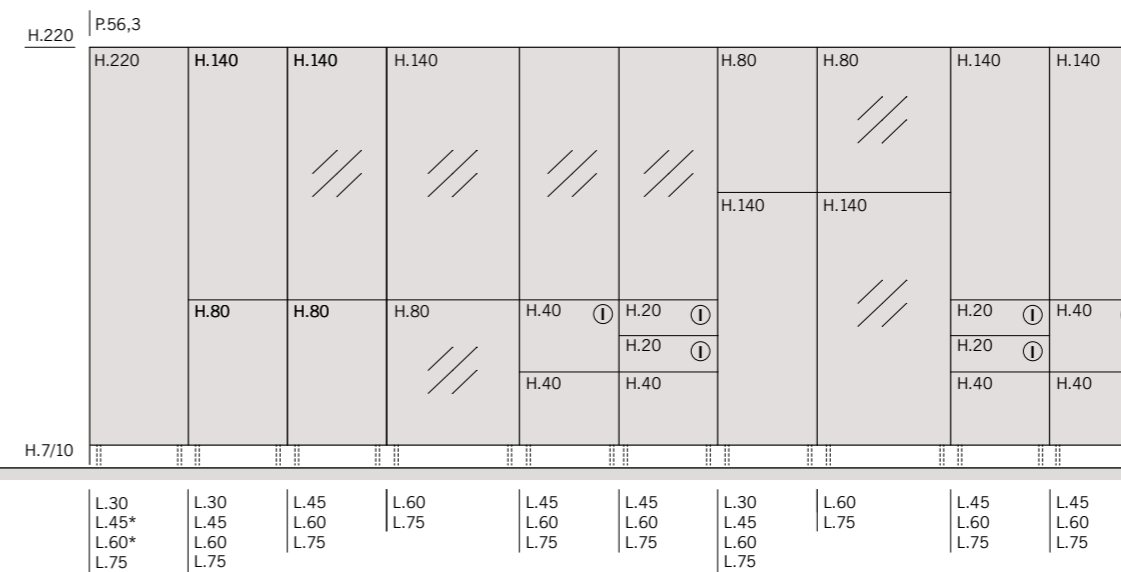
SOPRA PENSILI - ARMADI  
 WALL - LARDER UNIT TOP BOXES  
 ÉLÉMENT À POSER SUR MEUBLES HAUTS - ARMOIRES  
 AUFSATZE FÜR SCHRÄNKE - OBERSCHRÄNKE  
 ELEMENTOS SOBRE MUEBLES ALTOS - ARMARIOS  
 АНТИРЕЦЕДИИ НАВЕСНЫХ ШКАФОВ - ВЫСОКИХ ШКАФОВ  
 吊柜上 - 橱柜



ARMADI  
 LARDER UNITS  
 ARMOIRES  
 HOCHSCHRÄNKE  
 ШКАФЫ  
 橱柜

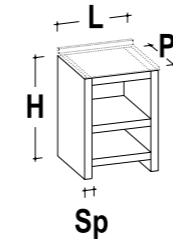


ARMADI  
 LARDER UNITS  
 ARMOIRES  
 HOCHSCHRÄNKE  
 ШКАФЫ  
 橱柜



# CUCINA . KITCHEN . CUISINE . KÜCHE . COCINA . КУХНИ . 厨房

Modularità . Modularity . Modularité . Modulbauweise . Modularidad . Модульность . 模块

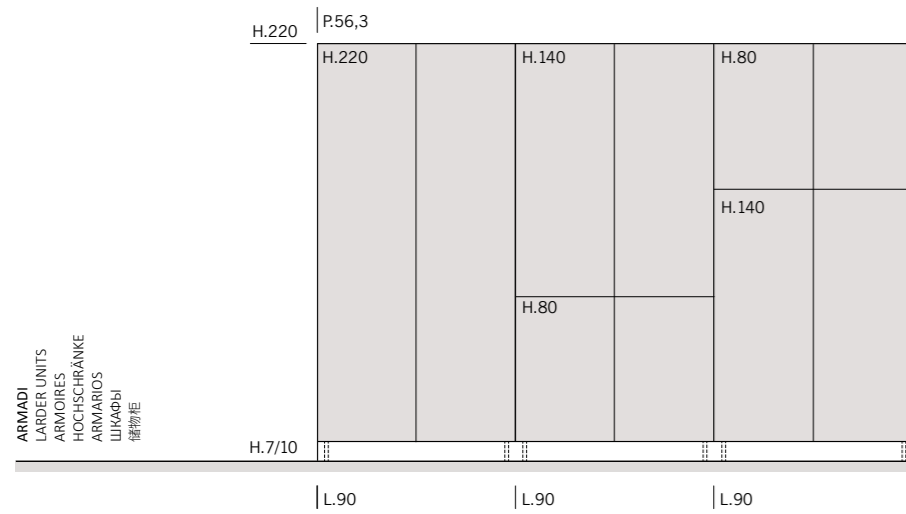


**Note . Notes . Notes . Anmerkungen . Notas . Примечания . 注释**  
**H** Altezza . Height . Hauteur . Höhe . Altura . Высота . 高度  
**L** Larghezza . Width . Largeur . Breite . Ancho . Ширина . 宽度  
**P** Profondità . Depth . Profondeur . Tiefe . Profundidad . Глубина . 深度  
**Sp** Spessore . Thickness . Épaisseur . Stärke . Espesor . Толщина . 厚度

**N.B. . NB. . NB. . NB. . NOTA . ПРИМ.: . 注释:**  
 La profondità e l'altezza indicate sono riferite al fianco dell'elemento  
 The depth and height specified refer to the side panel of the element  
 La profondeur et la hauteur indiquées se réfèrent au côté de l'élément  
 Die Angaben zu Tiefe und Höhe beziehen sich auf das Seitenpaneel des Elements  
 La profundidad y la altura indicadas se refieren al costado del elemento  
 Указанная высота и глубина относятся к боковой панели элемента  
 标示的深度和高度为侧板的深度和高度

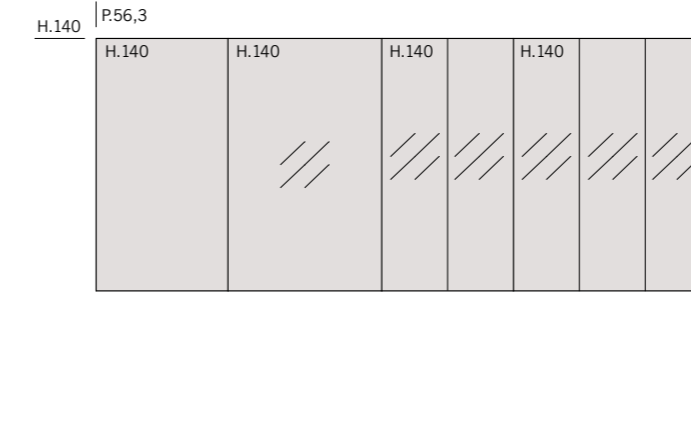
- Disponibile anche con anta vetro
- Inseribili anche sospesi
- Disponibile anche con profondità 43 cm
- Also available with glass door
- Can also be wall-mounted
- Also available with D. 43 cm
- Également disponible avec porte en verre
- Peuvent également être intégrés suspendus
- Également disponible avec profondeur 43 cm
- Auch verfügbar mit Glasfront
- With under base unit frame
- Auch verfügbar mit Tiefe 43 cm
- Disponible también con puerta de cristal
- También pueden instalarse suspendidos
- Disponible también con profundidad 43 cm
- Возможен вариант исполнения со стеклянной створкой
- Устанавливаются также в подвесном варианте
- Возможен вариант исполнения с глубиной 43 см
- 也可用玻璃门板
- 可悬挂式安装
- 另可选深度 43cm

① **Disponibile anche con inserto vetro cassetto/cestello**  
 Also available with glass drawer/basket insert  
 Également disponible avec insert en verre tiroir/panier  
 Auch mit Glaseinsatz für Schublade/Korb erhältlich  
 Disponible también con aplicación de cristal cajón/cesto  
 Выполняется также со стеклянной вставкой для ящика/корзины  
 也提供带有玻璃组件的抽屉/拉篮

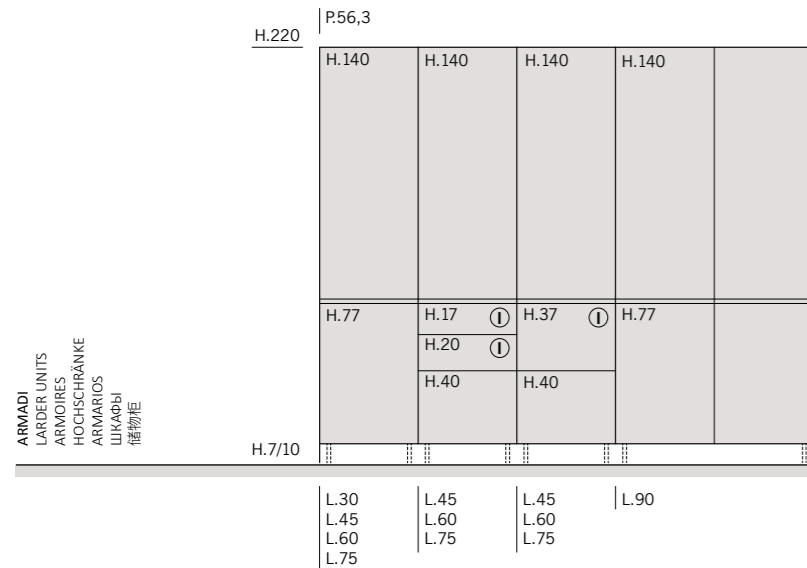
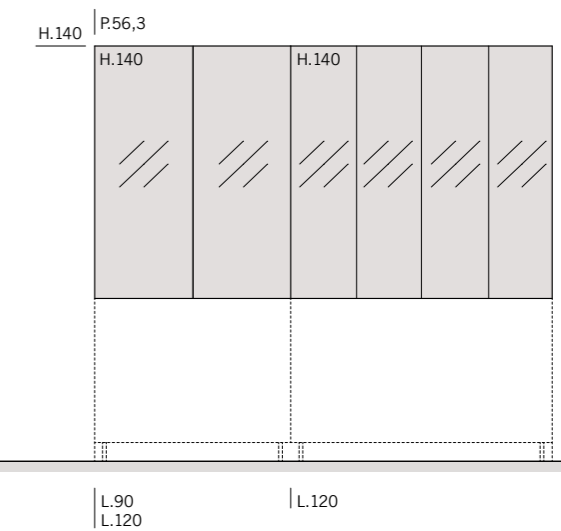


**ARMADI**  
 LARDER UNITS  
 ARMOIRES  
 WANDSCHRÄNKE  
 ARMARIOS  
 ШКАФЫ  
 橱柜架

**ARMADI SOSPESI**  
 WALL-MOUNTED LARDER UNITS  
 ARMOIRES SUSPENDUES  
 WANDHÄNGENDE SCHRÄNKE  
 ARMARIOS SUSPENDIDOS  
 ШКАФЫ ПОДВЕСНЫЕ  
 壁挂式橱柜架

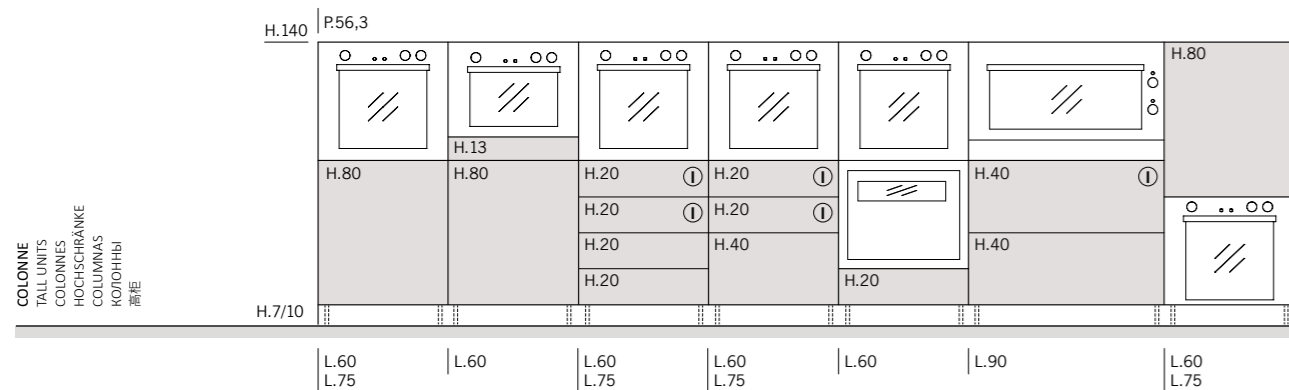
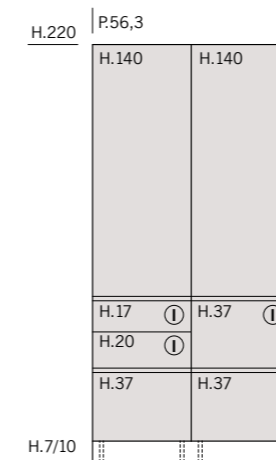


**ARMADI IN APPOGGIO CON ATTACCAGLIA**  
 RESTING LARDER UNITS WITH FASTENER  
 ARMOIRES EN APPUI AVEC CROCHET DE FIXATION  
 SCHRÄNKE ALS AUFLAGE MIT AUHFÄNGER  
 ARMARIOS DE APOYO CON HERMES DE FIJACIÓN  
 ШКАФЫ НА ПИКАТОРЕ С ПРИБИВКАМИ  
 靠架橱柜台上橱柜架



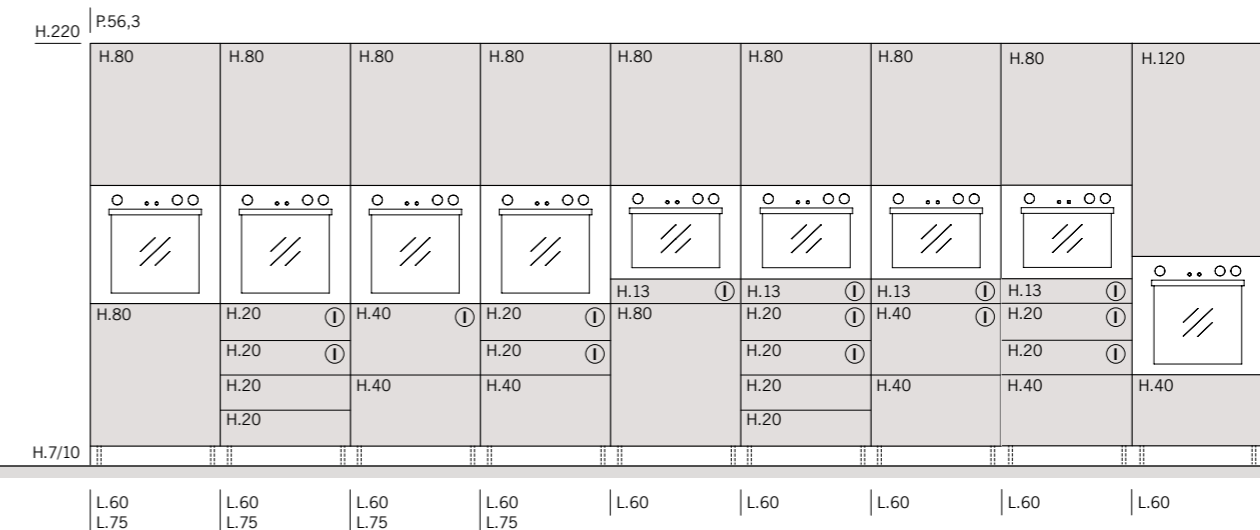
**ARMADI**  
 LARDER UNITS  
 ARMOIRES  
 WANDSCHRÄNKE  
 ARMARIOS  
 ШКАФЫ  
 橱柜架

**COLONNE**  
 TALL UNITS  
 COLONNES  
 HOCHSCHRÄNKE  
 COLUMNAS  
 КОЛОННЫ  
 高柜



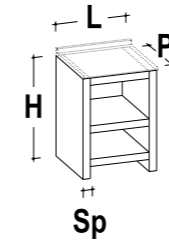
**COLONNE**  
 TALL UNITS  
 COLONNES  
 HOCHSCHRÄNKE  
 COLUMNAS  
 КОЛОННЫ  
 高柜

**COLONNE**  
 TALL UNITS  
 COLONNES  
 HOCHSCHRÄNKE  
 COLUMNAS  
 КОЛОННЫ  
 高柜



## CUCINA . KITCHEN . CUISINE . KÜCHE . COCINA . КУХНИ . 厨房

Modularità . Modularity . Modularité . Modulbauweise . Modularidad . Модульность . 模块

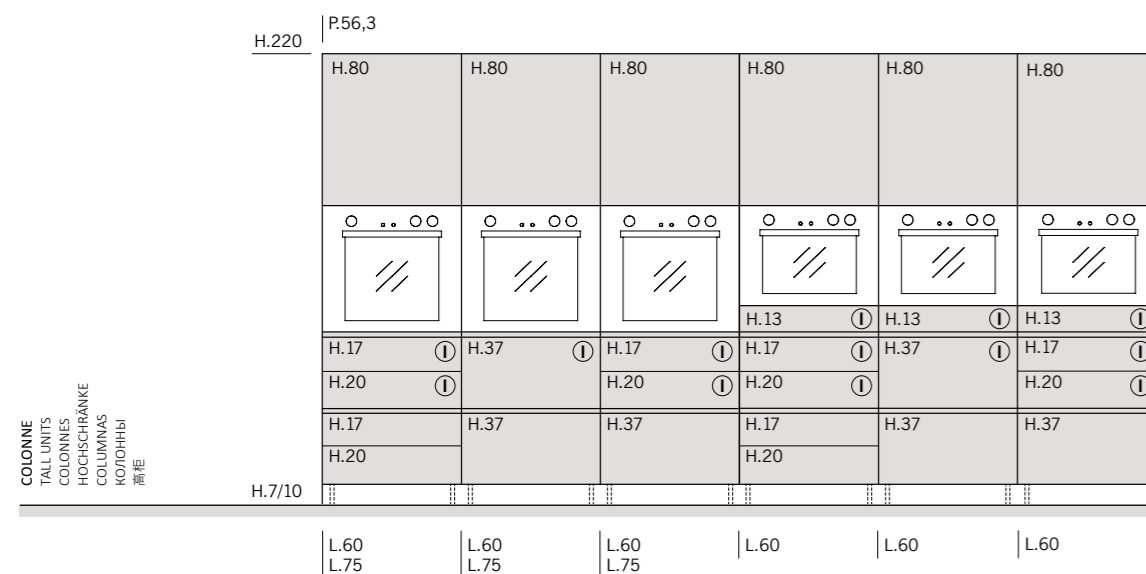


**Note . Notes . Notes . Anmerkungen . Notas . Примечания . 注释**  
**H** Altezza . Height . Hauteur . Höhe . Altura . Высота . 高度  
**L** Larghezza . Width . Largeur . Breite . Ancho . Ширина . 宽度  
**P** Profondità . Depth . Profondeur . Tiefe . Profundidad . Глубина . 深度  
**Sp** Spessore . Thickness . Épaisseur . Stärke . Espesor . Толщина . 厚度

**N.B. . NB. . NB. . NOTA . ПРИМ. . 注释:**  
 La profondità e l'altezza indicate sono riferite al fianco dell'elemento  
 The depth and height specified refer to the side panel of the element  
 La profondeur et la hauteur indiquées se réfèrent au côté de l'élément  
 Die Angaben zu Tiefe und Höhe beziehen sich auf das Seitenpaneel des Elements  
 La profundidad y la altura indicadas se refieren al costado del elemento  
 Указанная высота и глубина относятся к боковой панели элемента  
 标示的深度和高度为侧板的深度和高度

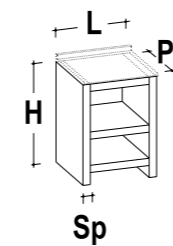
- \* Disponibile anche con anta vetro
- \*\* Inseribili anche sospesi
- \*\*\* Disponibile anche con profondità 43 cm
- \* Also available with glass door
- \*\* Can also be wall-mounted
- \*\*\* Also available with D. 43 cm
- \* Également disponible avec porte en verre
- \*\* Peut également être intégrés suspendus
- \*\*\* Également disponible avec profondeur 43 cm
- \* Auch verfügbar mit Glasfront
- \*\* With under base unit frame
- \*\*\* Auch verfügbar mit Tiefe 43 cm
- \* Disponible también con puerta de cristal
- \*\* También pueden instalarse suspendidos
- \*\*\* Disponible también con profundidad 43 cm
- \* Возможен вариант исполнения со стеклянной створкой
- \*\* Устанавливаются также в подвесном варианте
- \*\*\* Возможен вариант исполнения с глубиной 43 см
- \* 也可用玻璃门板
- \*\* 可悬挂式安装
- \*\*\* 另可选深度 43cm

- ① **Disponibile anche con inserto vetro cassetto/cestello**  
 Also available with glass drawer/basket insert  
 Également disponible avec insert en verre tiroir/panier  
 Auch mit Glaseinsatz für Schublade/Korb erhältlich  
 Disponible también con aplicación de cristal cajón/cesto  
 Выполняется также со стеклянной вставкой для ящика/корзины  
 也提供带有玻璃组件的抽屉/拉篮



# LIVING . 起居室

Modularità . Modularity . Modularité . Modulbauweise . Modularidad . Модульность . 模块



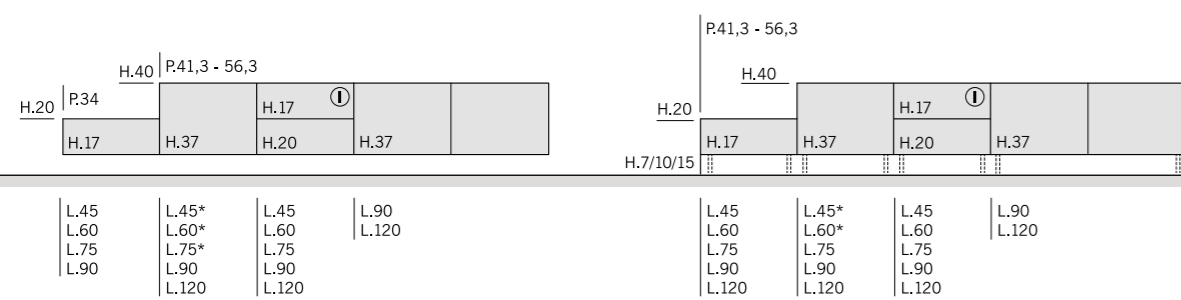
**Note . Notes . Notes . Anmerkungen . Notas . Примечания . 注釋**  
 H Altezza . Height . Hauteur . Höhe . Altura . Высота . 高度  
 L Larghezza . Width . Largeur . Breite . Ancho . Ширина . 宽度  
 P Profondità . Depth . Profondeur . Tiefe . Profundidad . Глубина . 深度  
 Sp Spessore . Thickness . Épaisseur . Stärke . Espesor . Толщина . 厚度

**N.B. . NB. . NB. . NOTA . ПРИМ.: 注釋:**  
 La profondità e l'altezza indicate sono riferite al fianco dell'elemento  
 The depth and height specified refer to the side panel of the element  
 La profondeur et la hauteur indiquées se réfèrent au côté de l'élément  
 Die Angaben zu Tiefe und Höhe beziehen sich auf das Seitenpaneel des Elements  
 La profundidad y la altura indicadas se refieren al costado del elemento  
 Указанная высота и глубина относятся к боковой панели элемента  
 标示的深度和高度为侧板的深度和高度

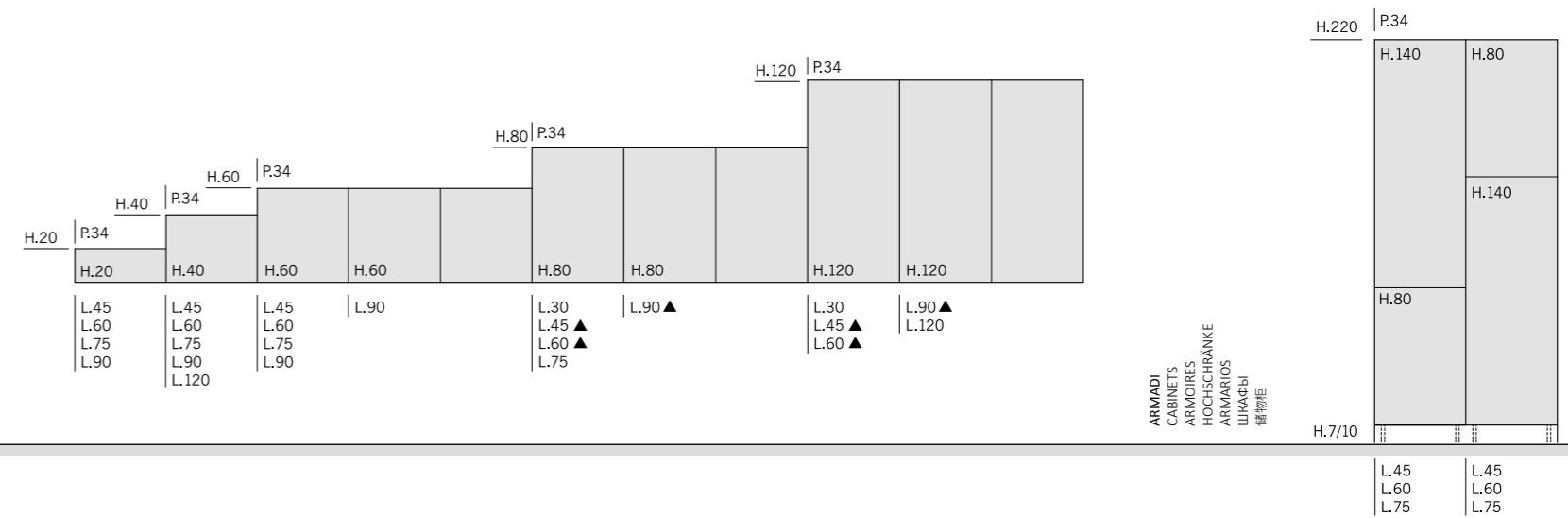
- \* Disponibile anche con profondità 34 cm
- \*\* Inseribili anche sospesi
- ▲ Disponibile anche con anta vetro
- \* Also available with D. 34 cm
- \*\* Can also be wall-mounted
- ▲ Also available with glass door
- \* Également disponible avec profondeur 34 cm
- \*\* Peut être intégré suspendu
- ▲ Également disponible avec porte en verre
- \* Auch verfügbar mit Tiefe 34 cm
- \*\* Auch hängend möglich
- ▲ Auch verfügbar mit Glasfront
- \* Disponible también con profundidad 34 cm
- \*\* También pueden instalarse suspendidos
- ▲ Disponible también con puerta de cristal
- \* Возможен вариант исполнения с глубиной 34 см
- \*\* Устанавливаются также в подвешенном варианте
- ▲ Возможен вариант исполнения также со стеклянной створкой
- \* 另可选深度 34 cm
- \*\* 可悬挂式安装
- ▲ 也可用玻璃门板

① **Disponibile anche con inserto vetro cassetto/cestello**  
 Also available with glass drawer/basket insert  
 Également disponible avec insert en verre tiroir/panier  
 Auch mit Glaseinsatz für Schublade/Korb erhältlich  
 Disponible también con aplicación de cristal cajón/cesto  
 Выполняется также со стеклянной вставкой для ящика/корзины  
 也提供带有玻璃组件的抽屉/拉篮

BASI - BASI SOSPESI  
 BASE UNITS - WALL-MOUNTED BASE UNITS  
 MEUBLES BAS - MEUBLES BAS SUSPENDUS  
 MUEBLES BAJOS - MUEBLES BAJOS PAREDE  
 МУБЕЛИ - ПОДВЕСНЫЕ МУБЕЛИ  
 柜架 - 悬挂式柜架

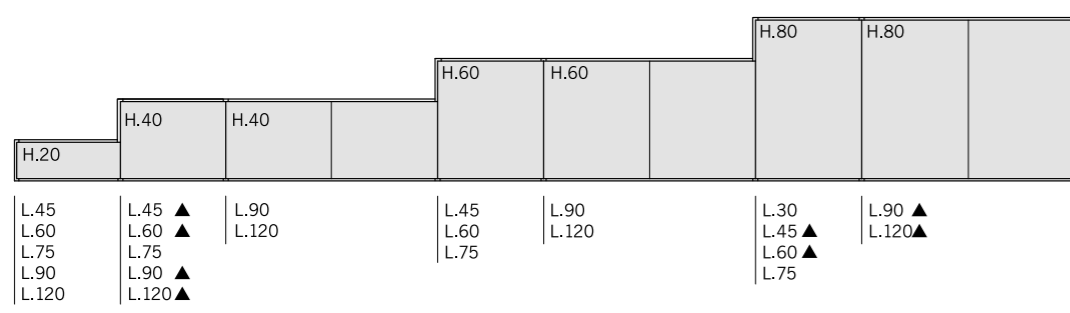


PENSIU  
 WALL UNITS  
 MEUBLES HAUTS  
 OBERSCHRÄNKE  
 MUEBLES ALTOS  
 НАБЕЖНЫЕ ШКАФЫ  
 吊柜

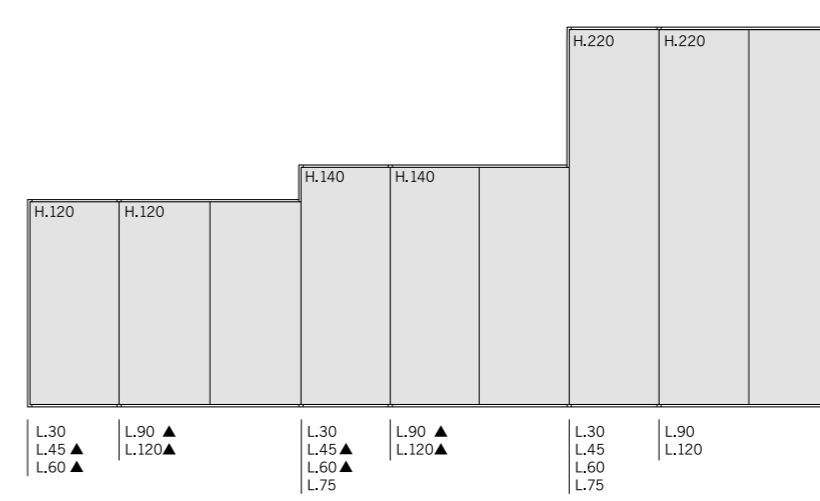


ARMADI  
 CABINETS  
 ARMOIRES  
 HOCHSCHRÄNKE  
 ARMARIOS  
 ШКАФЫ  
 壁柜

SISTEMA PARETE FLUIDA  
 FLUIDA WALL SYSTEM  
 SYSTÈME PAROI FLUIDA  
 STOLLENWANDSYSTEM FLUIDA  
 SISTEMA MODULAR DE PARED FLUIDA  
 СИСТЕМА СТЕНЫ FLUIDA  
 FLUIDA 墙面系统



SISTEMA PARETE FLUIDA  
 FLUIDA WALL SYSTEM  
 SYSTÈME PAROI FLUIDA  
 STOLLENWANDSYSTEM FLUIDA  
 SISTEMA MODULAR DE PARED FLUIDA  
 СИСТЕМА СТЕНЫ FLUIDA  
 FLUIDA 墙面系统







DE

**FORMALDEHYDEMISSION**
Die hier vermerkten Holzwerkstoffplatten müssen folgende Anforderungen erfüllen:
Ministerialerlass vom 10.10.2008 „Vorschriften zur Regelung der Formaldehydemission von Holzwerkstoffplatten und daraus hergestellten Produkten im Wohnbereich“
- EPA TSCA Title VI (Standard USA) - (EPA TSCA Title VI)
- CANFER (kanadische Norm)
- CARB ATCM Phase 2 (Standard Kalifornien)
Nur wo ausdrücklich angegeben, sind auch folgende Elemente konform:
- JIS A 1460 - F\*\*\*\* (japanische Norm)

**WASSERABWEISENDE PLATTEN**
**Panel des Korpusse**
Aufquellen nach 24 Stunden - max. 10%.
Bezugsnorm: UNI EN 317.
**Panel für Fronten und andere Paneele**
Niveau P3 - Aufquellen nach 24 Stunden - max. 13-14%.
Bezugsnorm: UNI EN 312 und 317.

**Küchenbezel**
**KORPUS WEISS**
Umweltfreundliche wasserabweisende Holzfaserplatten
Formaldehyd-Emissionsklasse F\*\*\*\*, beidseitig mit Mattweißer Melaminharzbeschichtung, ABS-Kanten.
**KORPUS ANTHRAXIT STOFF**
Umweltfreundliche wasserabweisende Holzfaserplatten
Formaldehyd-Emissionsklasse F\*\*\*\*, beidseitig mit Gewebe- Melaminharzbeschichtung, ABS-Kanten.
**KORPUS TEXTYLE SAND**
Umweltfreundliche wasserabweisende Holzfaserplatten
Formaldehyd-Emissionsklasse F\*\*\*\*, beidseitig mit Gewebe- Melaminharzbeschichtung, ABS-Kanten.
**EinLEGBÖDEN**
Umweltfreundliche Holzfaserplatten, Formaldehyd-Klasse F\*\*\*\*, beidseitig mit matter Melaminharzbeschichtung, ABS-Kante.
**EinLEGBÖDEN AUS GLAS**
Platte aus gehärtetem Glas, Hochglanz, mit geschliffenen Rändern.
**RÜCKWAND**
HDF-Paneel mit matter Finish.

**Stollenwandsystem „Fluida“**
Wasserabweisende Holzfaserplatten, beidseitig beschichtet und ABS-Kanten.

**Stollenwandsystem „Metro“**
Struktur aus lackiertem Aluminium. Border aus beschichteten wasserabweisenden Holzfaserplatten mit ABS-Kanten.
**Fronten**
**FURNIERER GESTREIFTE FRONT**
Gestreifte, furnierte und lackierte Holzfaserplatte.
**HOCHGLANZLACKIERTE GESTREIFTE FRONT MIT PERLEFFEKT**
Faserplatte (MDF), hochglanzlackiert, gestreift.
**MATTLACKIERTE GESTREIFTE FRONT MIT PERLEFFEKT**
Faserplatte (MDF), mattlackiert, gestreift, Perleffekt.
**MATTLACKIERTE GESTREIFTE FRONT**
Faserplatte (MDF), mattlackiert, gestreift.
**FURNIERTE FRONT**
Wasserabweisende furnierte und lackierte Holzfaserplatte.)
**GLATTE FRONT AUS MELAMINHARZ MIT GELASERTER KANTE**
Holzfaserplatte (bei einigen Farben mit Formaldehydgehalt Klasse F\*\*\*\*), wasserabweisend beidseitig beschichtet.
**GLATTE FRONT AUS ABS-KANTE**
**GLATTE FRONT AUS MELAMINHARZ**
Holzfaserplatte (bei einigen Farben mit Formaldehydgehalt Klasse F\*\*\*\*), wasserabweisend beidseitig beschicht.
Umlaufende ABS-Kanten.

**GLATTE FRONT AUS FENIX NTM® MIT GELASERTER KANTE**
Holzfaserplatte, auf der Außenseite mit FENIX und auf der Innenseite mit HPL-Laminat beschichtet, mit umlaufenden Lasertechnologie-ABS-Kanten.
**HOCHGLANZLACKIERTE GLATTE FRONT MIT PERLEFFEKT**
Faserplatte (MDF), hochglanzlackiert, Perleffekt.
**GLATTE FRONT HOCHGLANZLACKIERT**
Faserplatte (MDF), hochglanzlackiert.

**MATTLACKIERTE GLATTE FRONT MIT PERLEFFEKT**
Faserplatte (MDF), mattackiert, Perleffekt.
**GLATTE FRONT MATTLACKIERT**
Faserplatte (MDF), mattackiert.
**GLATTE FRONT METALLEFFEKT LACKIERT**
Lackierte Faserplatte (MDF), Metalleffekt.
**LAMINIERTES STRIPS-FRONT**
Wasserabweisende Holzfaserplatten, mit in verschiedenen Farben verfügbarem HPL-Laminat beschichtet, ABS-Kanten in Laminatfarbe.
**GLATTE FRONT AUS LAMINAT**
Wasserabweisende Holzfaserplatten, mit in verschiedenen Farben verfügbarem HPL-Laminat beschichtet, ABS-Kanten in Laminatfarbe.
**GLASRAHMENFRONT AUS ALUMINIUM, MIT ODER OHNE INTEGRIERTEM GRIFF**
Rahmen aus lackiertem Aluminium und gehärtetem und serigraphiertem Glas.
**RAHMENFRONT AUS ALUMINIUM MIT METALLGITTER, MIT ODER OHNE INTEGRIERTEM GRIFF**
Rahmen mit oder ohne integriertem Griff aus Aluminium mit Metallgitter, beide lackiert.

**MATTE GLASFRONT MIT HALTER AUS EINER ALUMINIUMSTRUKTUR**
Gehärtetes, kaltlackiertes Glas mit matterm Finish, auf eine Struktur aus Aluminium mit matterm Finish verklebt.

ES

**EMISSIONES DE FORMALDEHIDO**
Los paneles a base de madera correspondientes a esta ficha cumplen los requisitos de:
- Decreto Ministerial Italiano 10/10/2008 "Disposiciones para la reglamentación de la emisión de aldehído fórmico por paneles a base de madera y productos manufacturados que los contienen en ambientes donde se vive y se permanence"
- EPA TSCA Titulo VI (normativa USA) - (EPA TSCA Title VI)
- CANFER (normativa canadiense)
- CARB ATCM Fase 2 (normativa de California)
Solo donde se especifique, también cumplen:
- JIS A 1460 - F\*\*\*\* (normativa japonesa)

**PAÑELES HIDROFUGOS**
**Panel para estructura**
Hinchamiento después de 24 horas - Máx. 10%.
Norma de referencia: UNI EN 317.
**Panel para puertas y otros paneles**
Nivel P3 - Hinchamiento después de 24 horas - Máx. 13-14%.
Normas de referencia: UNI EN 312 y 317.

**Mueble cocina**
**ESTRUCTURA BLANCA**
Paneles de partículas de madera, ecológicos e hidrófugos, con clase de emisión de formaldehído F\*\*\*\*, revestidos en ambos lados con acabado melamínico Blanco mate. Cantos en ABS.
**ESTRUCTURA TEJIDO ANTRACITA**
Paneles de partículas de madera, ecológicos e hidrófugos, con clase de emisión de formaldehído F\*\*\*\*, revestidos en ambos lados con acabado melamínico tejido. Cantos en ABS.
**ESTRUCTURA TEXTYLE ARENA**
Paneles de partículas de madera, ecológicos e hidrófugos, con clase de emisión de formaldehído F\*\*\*\*, revestidos en ambos lados con acabado melamínico tejido. Cantos en ABS.
**SOCKEL AUS ALUMINIUM GLATT**
Aus glattem Aluminium, lackiert, mit Plastikdichtung unten.
**SOCKEL AUS PVC MIT STAHLBESCHICHTUNG**
Aus PVC mit vorderer Aluminiumverkleidung, Finish Stahl satiniert, Plastikdichtung unten.
**SOCKEL AUS PVC MIT BESCHICHTUNG LACKIERT**
Aus beschichtetem und lackiertem PVC, matt, in den Farben der Fronten, mit Plastikdichtung unten.

**Componentes für Möbel**
**AUSZÜGE FÜR MÖBEL**
ESSENCE:
Korpus aus satiniertem Stahl und Glas, Soft Closing.
**CHRÖMGITTER:**
Struktur aus Chromgitter, Soft Closing Verschluss.
**FÜßBOX:**
Lackierte Aluminiumstruktur, Soft Closing
**EISENGRAU:**
Lackierte Aluminiumstruktur, Soft Closing
**URBAN:**
Korpus aus lackiertem Aluminium, Soft Closing
**GESCHIRRRABTROPFABLAGE**
Struktur aus Aluminium mit Gitter aus Edeelstahl.
**MONTAGESCHIENE**
Kunststoffelement mit Justierbarem Haken aus verzinktem Metall, Abdeckkappe aus Kunststoff in der gleichen Farbe wie der Korpus.
**FÜSSE**
Aus besonders robustem Kunststoff, höhenverstellbar.
**BODEN FÜR SPÜLENUNTERSCHRANK**
Aus kratzfestem Aluminium.
**SCHARNIERE**
Aus Metall mit Galvanisierung aus Kupfer und Nickel.

**GRIFFE, GRIFFRILLEN UND KNOFFE**
GRIFFRILLENPROFIL ROUND
Oberes und mittleres waagrechtcs Griffprofil für Unterschranke bzw. senkrechtcs Griffprofil für Hochschranke, Hochschranke/Aufsätze: eloxidierte Aluminiumprofil, oder in Silber/Schwarz matt oder Hochglanz lackiert.

**ANMERKUNGEN**
Weitere technische Informationen über die Bauart und Funktionalität der Elemente liefern Ihnen unsere Händler.
**ELEMENTE „MIT SONDERMASSEN“**
Die Firma Scavolini liefert jedes Element, das nach Eressen der technischen Abteilung ausführbar ist, auch im Sondermaß. Bitte beachten Sie die folgenden wichtigen Punkte:
- „Mit Sondermassen“ Die Firma Scavolini liefert jedes Element, das nach Eressen der technischen Abteilung ausführbar ist, auch im Sondermaß;
- Elemente mit Sondermaßen kosten selbstverständlich mehr als Standardanfertigungen;
- Für Elemente mit Sondermaßen können die Lieferzeiten länger sein als für das gewählte Modell normalerweise vorgesehen;
- Mit Sondermaßen gefertigte Elemente könnten aufgrund ihrer einzigartigen Bauweise nicht die gleichen Qualitätseigenschaften der seriengefertigten Elemente bieten, obwohl die Herstellung mit der maximalen Sorgfalt erfolgt ist.
**SCAVOLINI behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung Verbesserungen an den Produkten vorzunehmen und lehnt jegliche Haftung für allfällige auf Druck oder andere Fehler zurückzuführende Ungenauigkeiten dieses Katalogs ab.**

Scavolini se reserva el derecho a realizar los cambios necesarios para mejorar sus productos sin previo aviso; asimismo, no se hace responsable de cualquier información incorrecta de este catálogo, debido a errores de impresión o transcripción.

**PUERTA CON BASTIDOR DE ALUMINIO MALLA METÁLICA, CON O SIN TIRADOR INTEGRADO**
Los paneles a base de madera correspondientes a esta ficha cumplen los requisitos de:
- Decreto Ministerial Italiano 10/10/2008 "Disposiciones para la reglamentación de la emisión de aldehído fórmico por paneles a base de madera y productos manufacturados que los contienen en ambientes donde se vive y se permanence"
- EPA TSCA Titulo VI (normativa USA) - (EPA TSCA Title VI)
- CANFER (normativa canadiense)
- CARB ATCM Fase 2 (normativa de California)
Solo donde se especifique, también cumplen:
- JIS A 1460 - F\*\*\*\* (normativa japonesa)
**PAÑELES HIDROFUGOS**
**Panel para estructura**
Hinchamiento después de 24 horas - Máx. 10%.
Norma de referencia: UNI EN 317.
**Panel para puertas y otros paneles**
Nivel P3 - Hinchamiento después de 24 horas - Máx. 13-14%.
Normas de referencia: UNI EN 312 y 317.
**Mueble cocina**
**ESTRUCTURA BLANCA**
Paneles de partículas de madera, ecológicos e hidrófugos, con clase de emisión de formaldehído F\*\*\*\*, revestidos en ambos lados con acabado melamínico mate, canto en ABS.
**ESTRUCTURA TEXTYLE ARENA**
Paneles de partículas de madera, ecológicos e hidrófugos, con clase de emisión de formaldehído F\*\*\*\*, revestidos en ambos lados con acabado melamínico tejido. Cantos en ABS.
**SOCKEL AUS ALUMINIUM GLATT**
Aus glattem Aluminium, lackiert, mit Plastikdichtung unten.
**SOCKEL AUS PVC MIT STAHLBESCHICHTUNG**
Aus PVC mit vorderer Aluminiumverkleidung, Finish Stahl satiniert, Plastikdichtung unten.
**SOCKEL AUS PVC MIT BESCHICHTUNG LACKIERT**
Aus beschichtetem und lackiertem PVC, matt, in den Farben der Fronten, mit Plastikdichtung unten.
**Componentes para muebles**
**CESTOS PARA MUEBLE**
ESSENCE:
Estructura en acero satinado y cristal, cierre Soft-closing.
**DE ALAMBRE CROMADO:**
Estructura de alambre metálico cromado, cierre Soft-closing.
**PUERTA ENCHAPADA CON DUELAS**
Panel de partículas de madera hidrófugo, enchapado y pintado.
**PUERTA LISA LACADO BRILLO**
Panel de fibra (Densidad Media), lacado brillo, con duelas, nacarado.
**PUERTA LISA LACADO MATE EFECTO NACARADO**
Panel de fibra (Densidad Media), lacado brillo, con duelas, nacarado.
**PUERTA LISA LACADO MATE**
Panel de fibra (Densidad Media), lacado brillo, con duelas.
**PUERTA ENCHAPADA**
Panel de partículas de madera hidrófugo, enchapado y pintado.
**PUERTA MELAMINA DECORATIVA CON CANTO LÁSER**
Panel de partículas de madera (para algunos colores clase de formaldehído F\*\*\*\*) e hidrófugo, revestido con acabado melamínico en ambos lados. Canteado perimetral en ABS con tecnología láser.
**PUERTA DE MELAMINA DECORATIVA**
Panel de partículas de madera (para algunos colores clase de formaldehído F\*\*\*\*) e hidrófugo, revestido con acabado melamínico en ambos lados. Canteado perimetral en ABS.
**PUERTA DE FENIX NTM® CON CANTO LÁSER**
Panel de partículas de madera, revestido de FENIX en la cara exterior y laminado HPL en la cara interior con canteado perimetral en ABS con tecnología láser.
**PUERTA LISA LACADA BRILLO EFECTO NACARADO**
Panel de fibra (MDF), lacado brillo.
**PUERTA LISA LACADA BRILLO**
Panel de fibra (MDF), lacado brillo.
**PUERTA LISA LACADA MATE EFECTO NACARADO**
Panel de fibra (MDF), lacado mate.
**PUERTA LISA LACADA MATE**
Panel de fibra (MDF), lacado mate.
**PUERTA LISA LACADA EFECTO METAL**
Panel de fibra (MDF), lacado efecto metal.
**PUERTA LISA LAMINADO STRIPS**
Panel de partículas de madera, hidrófugo, revestido de laminado HPL disponible en varios colores y con canteado perimetral en ABS el color del laminado.
**PUERTA LISA LAMINADO**
Panel de partículas de madera, hidrófugo, revestido de laminado HPL disponible en varios colores y con canteado perimetral en ABS en el color del laminado.
**PUERTA CON BASTIDOR DE ALUMINIO CON CRISTAL, CON O SIN TIRADOR INTEGRADO**
Bastidor de Aluminio pintado con vidrio templado serigrafado o templado al ácido serigrafado.

**PUERTA CON BASTIDOR DE ALUMINIO MALLA METÁLICA, CON O SIN TIRADOR INTEGRADO**
Los paneles a base de madera correspondientes a esta ficha cumplen los requisitos de:
- Decreto Ministerial Italiano 10/10/2008 "Disposiciones para la reglamentación de la emisión de aldehído fórmico por paneles a base de madera y productos manufacturados que los contienen en ambientes donde se vive y se permanence"
- EPA TSCA Titulo VI (standart США) - (EPA TSCA Title VI)
- CANFER (kanadischer standard)
- CARB ATCM Fase 2 (standart Kalifornien)
Только где указано, соответствуют также:
- JIS A 1460 - F\*\*\*\* (нормативные требования Японии)
**ВОДОСТОЙКИЕ ПАНЕЛИ**
**Панель для корпуса**
Вспучивание через 24 часа – макс. 10%.
Регулятивная норма: UNI EN 317.
**Панель для створок и другие панели**
Уровень P3 – Вспучивание через 24 часа – макс. 13-14%.
Регулятивные нормы: UNI EN 312 и 317.

**Мебель для кухни**
**КОРПУС БЕЛЫЙ**
Водостойкая ДСП, экологически чистые, класс выделения формальдегида F\*\*\*\*, облицованные с двух сторон, с матовым меламиновым покрытием цвета Белый. Кромки из ABS.
**КОРПУС ТЬАНЬ АНТРАЦИТ**
Водостойкая ДСП, экологически чистые, класс выделения формальдегида F\*\*\*\*, облицованные с двух сторон, с меламиновым покрытием цвета Тянь. Кромки из ABS.
**КОРПУС TEXTYLE ПЕСОЧНЫЙ**
Водостойкая ДСП, экологически чистые, класс выделения формальдегида F\*\*\*\*, облицованные с двух сторон, с меламиновым покрытием цвета Тянь. Кромки из ABS.
**ВНУТРЕННИЕ ПОЛКИ**
ДСП, экологически чистые, класс выделения формальдегида F\*\*\*\*, лакированные с двух сторон, с меламиновым покрытием, кромки из ABS.
**ВНУТРЕННИЕ ПОЛКИ ИЗ СТЕКЛА**
Литы из закаленного стекла, лагцевая отделка, с закругленными глянцевыми краями.

**Задняя стенка**
ДВП высокой плотности (HDF) с матовой отделкой.

**Система стенки "Fluida"**
Водостойкие ДСП, облицованные с двух сторон, с кромкой из ABS.

**Система стенки "Metro"**
Корпус из окрашенного алюминия. Étâges en panneau de particules de bois recycléut, hydrofuge, avec chants ABS.

**Фасады**
**СТВОРКА ДОЩАТА ШПОНИРОВАННАЯДВП**
Средней плотности (MDF), рифленая, с отделкой шпоном, окрашенная.
**СТВОРКА ДОЩАТА ЛАКИРОВАННАЯ ГЛЯЦЕВАЯ С ЖЕМЧУЖНЫМ ЭФФЕКТОМДВП**
Средней плотности (MDF) с лакированной отделкой, дощатая, с жемчужным эффектом.
**СТВОРКА РИФЛЕНАЯ С ЛАКИРОВАННОЙ МАТОВОЙ ОТДЕЛКОЙДВП**
Средней плотности (MDF) с лакированной отделкой, дощатая, с жемчужным эффектом.
**СТВОРКА ПЛОСКАЯ ЛАКИРОВАННАЯ МАТОВАЯ**
Средней плотности (MDF) с лакированной отделкой, дощатая.
**ШПОНИРОВАННАЯ СТВОРКАШ**
Шпонированная и окрашенная водостойкая ДСП.
**СТВОРКА ПЛОСКАЯ С ДЕКОРАТИВНОЙ ОБЛИЦОВКОЙ С ЛАЗЕРНОЙ ОБРАБОТКОЙ КРОМКИ**
Водостойкая ДСП (для некоторых цветов – класс выделения формальдегида F\*\*\*\*), облицованная с двух сторон.
Обработанная лазером кромка из ABS по периметру.
**СТВОРКА ПЛОСКАЯ С ДЕКОРАТИВНОЙ ОБЛИЦОВКОЙ**
Водостойкая ДСП (для некоторых цветов – класс выделения формальдегида F\*\*\*\*), облицованная с двух сторон.
Кромка по периметру – из ABS.
**СТВОРКА ПЛОСКАЯ ИЗ FENIX NTM® С ЛАЗЕРНОЙ ОБРАБОТКОЙ КРОМКИ**
Водостойкая ДСП, облицованная FENIX с внешней стороны и ламинатом высокого давления (HPL) с внутренней стороны, с кромкой из ABS по периметру.
**СТВОРКА ПЛОСКАЯ ЛАКИРОВАННАЯ ГЛЯЦЕВАЯ С ЖЕМЧУЖНЫМ ЭФФЕКТОМ ДВП**
Средней плотности (MDF) с лакированной глянцевой отделкой, с жемчужным эффектом.
**ПЛОСКАЯ СТВОРКА ЛАКИРОВАННАЯ МАТОВАЯ ДВП**
Средней плотности (MDF) с лакированной матовой отделкой.
**СТВОРКА ПЛОСКАЯ ЛАКИРОВАННАЯ МАТОВАЯ С ЭФФЕКТОМ МЕТАЛЛА ДВП**
Средней плотности (MDF), лакированная с эффектом металла.

**СТВОРКА ИЗ ЛАМИНАТА STRIPS**
Водостойкая ДСП, облицованная ламинатом HPL разных цветов с кромкой из ABS по периметру в цвет ламината.
**СТВОРКА ПЛОСКАЯ ИЗ ЛАМИНАТА**
Водостойкая ДСП, облицованная ламинатом HPL разных цветов с кромкой из ABS по периметру в цвет ламината.
**СТВОРКА С РАМОЙ ИЗ АЛЮМИНИО СО СТЕКЛОМ, С ИНТЕГРИРОВАННОЙ РУЧКОЙ ИЛИ БЕЗ НЕЕ**
Рама из окрашенного алюминия и закаленное стекло с шелкографией или закаленное оокисленное стекло с шелкографией.
**СТВОРКА С РАМОЙ ИЗ АЛЮМИНИА С МЕТАЛЛИЧЕСКОЙ СЕТКОЙ, С ИНТЕГРИРОВАННОЙ РУЧКОЙ ИЛИ БЕЗ НЕЕ**
Рама с интегрированной ручкой или без нее из окрашенного алюминия и металлической сетки.
**СТВОРКА ИЗ ГОРИЗОНТАЛЬНОГО РИФЛЕННОГО СТЕКЛА С ОПОРОЙ ИЗ АЛЮМИНИЯ**
Закаленное горизонтальное рифленое стекло с холодной лакировкой с матовой отделкой, наклеенное на каркас из алюминия, окрашенный с матовой отделкой.

RU

**ВЫДЕЛЕНИЕ ФОРМАЛЬДЕГИДА**
Панели на основе алюминия, упоминающиеся в данных спецификациях, соответствуют требованиям:
- Итальянского министерского декрета «О регулировании выделения формальдегида древесными плитками и изготовленной из них продукцией в жилых помещениях» от 10.10.2008
- EPA TSCA Title VI (стандарт США) - (EPA TSCA Title VI)
- CANFER (канадский стандарт)
- CARB ATCM Фаза 2 (стандарт Калифорнии)
Только где указано, соответствуют также:
- JIS A 1460 - F\*\*\*\* (нормативные требования Японии)

**ВОДОСТОЙКИЕ ПАНЕЛИ**
**Панель для корпуса**
Вспучивание через 24 часа – макс. 10%.
Регулятивная норма: UNI EN 317.
**Панель для створок и другие панели**
Уровень P3 – Вспучивание через 24 часа – макс. 13-14%.
Регулятивные нормы: UNI EN 312 и 317.

**Мебель для кухни**
**КОРПУС БЕЛЫЙ**
Водостойкая ДСП, экологически чистые, класс выделения формальдегида F\*\*\*\*, облицованные с двух сторон, с матовым меламиновым покрытием цвета Белый. Кромки из ABS.
**КОРПУС ТЬАНЬ АНТРАЦИТ**
Водостойкая ДСП, экологически чистые, класс выделения формальдегида F\*\*\*\*, облицованные с двух сторон, с меламиновым покрытием цвета Тянь. Кромки из ABS.
**КОРПУС TEXTYLE ПЕСОЧНЫЙ**
Водостойкая ДСП, экологически чистые, класс выделения формальдегида F\*\*\*\*, облицованные с двух сторон, с меламиновым покрытием цвета Тянь. Кромки из ABS.
**ВНУТРЕННИЕ ПОЛКИ**
ДСП, экологически чистые, класс выделения формальдегида F\*\*\*\*, лакированные с двух сторон, с меламиновым покрытием, кромки из ABS.
**ВНУТРЕННИЕ ПОЛКИ ИЗ СТЕКЛА**
Литы из закаленного стекла, лагцевая отделка, с закругленными глянцевыми краями.

**Задняя стенка**
ДВП высокой плотности (HDF) с матовой отделкой.

**Система стенки "Fluida"**
Водостойкие ДСП, облицованные с двух сторон, с кромкой из ABS.

**Система стенки "Metro"**
Корпус из окрашенного алюминия. Étâges en panneau de particules de bois recycléut, hydrofuge, avec chants ABS.

**Фасады**
**СТВОРКА ДОЩАТА ШПОНИРОВАННАЯДВП**
Средней плотности (MDF), рифленая, с отделкой шпоном, окрашенная.
**СТВОРКА ДОЩАТА ЛАКИРОВАННАЯ ГЛЯЦЕВАЯ С ЖЕМЧУЖНЫМ ЭФФЕКТОМДВП**
Средней плотности (MDF) с лакированной отделкой, дощатая, с жемчужным эффектом.
**СТВОРКА РИФЛЕНАЯ С ЛАКИРОВАННОЙ МАТОВОЙ ОТДЕЛКОЙДВП**
Средней плотности (MDF) с лакированной отделкой, дощатая, с жемчужным эффектом.
**СТВОРКА ПЛОСКАЯ ЛАКИРОВАННАЯ МАТОВАЯ**
Средней плотности (MDF) с лакированной отделкой, дощатая.
**ШПОНИРОВАННАЯ СТВОРКАШ**
Шпонированная и окрашенная водостойкая ДСП.
**СТВОРКА ПЛОСКАЯ С ДЕКОРАТИВНОЙ ОБЛИЦОВКОЙ С ЛАЗЕРНОЙ ОБРАБОТКОЙ КРОМКИ**
Водостойкая ДСП (для некоторых цветов – класс выделения формальдегида F\*\*\*\*), облицованная с двух сторон.
Обработанная лазером кромка из ABS по периметру.
**СТВОРКА ПЛОСКАЯ С ДЕКОРАТИВНОЙ ОБЛИЦОВКОЙ**
Водостойкая ДСП (для некоторых цветов – класс выделения формальдегида F\*\*\*\*), облицованная с двух сторон.
Кромка по периметру – из ABS.
**СТВОРКА ПЛОСКАЯ ИЗ FENIX NTM® С ЛАЗЕРНОЙ ОБРАБОТКОЙ КРОМКИ**
Водостойкая ДСП, облицованная FENIX с внешней стороны и ламинатом высокого давления (HPL) с внутренней стороны, с кромкой из ABS по периметру.
**СТВОРКА ПЛОСКАЯ ЛАКИРОВАННАЯ ГЛЯЦЕВАЯ С ЖЕМЧУЖНЫМ ЭФФЕКТОМ ДВП**
Средней плотности (MDF) с лакированной глянцевой отделкой, с жемчужным эффектом.
**ПЛОСКАЯ СТВОРКА ЛАКИРОВАННАЯ МАТОВАЯ ДВП**
Средней плотности (MDF) с лакированной матовой отделкой.
**СТВОРКА ПЛОСКАЯ ЛАКИРОВАННАЯ МАТОВАЯ С ЭФФЕКТОМ МЕТАЛЛА ДВП**
Средней плотности (MDF), лакированная с эффектом металла.

**СТВОРКА ИЗ ЛАМИНАТА STRIPS**
Водостойкая ДСП, облицованная ламинатом HPL разных цветов с кромкой из ABS по периметру в цвет ламината.
**СТВОРКА ПЛОСКАЯ ИЗ ЛАМИНАТА**
Водостойкая ДСП, облицованная ламинатом HPL разных цветов с кромкой из ABS по периметру в цвет ламината.
**СТВОРКА С РАМОЙ ИЗ АЛЮМИНИО СО СТЕКЛОМ, С ИНТЕГРИРОВАННОЙ РУЧКОЙ ИЛИ БЕЗ НЕЕ**
Рама из окрашенного алюминия и закаленное стекло с шелкографией или закаленное окисленное стекло с шелкографией.
**СТВОРКА С РАМОЙ ИЗ АЛЮМИНИА С МЕТАЛЛИЧЕСКОЙ СЕТКОЙ, С ИНТЕГРИРОВАННОЙ РУЧКОЙ ИЛИ БЕЗ НЕЕ**
Рама с интегрированной ручкой или без нее из окрашенного алюминия и металлической сетки.
**СТВОРКА ИЗ ГОРИЗОНТАЛЬНОГО РИФЛЕННОГО СТЕКЛА С ОПОРОЙ ИЗ АЛЮМИНИЯ**
Закаленное горизонтальное рифленое стекло с холодной лакировкой с матовой отделкой, наклеенное на каркас из алюминия, окрашенный с матовой отделкой.

ZH

**甲醛释放**
本规范中涉及的所有人造板符合以下要求：
- 2020年10月10日意大利部长令(关于人造板人造板产品在家庭环境及 其他环境中甲醛释放的管理条例)
- EPATSCA Titolo VI (美国法规) - (EPATSCATitle VI)
- CANFER(加拿大法规)
- CARBATCM Fase 2(加利福尼亚法规)
仅在具体指定之处,也符合：
- JIS A 1460-F\*\*\*\* (日本标准)

**СТВОРКА ИЗ ВЕРТИКАЛЬНОГО РИФЛЕННОГО СТЕКЛА С ОПОРОЙ ИЗ АЛЮМИНИА**
Закаленное горизонтальное рифленое стекло с холодной лакировкой с матовой отделкой, наклеенное на каркас из алюминия, окрашенный с матовой отделкой.
**СТВОРКА С МАТОВЫМ СТЕКЛОМ НА КАРКАСЕ ИЗ АЛЮМИНИЯ**
Закаленное стекло с холодной лакировкой с матовой отделкой, наклеенное на каркас из алюминия, окрашенный с матовой отделкой.
Сервербо, окрашенный в цвет Белый, Бронза, Латунь, Титан или с лакированной глянцевой/матовой отделкой.

**Ящики и корзины**
**Выдвижные ящики и корзины с системой «MERIVOX»**
Перемещение по направляющим из оцинкованного металла, способным выдерживать повышенные динамические нагрузки (40 кг).
Возможность регулировки фронтального, вертикального и горизонтального наклона передней панели ящика.
**Ящики и корзины**
оборудованы ограничителем, предотвращающим отсоединение, устройством автоматического закрывания, срабатывающим на последних 4-6 см хода, системой Blumotion – механизмом, позволяющим замедлять, направлять и избегать удара при закрывании ящика или корзины, а также системой открывания и закрывания “Tip-on”.
**MERIVOX BOXCOVER**
Ящи с боновыми стенками из окрашенного металла и корзины с боновыми стенками из окрашенного металла-стекла; дно из ДСП с меламиновым покрытием; задняя панель из окрашенного металла.
**MERIVOX PURE**
Бюджетные бутылки – из окрашенного металла; нижняя панель – из ДСП с меламиновым покрытием; задняя панель – из окрашенного металла.

**“Fluida” 墙面系统**
防水刨花板, 两侧为三聚氰胺饰面,带ABS封边。

**Комплекующие**
**ЦОКОЛЬ ИЗ ГЛАДКОГО АЛЮМИНИЯ**
Из гладкого окрашенного алюминия с нижним уплотнителем из пластика.
**ЦОКОЛЬ ИЗ ПВХ, ОБЛИЦОВАННОГО СТАЛЬЮ**
Из ПВХ, облицованного спереда алюминием с отделкой Сталь сатинированная, с нижним уплотнителем из пластика.
**ЦОКОЛЬ ИЗ ПВХ, ОБЛИЦОВАННОГО ОРИЕНТИРОВАННОГО МАТОВОГО, В ЦВЕТАХ СТВОРКИ С НИЖНИМ УПЛОТНИТЕЛЕМ ИЗ ПЛАСТИКА.**

**Видывыдвижных ящиков и корзины**
**КОРЗИНЫ ДЛЯ МЕБЕЛИ**
ESSENCE:
Корпус из сатинированной стали и стекла, система плавного закрытия Soft closing.
**ХРОМИРОВАННАЯ ПРОВОЛОКА:**
Корпус из хромированной проволоки с система плавного закрытия Soft closing.
**ФУТБОКС:**
Корпус из окрашенного алюминия, система плавного закрытия Soft closing.
**СЕРЫЙ ЖЕЛЕЗЬЯЩИ**
Корпус из окрашенного алюминия, система плавного закрытия Soft closing.
**URBAN:**
Корпус из окрашенного анодированной краской алюминия, система плавного закрытия Soft closing.
**РЕШЕТКИ СУШИЛОК ДЛЯ ТАРЕЛОК**
Корпус из алюминия с решетками из нержавеющей стали.
**КРЕПЕЖНЫЙ МЕХАНИЗМ ПОЛОК**
Структура из пластика с регулируемой кромкой из оцинкованного металла, с пластмассовой крышкой под цвет ящика.
**URBAN:**
Корпус из окрашенного алюминия, система плавного закрытия Soft closing.
**РЕШЕТКИ СУШИЛОК ДЛЯ ТАРЕЛОК**
Корпус из алюминия с решетками из нержавеющей стали.

**ПРЕВЗЫЩИТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ**
Компания Scavolini может изготовить любой элемент на заказ, если сочтет его выполнимым. В любом случае следует учитывать следующее:
- постоянное наличие серийных элементов обеспечивает максимальную комплектацию;
- стоимость элементов, изготовляемых на заказ, увеличивается, превышая стоимость серийных элементов;
- сроки поставки элементов, изготавливаемых на заказ, могут превышать стандартные сроки поставки;
- ввиду уникальных характеристик и специфической конструкции элементов, изготавливаемых на заказ, на них могут не распространяться гарантии, предоставляемые на серийные элементы, несмотря на максимальную тщательность исполнения со стороны Компании.

**ЭЛЕМЕНТЫ НА ЗАКАЗ**
Компания Scavolini может изготовить любой элемент на заказ, если сочтет его выполнимым. В любом случае следует учитывать следующее:
- постоянное наличие серийных элементов обеспечивает максимальную комплектацию;
- стоимость элементов, изготовляемых на заказ, увеличивается, превышая стоимость серийных элементов;
- сроки поставки элементов, изготавливаемых на заказ, могут превышать стандартные сроки поставки;
- ввиду уникальных характеристик и специфической конструкции элементов, изготавливаемых на заказ, на них могут не распространяться гарантии, предоставляемые на серийные элементы, несмотря на максимальную тщательность исполнения со стороны Компании.

**ЭЛЕМЕНТЫ НА ЗАКАЗ**
Компания Scavolini может изготовить любой элемент на заказ, если сочтет его выполнимым. В любом случае следует учитывать следующее:
- постоянное наличие серийных элементов обеспечивает максимальную комплектацию;
- стоимость элементов, изготовляемых на заказ, увеличивается, превышая стоимость серийных элементов;
- сроки поставки элементов, изготавливаемых на заказ, могут превышать стандартные сроки поставки;
- ввиду уникальных характеристик и специфической конструкции элементов, изготавливаемых на заказ, на них могут не распространяться гарантии, предоставляемые на серийные элементы, несмотря на максимальную тщательность исполнения со стороны Компании.

**МЕРИВОБОКС**
**BOXCOVER**
配涂漆金属侧帮的抽屉和配涂漆金属/玻璃侧帮的篮子;采用三聚氰胺饰面刨花板面板的底座;涂漆金属背板。
**MERIVOX PURE**
抽屉侧帮采用喷漆金属;侧板采用三聚氰胺饰面的刨花板面板;背板采用喷漆金属。
**配件**
**光滑铝柜盖脚线**
光滑铝柜,喷漆表面,有底部塑料密封条。
**钢饰面PVC踢脚线**
采用PVC,正面覆有缎面钢饰面铝,有底部塑料密封条。
**喷漆饰面PVC踢脚线**
采用亮光 and 哑光烤漆覆面PVC,与门板同色,有底部塑料密封条。
**柜子组件**
**拉篮**
ESSENCE:
缎面钢柜体结合玻璃,配有缓冲关闭装置。
**镀铬金属丝:**
镀铬金属丝框,设有缓冲关闭装置。
**FLYBOX:**
喷漆铝柜体,配有缓冲关闭系统。
**铁灰色:**
喷漆铝柜体,配有缓冲关闭系统。
**URBAN:**
环氧树脂喷漆铝柜体,配有缓冲关闭系统。
**沥水架**
铝架带不锈钢格栅。
**吊柜紧固件**
塑料扣板,可调节镀锌金属挂钩,配有与外亮同色的塑料封盖。
**背板**
耐湿塑料,高度可调节。
**水槽柜底座**
压花铝。
**铰链**
镀锌铜镀金属材质。
**把手,把手槽和球形把手**
ROUND把手槽轮面轮廓
水平垂直直把手槽轮廓:采用银色和黑色阳极氧化铝,或亮光/哑光喷漆铝。

**有关各元素的技术/制造性质和功能性方面的更多信息,敬请联系我们的经销商。**
**“非标准尺寸”元素**
Scavolini公司可提供其认为可行的任何“非标准尺寸”。
但请注意：
- 标准元素的可用品本众多,允许最大程度的模块化;
- “非标准尺寸”元素的成本高于标准元素,这是可以理解的;
- “非标准尺寸”元素的交货时间可能比正常交货时间长;
- 由于“非标准尺寸”元素的独特性和特殊的工作需求,尽管公司给予最大的关注,但有可能无法提供与标准元素相同的保证。

Scavolini公司保留更改产品的权利,恕不另行通知;此外,由于印刷或转译错误,本出版物中如有任何不准确之处,本公司均不承担任何责任。

**Vieni a scoprire con i tuoi occhi il mondo Scavolini, presso i nostri Rivenditori potrai trovare un’ampia gamma di prodotti esposti, i cataloghi e tantissimo altro materiale informativo.**

Come and discover the world of Scavolini with your own eyes. At our authorised Dealers, you will find a wide range of products on display, along with our catalogues and a wealth of informative material.

Venez découvrir l’univers Scavolini. Chez nos revendeurs autorisés, vous trouverez une vaste gamme de produits exposés, des catalogues ainsi que d’autres matériels d’information.

Überzeugen Sie sich selber von der Vielfalt der Produktauswahl von Scavolini bei unseren Händlern anhand von Produkten, Katalogen und vielen sonstigen aufschlussreichen Informationsmaterialien.

Venga a descubrir con sus propios ojos el mundo Scavolini, en las tiendas de nuestros Revendedores podrá encontrar una amplia gama de productos expuestos, así como catálogos y una gran cantidad de material informativo.

Приходите, чтобы собственными глазами взлзнуть на мир Scavolini. В магазинах наших Розничных продавцов вы сможете найти широкую гамму представленной продукции, каталоги и множество других полезных материалов.

请亲眼探索Scavolini世界，在我们的经销商那里，您可以找到广泛的陈列产品和其他丰富的信息材料。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini SpA supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera possible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini SpA向客户提供本画册目录，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本画册目录（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等），除非经Scavolini Spa书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini SpA supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera possible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini SpA向客户提供本画册目录，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本画册目录（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等），除非经Scavolini Spa书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Scavolini è dotata del Sistema di Gestione della Qualità in conformità alla normativa UNI EN ISO 9001, ed anche del Sistema di Gestione Ambientale in conformità alla norma UNI EN ISO 14001. Non solo, Scavolini è anche la prima azienda italiana nel settore cucina ad avere implementato un Sistema di Gestione Salute e Sicurezza in conformità alla norma UNI ISO 45001. Tutti i Sistemi sono stati certificati da parte dell’Ente Internazionale SGS, che ha conferito a Scavolini il prestigioso premio Merit Award proprio a testimonianza dell’eccellenza raggiunta dall’azienda nel controllo della qualità, dell’ambiente e della sicurezza . Scavolini has a Quality Management System in compliance with the UNI EN ISO 9001 standard, as well as an Environmental Management System in compliance with the UNI EN ISO 14001 standard. That’s not all. Scavolini is also the first Italian kitchen manufacturer to have implemented a Health and Safety Management System in compliance with the UNI ISO 45001 standard. All the Systems have been certified by the International Body SGS, who bestowed Scavolini with the prestigious Merit Award in recognition of the excellence achieved by the company in controlling quality, the environment and safety . La Maison Scavolini est équipée d’un Système de management de la Qualité conformément à la norme UNI EN ISO 9001 ainsi que d’un Système de management environnemental conformément à la norme UNI EN ISO 14001. Par ailleurs, Scavolini est également la première entreprise italienne dans le secteur des cuisines à avoir mis en place un Système de management de la Santé et de la Sécurité en accord avec la norme UNI ISO 45001. Tous les Systèmes ont été certifiés par l’organisme international SGS, qui a attribué à Scavolini le prestigieux prix Merit Award justement en reconnaissance de l’excellence atteinte par l’entreprise dans le contrôle de la qualité, de l’environnement et de la sécurité . Scavolini erfüllt alle Anforderungen des Qualitätsmanagementsystems gemäß Norm UNI EN ISO 9001, und des Umweltmanagementsystems gemäß Norm UNI EN ISO 14001. Zudem ist Scavolini der erste Italienische Küchenhersteller, der das Arbeitsschutzmanagementsystem gemäß Norm UNI ISO 45001 implementiert hat. Alle Systeme sind von der internationalen Stelle SGS zertifiziert, welche Scavolini für die ausgezeichneten Resultate in der Sicherung von Qualität, Umwelt und Gesundheit die prestigeträchtige Auszeichnung Merit Award verliehen hat . Scavolini cuenta con el Sistema de Gestión para la Calidad de conformidad con la normativa UNI EN ISO 9001 y también con el Sistema de Gestión para el Medio Ambiente de acuerdo con la norma UNI EN ISO 14001. Por otra parte, Scavolini es también la primera empresa italiana en el sector de las cocinas que ha implementado un Sistema de Gestión de la Salud y la Seguridad de conformidad con la norma UNI ISO 45001. Todos los Sistemas han sido certificados por el organismo internacional SGS, que ha otorgado a Scavolini el prestigioso premio Merit Award precisamente como testimonio de la excelencia alcanzada por la compañía en el control de la calidad, del medio ambiente y de la seguridad . Компания Scavolini обладает системой менеджмента качества, соответствующей требованиям стандарта UNI EN ISO 9001, а также системой менеджмента охраны окружающей среды, соответствующей условиям международного стандарта UNI EN ISO 14001. Более того, Scavolini – первая итальянская компания в сфере производства кухонной мебели, внедрившая Систему менеджмента безопасности труда и охраны здоровья, соответствующую положениям стандарта UNI ISO 45001. Все вышеуказанные системы сертифицированы международной организацией «SGS», которая присвоила Scavolini престижную награду «Merit Award» в подтверждение превосходных результатов, достигнутых компанией в области контроля качества, защиты окружающей среды и безопасности труда . Scavolini的质量管理体系符合UNI EN ISO 9001标准, 其环境管理体系符合UNI EN ISO 14001标准, 不仅如此, 依照UNI ISO 45001标准建立健康与安全管理体系的意大利厨房家具制造商, 所有上述体系已通过SGS认证, 该国际机构还向Scavolini颁发了著名的Merit Award优秀奖奖, 以表彰公司在质量、环境和安全管理方面做出的卓越成就。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini SpA supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera possible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini SpA向客户提供本画册目录，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本画册目录（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等），除非经Scavolini Spa书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Scavolini è certificata per la Catena di Custodia FSC nella gestione di una filiera trasparente e sostenibile, con approvvigionamento responsabile delle materie prime legnose, provenienti da fonti forestali correttamente gestite . Scavolini is certified for the FSC Chain of Custody in the management of a transparent and sustainable supply chain, with responsible sourcing of raw wood materials from certified forestry sources . Scavolini est certifiée pour la « Chaîne de traçabilité FSC » dans la gestion d’une filière transparente et durable, avec approvisionnement responsable en matières premières à base de bois, provenant de ressources forestières correctement gérées . Scavolini verfügt über die FSC-Zertifizierung der Beweismittelkette und verwaltet eine transparente und nachhaltige Lieferkette mit verantwortungsvoller Beschaffung von Holzrohstoffen aus korrekt bewirtschafteten Wäldern . Scavolini está certificada por la Cadena de Custodia FSC en la gestión de una cadena de suministro transparente y sostenible, con abastecimiento responsable de materias primas de la madera, procedentes de fuentes forestales correctamente gestionadas . Продукция Scavolini сертифицирована Сертификатом цепочки поставок FSC, свидетельствующим о прозрачном и экоустойчивом управлении и реализации всей цепочки поставок и об ответственном снабжении древесным сырьем, полученным из лесов, которые находятся под корректным управлением . Scavolini获得了FSC产销链认证, 可进行透明和可持续的供应链管理, 负责心地采购来自正确管理的森林资源的木质原材料。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini SpA supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera possible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini SpA向客户提供本画册目录，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本画册目录（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等），除非经Scavolini Spa书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Scavolini ha raggiunto l’obiettivo di autoprodurre energia verde per i propri stabilimenti. L’impianto formato da oltre 30.000 mq di pannelli fotovoltaici, prevede una produzione annua di circa 3.500.000 kWh di energia pulita che garantisce oltre l’80% del fabbisogno energetico, e l’utilizzo, quanto quest’ultima non è sufficiente, di energia certificata da fonti rinnovabili . Scavolini has fulfilled its aim of autonomously producing green energy for its own plants. With a total surface area of 30,000 sq m of photovoltaic panels, the system can provide an annual production of approximately 3,500,000 kWh of clean energy to cover more than 80% of Scavolini’s energy demand and, when demand exceeds supply, of certified energy from renewable sources . Scavolini a atteint l’objectif de produire de façon autonome de l’énergie verte pour ses établissements. L’installation, composée de plus de 30 000 m² de panneaux photovoltaïques, prévoit une production annuelle d’environ 3 500 000 kWh d’énergie propre qui couvre plus de 80 % des besoins énergétiques, et l’utilisation, quand cette énergie ne suffit pas, d’une énergie produite par des sources renouvelables . Scavolini hat auch das Ziel der Selbsterzeugung des für die eigenen Werke erforderlichen Stroms erreicht. Die Anlage umfasst über 30.000 m² Photovoltaikpaneele für eine voraussichtliche Jahresproduktion von ca. 3.500.000 kWh sauberer Energie zur Deckung von mehr als 80% des Energiebedarfs. Sollte diese Menge nicht ausreichend sein, wird der restliche Energiebedarf mit zertifizierter Energie aus erneuerbaren Quellen gedeckt . Scavolini ha logrado el objetivo de autoproducir energía verde para sus fábricas. La instalación consta de más de 30.000 m² de paneles fotovoltaicos, con una producción anual de 3.500.000 kWh de energía limpia, lo que garantiza más del 80 % de las necesidades energéticas y el uso, cuando esta última no es suficiente, de energía certificada de fuentes renovables . Компания Scavolini выполнила задачу самостоятельного производства энергии из возобновляемых источников для своих предприятий. Система фотогальванических панелей общей площадью 30.000 м² способна вырабатывать приблизительно 3.500.000 кВт ч чистой энергии в год, покрывая более 80% потребности в энергии; если этого объема недостаточно, используется энергия из сертифицированных возобновляемых источников . Scavolini已实现为工厂提供自主生产的绿色能源的目标, 总面积达30,000平方米的光伏电池板形成了一个庞大的发电系统, 每年可产生约3,500,000kWh的清洁能源, 能够满足工厂80%以上的能源需求, 而当光伏能源产量不足时, 工厂则使用经过认证的由可再生资源产生的清洁能源。

Scavolini ha ottenuto la Certificazione di prodotto, provenienza e qualità “Made in Italy” rilasciata da COSMOB, importante laboratorio di prova e certificazione per il legno-arredo in Italia. Questa certificazione dichiara l’origine italiana del mobile (gamma cucine, living, bagno, notte) . Scavolini has obtained the “Made in Italy” product, origin and quality Certification issued by COSMOB, a major testing and certification laboratory for wood-furnishings in Italy. This certification declares the Italian origin of furniture (kitchens, living rooms, bathrooms and bedrooms) . Scavolini a obtenu la Certification de produit, provenance et qualité « Made in Italy » délivrée par COSMOB, le plus important laboratoire d’essai et certification pour le bois d’ameublement en Italie. Cette certification déclare l’origine italienne du meuble (gamme cuisines, salons, salles de bains et nuit) . Scavolini hat die Produkt-, Herkunfts- und Qualitätszertifizierung „Made in Italy“ von COSMOB, der wichtigsten Prüf- und Zertifizierungsstelle für Holzmoebel in Italien, erhalten. Diese Zertifizierung bescheinigt den italienischen Ursprung der Möbel, einschließlich Küche und Living sowie Badezimmersaustattung Scavolini . Scavolini ha obtenido la Certificación de producto, procedencia y calidad “Made in Italy” expedida por COSMOB, importante laboratorio de ensayo y certificación de Italia para la madera y el mobiliario. Esta certificación declara el origen italiano del mueble (gama cocinas, salas de estar, baño y dormitorios) . Компания Scavolini получила Сертификат, производства, происхождения и качества “Made in Italy”, выданный COSMOB, самой крупной лабораторией исследований и сертификации мебели из дерева в Италии. Данный сертификат подтверждает итальянское происхождение мебели компании (кухни, гостинные, ваннные комнаты и спальни) . Scavolini已获得“意大利制造”产品、原产地和品质的认证证书, 由意大利木制品检测认证机构COSMOB颁发, 这项认证宣告了家具产品(包括厨房、起居室、浴室和卧室系列)的原产地为意大利。

Per scoprire il mondo di Scavolini, visita [www.scavolini.com](http://www.scavolini.com) dove troverai tante informazioni, curiosità e notizie sul vivere la casa. To discover the world of Scavolini, visit [www.scavolini.com](http://www.scavolini.com), where you’ll find lots of information, interesting facts and news about home lifestyles. Pour découvrir l’univers de Scavolini visitez le site [www.scavolini.com](http://www.scavolini.com), où vous trouverez un très grand nombre d’informations, de curiosités et de renseignements sur l’art de vivre la maison. Entdecken Sie die Scavolini-Welt unter [www.scavolini.com](http://www.scavolini.com) mit vielen Informationen, Neuheiten und Anregungen für das Zuhause. Para descubrir el mundo de Scavolini, visite la página web [www.scavolini.com](http://www.scavolini.com) encontrar una gran cantidad de información, curiosidades y noticias sobre cómo disfrutar de su hogar. Чтобы открыть для себя мир Scavolini, посетите Интернет-сайт [www.scavolini.com](http://www.scavolini.com), где вы найдете множество информации, новостей и интересных идей по обустройству дома. 想要探索Scavolini的世界, 请访问 [www.scavolini.com](http://www.scavolini.com), 您将找到关于家居生活方式的海量信息、趣事和新闻。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini SpA supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera possible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini SpA向客户提供本画册目录，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本画册目录（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等），除非经Scavolini Spa书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

I colori dei materiali illustrati all’interno del presente Catalogo non sempre corrispondono a quelli reali per comprensibili motivi di stampa. Colori e tonalità si possono visionare presso i Punti Vendita, direttamente su prodotti e campioni.

The colours referring to the materials illustrated inside this catalogue do not always correspond to the real ones for obvious printing reasons. Colours and shades can be seen at the Points of Sale, directly on materials and sample sets.

En raison de certaines contraintes d’impression, les coloris des matériaux illustrés dans ce catalogue ne correspondent pas toujours aux coloris réels. Vous pouvez voir les coloris et les teintes dans les Points de vente, directement sur les produits ou sur des échantillons.

Aus drucktechnischen Gründen können die Farben der in diesem Katalog abgebildeten Materialien von den tatsächlichen Farben abweichen. Die Farben können bei jeder Verkaufsstelle direkt anhand von Produkten und Musterkollektionen angesehen werden.

Los colores de los materiales ilustrados en este catálogo no siempre se corresponden con los reales por evidentes razones de impresión. Los colores y los tonos se pueden ver en nuestros Puntos de Venta, directamente en los productos y muestrarios.

Цвета и материалы, приведенные в данном Каталоге, не всегда в точности отвечают реальным цветам в связи с особенностями печати. Цвета и оттенки можно посмотреть в торговых точках, непосредственно на продукции и образцах.

显然, 由于印刷原因, 本画册目录插图中所示的材料颜色可能与实际存在差异, 具体颜色和色调可直接在经销网点的材料样品中进行查看。

Il design dei prodotti Scavolini è tutelato con le modalità di legge. Inoltre, alcune parti del modello e/o alcune composizioni possono essere oggetto di brevettazione e/o registrazione.

The design of Scavolini products is protected as permitted by law. In addition, some parts of the model and/or certain compositions may be patented and/or registered.

Le design des produits Scavolini est protégé par la loi. De plus, certaines parties de modèle et/ou certaines compositions peuvent faire l’objet de brevets et/ou d’enregistrements.

Das Design der Scavolini-Produkte ist rechtlich geschützt. Einige Komponenten des Modells und/oder einige Kompositionen können patentrechtlich geschützt und/oder registriert sein.

El diseño de los productos Scavolini está tutelado en virtud de algunas normas legales. Asimismo, algunas partes del modelo y/o algunas composiciones pueden estar patentadas y/o registradas.

Дизайн продукции Scavolini защищен в установленном законом порядке. Кроме того, некоторые части моделей и(или) некоторые композиции могут быть запатентованы и(или) зарегистрированы.

Scavolini’s产品设计依法受到保护。此外，产品系列的某些部分和/或某些产品组合已申请和/或已注册专利。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini SpA supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera possible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini SpA向客户提供本画册目录，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本画册目录（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等），除非经Scavolini Spa书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Questo catalogo è composto di materiale certificato FSC e di altro materiale controllato.

This catalogue is made with FSC® certified material and other controlled material. Ce catalogue est fabriqué avec un matériau certifié FSC® et d’autres matériaux contrôlés. Dieser Katalog besteht aus FSC®-zertifiziertem und anderem kontrolliertem Material. Este catálogo está compuesto por material certificado FSC® y otro material controlado. Данный каталог состоит из материалов, сертифицированных FSC®, и других контролируемых материалов. 本目录由FSC®认证材料和其他受控材料组成。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini SpA supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera possible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini SpA向客户提供本画册目录，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本画册目录（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等），除非经Scavolini Spa书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini SpA supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera possible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini SpA向客户提供本画册目录，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本画册目录（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等），除非经Scavolini Spa书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini SpA supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera possible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini SpA向客户提供本画册目录，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本画册目录（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等），除非经Scavolini Spa书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini SpA supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera possible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini SpA向客户提供本画册目录，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本画册目录（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等），除非经Scavolini Spa书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini SpA supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera possible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini

[www.scavolini.com](http://www.scavolini.com)